大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬四千九百六十三號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩張半 零售港幣一角
香港有利印務有限公司承印

無價之寶四百件 在法展出四個月

中國出土文物展在巴黎隆重揭幕

法外交部長文化部長及中國代表王冶秋主持典禮

[illegible]名法國部長和中國國家文物事業管理局局長王冶秋，今天正式[illegible]展覽會剪綵。這批文物反映了從史前至十四世紀的中國歷史。參[illegible]若貝爾和文化部長莫里斯·德律翁，作爲法國政府的代表[illegible]開幕儀式。展出的文物，是在一九五零年至一九七二年期間出[illegible]導下，在巴黎市中心的小宮博物館內，進入十間展覽中國文物[illegible]會的法國官員，包括有巴黎市政府參議會主席德·奧蒂洛克[illegible]迪埃。

外間世界今天首次地看到無價的中國藝術珍寶。這些藝術財寶在六十年代後期文化大革命中掘出的[illegible]頭骨，到目前爲止，它只在北京的故宮展出過。[illegible]品在星期三小宮開門時，將首次[illegible]人所看見，這是[illegible]術財寶第一次開[illegible]方參觀。

清勵是中國一個[illegible]物館的官員，史[illegible]中國歷史博物館的一個研究員，他們是送這批藝術品到西方的中國七人代表團的成員。

王和史說，總的說來，他們對法國同事辦這次展覽的表現是高興的。

上海雜技團抵法 明起在巴黎演出

[illegible]

長江中游南岸一小鎮 馬鞍山今變工業城

全市廠礦一百六十個，生產工業品三百多種 並建起一千多幢工人宿舍大樓和一百多醫療機構

[illegible]燒結、煉焦、煉鐵、煉鋼、軋鋼等廠礦等鋼鐵聯合企業。

近年來，馬鋼工人進一步執行「開發礦業」的指示，大打礦山之仗，開發新礦區，礦石產量成倍增長，做到礦石自給。一九七二年馬鋼生鐵、鋼和鋼材三種主要產品的產量，分別比[illegible]

[illegible]，馬鋼由小到大，逐步發展，從單一的煉鐵廠，建設成爲具有採礦[illegible]辦起採礦、煉鐵、機械、化工、紡織、輕工業[illegible]小型廠礦企業。一九七二年這些小廠的工業總產值比一九六五年增長三點零二倍。這些小廠除爲大工業服務外，還爲農業服務，促進了[illegible]企業的發展。過去，馬鋼每年要依靠外地加工[illegible]設備，現在，本地一些小廠的工人羣衆[illegible]改革設備，克服種種困難，已能爲馬鋼加工生產鋼球、鋼絲等，拉絲、閥門、鋼錠模等三十多種設備、備件和用具，滿足了馬鋼的需要。

隨着工業建設的發展，工人階級隊伍不斷壯大。解放初馬鞍山市只有職工五百八十多人，現在有職工八萬三千多名。一大批普通工人成長爲黨的優秀幹部和工程技術人員。僅馬鋼二十三個廠礦的二百多名領導幹部中，工人出身的就佔百分之四十點二。馬鞍山工人生活不斷得到改善。國家爲工人建立了有一千多幢宿舍大樓的新的住宅區，包括四座大型醫院在內的一百多個醫療機構和四百多家商店。還爲職工子女辦起了十九所中學，一百四十六所小學，達到入學年齡的工人子女已全部入學。

柬元首離京訪九國 周總理在機場歡送

[illegible]

本報特辟

鄧穎超在北京會見香港婦女界旅行團

對香港姐妹們表示歡迎並進行親切談話

新華社香港分社社長梁威林參加了會見

【新華社北京一九七三年五月八日電】鄧穎超、謝邦宜、陳燕華、羅青長同志，今天下午會見了以譚幼誠爲團長、葉秀英爲副團長、蘇務滋爲顧問的香港婦女界旅行團。鄧穎超等同志對香港的姐妹們表示歡迎，並同他們進行了親切的談話。

參加會見的有羅叔章、俞鑑華、張穎、孔筱、杜希健等。

參加會見的還有新華社香港分社社長梁威林同志。

旅行團是在東北、廣東等地進行參觀訪問後，於五月三日到達北京的。

應邀前來我國訪問 挪威外長抵京

姬鵬飛等前往機場歡迎

【新華社北京一九七三年五月八日電】挪威王國外交大臣達格芬·沃爾維克和夫人及其一行，應中華人民共和國外交部長姬鵬飛的邀請，前來我國進行友好訪問，今晚乘飛機到達北京。

首都機場上飄揚着挪威王國國旗和中國國旗。前往機場歡迎的，有外交部長姬鵬飛和許寒冰同志，外交部部長助理章文晉，有關方面負責人王笑一、王本祚、高健中、孫鋼昌等。

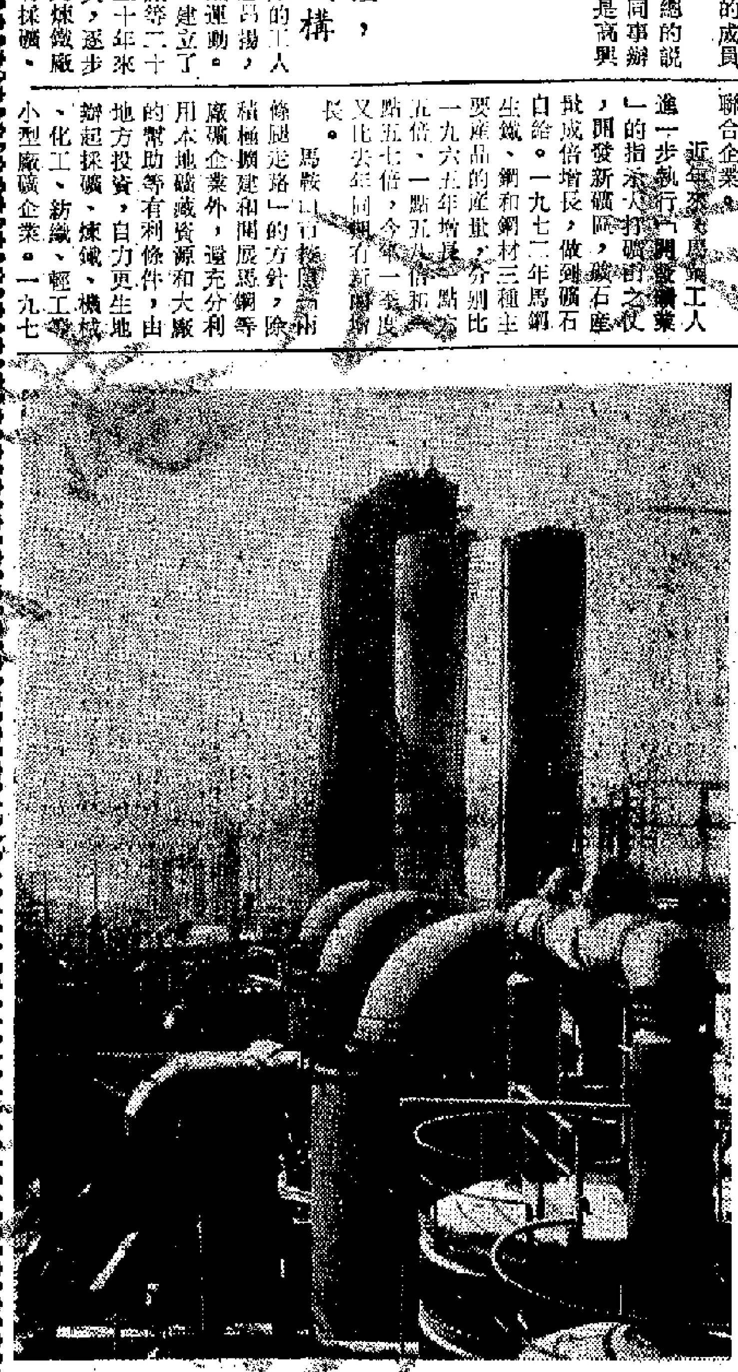
挪威駐中國大使拉夫內和夫人前往上海迎接沃爾維克大臣和夫人並陪同到達北京。

到機場迎接的，還有挪威駐中國大使館外交官員，以及瑞典駐中國大使比揚貝格和夫人、丹麥駐中國大使帕盧丹和芬蘭駐中國大使海萊尼烏斯的夫人等。

沃爾維克大臣和夫人途經上海時，上海市革命委員會副主任王一平和有關方面負責人，前往機場迎送。

華國鋒郝中士 晤日中農民團

【據新華社北京一九七三年五月七日電】中共中央委員華國鋒，中國農學會代理事長郝中士，今天下午會見了以栗林三郎爲團長的日本日中農業農民交流協會全國代表訪華團。會見時，賓主進行了親切友好的談話。（按：該團已於八日離北京經廣州回國）



安徽馬鞍山鋼鐵廠焦化車間的一角

安徽省馬鞍山鋼鐵公司焦化廠回收車間硫銨的工段，它每年能生產一千三百噸化肥，這是硫銨工段一角。（新華社圖片）

王猛設宴迎伊朗首相助理

相信中伊體育合作將加強

卡沙尼說「期望在德黑蘭接待中國體育界的朋友」

【據新華社北京一九七三年五月八日電】國務院副總理李先念，國家體委主任王猛，外交部副部長何英，今天下午會見了伊朗王國首相助理兼伊朗體育組織主席阿里·霍賈特·卡沙尼將軍和夫人。賓主進行了親切友好的談話。

【據新華社北京一九七三年五月七日電】國家體委主任王猛今晚舉行宴會，歡迎伊朗王國首相助理兼伊朗體育組織主席阿里·霍賈特·卡沙尼將軍和夫人。

人大常委會副委員長郭沫若，出席了宴會。

在友好的氣氛中，王猛主任和卡沙尼將軍先後祝酒。

王猛主任在祝酒中讚揚伊朗是一個歷史悠久的文明古國。伊朗政府和人民在巴列維國王陛下領導下，爲捍衛國家主權和建設自己的國家取得了成就。

他說，中伊兩國人民有着傳統的友誼。近幾年來，兩國體育界的友好往來，爲我們之間的友誼寫下了新的篇章。王猛主任表示相信，卡沙尼將軍這次來訪，必將對加強中伊兩國體育界的友好合作關係作出新的貢獻。

卡沙尼將軍在祝酒時說，伊中兩國關係源遠流長。自從兩國建交以來，兩國之間的友誼得到了卓有成效的發展。今天在巴列維國王陛下和毛澤東主席的重視下，兩國關係已經進入了一個新的階段。

他說，我們一直期望在德黑蘭接待中國體育界的朋友們。我們舉行體育比賽的目的，不在於輸贏，而是爲了加強各國青年之間的友誼和團結。他舉杯祝願伊中兩國體育界的交往日益發展。

出席宴會作陪的有：外交部副部長何英，有關方面負責人姚曉程、于步血、李夢華、王猛、王拓、張聯華、張之槐、王凌、魏明、周鵬、朱仄、宋中，我國教練員和運動員的代表徐寅生、田文惠、尹錫南、鄭敏之等，以及我國駐伊朗大使陳辛仁和晚楨同志。

中國空軍副司令員 薛少卿設宴招待 智利航校代表團

【據新華社北京一九七三年五月七日電】中國人民解放軍空軍副司令員薛少卿今天晚上舉行宴會，歡迎以加夫列爾·范斯彌文空軍中將爲團長、卡洛斯·希門尼斯·巴爾加斯空軍少校爲副團長的智利空軍「航空學校代表團」。

智利駐中國大使烏里維和夫人以及大使館外交官員應邀出席了宴會。宴會前，薛少卿副司令員會見了智利客人，同他們進行了親切友好的談話。

在洋溢着熱烈友好氣氛的宴會上，薛少卿副司令員和范斯彌文空軍中將先後祝酒。

有關方面負責人張鐘、朱陶甲、任學權、張昌等出席宴會作陪。

冀魯豫遼省和京津地區 北方較旱地區喜雨

旱情已大見緩和有利於春播和小麥生長

【新華社北京一九七三年五月七日電】六、七兩日，我國北方比較乾旱的河北、山東、河南、遼寧和京、津地區普降喜雨。這場雨有利於春播和小麥生長。

據中央氣象台的統計，兩天來的降雨量：河南、山東大部地區、河北中部地區、遼寧東部地區一般有十到三十毫米，天津市有三十一毫米，北京市有二十一毫米；其它地區一般不足十毫米。

今春以來，河北、山東、河南、陝西、甘肅、遼寧、北京、天津等省、市的部分地區，雨水稀少，加以春季大風較多，氣溫偏高，旱情持續發展。四月二十日，山東、陝西和河南大部地區、甘肅東部地區下了雨，旱情大大緩和。這次雨後，山東、河南等地旱情進一步緩和，河北中部和京、津等地區的旱情也有了緩和。

中國鋼鐵工業的大增產

（日）立命館大學教授 松野昭二

中華人民共和國去年完成了「第四個五年計劃」的第二年度之後，社會主義建設與工農生產繼續一步一步的踏踏實實發展，迎接國民經濟的新局面。

工業的領域中，傾注主要力量於基礎部門；加快步伐，發展原料、材料、燃料、電力等的工業。「工業學大慶」，發展以鋼鐵業爲首的工業，成爲工業建設與生產發展的關鍵。

爲了把工業納入「農業爲基礎」的軌道。爲了使鋼鐵、機械、燃料、化學、電力等等的基幹部門發揮其主導任務，把科學研究、生產、原料、勞動力的配備，進行了主動的調整。其中，作爲工業「血液」的能源，以及工業「骨格」的鋼鐵，繼續擴大增產，把生產設備更予充實。

以鋼鐵業作爲工業的中心

在礦業的領域，以煤爲綱、全面發展；與此同時，工業領域是以鋼爲中心，全面發展。

一九七一年與一九七〇年相比，中國的粗鋼生產量增加了百分之十八，達到二一〇〇萬噸。生鐵增加了百分之十五。鋼材生產量增加了百分之二十三。

一九七一年的粗鋼生產量，相當於建國第一年的十三·三倍（見附表）。品種豐富，質量也高。基本建設加緊進行新設各種規格的鋼板、鋼管的產量，都有了顯著的增加。

一九七一年，上海、北京、天津、鞍山、本溪、馬鞍山、太原、武漢、重慶、唐山、大連、湘潭、大冶、貴陽的煉鋼廠，每一個都超額完成了國家計劃，也就是超額完成了「第四個五年計劃」第一年度的指標。

與此同時，中小型煉鋼廠的產量，也大幅度的提高。與一九七〇年相比，鐵礦石、鋼、生鐵的產量，增長了百分之四十以上。

一九七二年的鋼鐵業，在前一年的基礎上，有了繼續發展，達成國家計劃。粗鋼生產量比前一年增加了百分之九點五，到了二千三百萬噸，成爲建國第一年的十四點六倍。鋼材與生鐵，比前一年增加了百分之十與百分之十二。

去年的生產計劃提前完成

在鋼鐵生產量的連續增長中，品質提高了，規格多樣化。新的鋼種，新種的鋼材，有了更多的試生產，大大改變了過去只能生產幾種普通炭素鋼的情況。如今，鋼材已達一千種以上，規格已達兩萬種。無論是建造南京長江大橋、大型遠洋輪船所用的各種鋼材，甚至製造超音速飛機的精密儀器所需的特殊合金材料，也能生產。

建國以後成立的大型聯合企業與大型企業，擔當了基幹的任務，已成爲增加產量、提高品質、開發新品種的重心。

鞍山、上海、首都、本溪、馬鞍山、大連、天津、唐山、齊齊哈爾、大冶、撫順、昆明、西寧、濟南等等煉鋼廠，成都無縫鋼管製造廠，吉林、遼陽合金製造廠等等，都提前完成了國家計劃。

例如，鞍山鋼鐵聯合企業，擔當了超過它的設備與技術水平的國家計劃，仍然積極進行增產與技術改革，把國家計劃提早完成。首都煉鋼廠連續兩年增產後，一九七二年在與前一年相同的人力、設備條件下，把全年的生產計劃提早十七天完成了，實現了連續三年超額完成國家計劃。

本溪南芬鐵礦，原設計能力是每年採掘四百七十萬噸。一九七二年，超過了設計能力的百分之五十，採掘了七百萬噸以上的鐵礦石。南京鳳凰山鐵礦，礦石的採掘量與採進度，也提早了兩個月與三個月，完成全年的任務。陝西省子長煉鐵廠順利完成了國家計劃，產品的基本合格率提高到百分之九十五，高爐利用系數，也超過設計水準的高度。

中小型的鋼鐵廠也在增產

一九七二年，中國的鋼鐵業進一步堅持「兩條腿走路」的方針。全國的中小型鋼鐵企業，產量都增加，並且提高了生產技術。

遼寧、吉林、河北、山東、江蘇、安徽、福建、江西、河南、湖北、湖南、廣東、甘肅、四川等省的中小型鋼鐵企業，與前一年相比，都實現增產，提高質量，降低消耗。中小型高爐煉鐵更爲普及，技術水平更有改進。

一九七二年與一九七一年相比，全國中小型鋼鐵企業，鋼材生產量增加了百分之二十六，生鐵產量增加了百分之十九，鐵礦石生產量也大大增加。

以江蘇省爲例，一九七一年鐵礦石的生產量，比一九七〇年增加了百分之六十，本省之內的鐵礦石可以基本自給。同一年，鋼材、生鐵的生產量，也比一九七〇年增加了百分之六十七與百分之七十八。一九七二年，比前一年增加了百分之四十二，都是大幅度的增長。

雲南省的小型鋼鐵企業，去年到十一月底爲止，已完成了全年計劃，超額百分之二十九點六。生鐵的合格率達到百分之九十五以上。

安徽繁昌縣，縣與人民公社，根據當地的情況，自力更生，經營了十二個小型礦山，[illegible]

[illegible]在十四個小型採掘場，不僅滿足了本縣的需要，而且還支援其他的縣份。這些小型鋼鐵企業的發展，是以大躍進時期小高爐運動的經驗爲基礎，在文化大革命與「批修整風」中培植起來的事物。

把生產能力進行綜合利用

中國以大型聯合企業與大型企業作爲中心，組成了鋼鐵業的合作網。在城市，鋼鐵企業成爲城市改造的一環。上海的鋼鐵業，在七二年在它的歷史上達到了前所未有的最高水平。他[illegible]鋼錠的合格率，創造了新紀錄，從一九七一年的百分之九十五點[illegible]，到了百分之九十八點九。[illegible]上海的鋼鐵業組成了合作網之後，把各企業的能力聯合起來，加以發揮，使其成爲完備的體制。與一九六五年相比，上海一九七一年的鋼的品種約爲兩倍；鋼材的品種與規格約爲三倍；非鐵金屬的品種，約爲五倍。原來是小規模的專業工廠，現在成爲生產非鐵金屬材料的規格，增加了百分之七十六；非鐵金屬的品種[illegible]約爲一百一十萬種，由此增爲[illegible]。

中國全國各地的鋼鐵部門，一九七二年確保了鋼鐵事業持續發展的力量。新的開發、開始運轉[illegible]，鋼山基本建設、新礦山的開發[illegible]設的相進總長度，[illegible]年增加了[illegible]，這也是建國以來的最高紀錄。

中國的粗鋼生產數量

（單位：千噸）

（節譯四月廿四日出版的「國際貿易」週刊）

年度	實際產量	指數
[illegible]	[illegible]	[illegible]

（摘自日本人氣官方「鋼鐵年鑑」[illegible]）

會總交樓酒城都新
宮式禮堂 大紅花轎
筵開150席
新娘房設有：
更衣室
盥洗盆
梳粧台
電話
喜慶筵席 社團聯歡 商行宴會 [illegible]
北角英皇道[illegible]號

中國近代史 上冊
范文瀾著 人民出版社出版
定價四元
共分八章，敍述從一八四〇年第一次鴉片戰爭到一九〇一年義和團反帝運動失敗止的近代中國歷史。附「漢奸劊子手曾國藩的一生」一文，可與書中所述太平天國部分互相補充、印證。

中國近代史叢書（已到六種）
鴉片戰爭……上海人民 0.50
第二次鴉片戰爭……上海人民 0.60
甲午中日戰爭……上海人民 0.50
義和團運動……上海人民 0.50
辛亥革命……上海人民 0.60
北洋軍閥……上海人民 0.50

「學點歷史」叢書（已到四種）
哲學史上的先驗論
北京大學哲學系哲學史組編寫 人民 0.50
我國古代以弱勝強的戰例…柯理編寫 人民 0.60
讀一點世界史（附注釋）…史 軍著 人民 0.60
古代羅馬的奴隸起義……易水編寫 人民 0.50

歷史知識讀物叢書
鴉片戰爭……朱華世 中華 0.45
共產主義者同盟……張友倫 商務 0.35
普法戰爭……吳倫鵬 商務 0.35
巴黎公社……北京大學國際政治系 商務 0.40
國際歌作者鮑狄埃和狄蓋特…馬啓萊 商務 0.40
第一國際……張友倫 商務 0.40
第二國際……張友倫 商務 0.60
拉薩爾（人物）……丁建弘 商務 0.40
盧森堡（人物）……程人乾 商務 0.50
巴枯寧（人物）……南開大學歷史系 商務 0.60
1848年的法國革命……韓承文 商務 0.40

香港三聯書店發行 電話：233456
港九各大書店、國貨公司有售

馬來西亞政府宣布新決定 停止與新加坡幣平價兌換

新加坡在上述宣布前半小時才接到通知對此表遺憾

兩國仍將以目前匯率進行兌換直到三個月後才停止

【法新社新加坡八日電】由於馬來西亞片面決定停止兩國貨幣平等互換，打斷馬來西亞—新加坡經濟關係的聯結，新加坡政府今天表示遺憾。

新加坡財政部長韓瑞生說，他今天下午三時三十分，離馬來西亞財政部長陳修信在議會宣布前不過半小時，才接到這項決定的通知。他說：「雖然我們對於這項決定感到遺憾，但我們接受它。」

韓瑞生說，由於在今後三個月內，新加坡元在馬來西亞仍然按照現時匯率兌換，馬來西亞的這項決定的影響要到這段時期之後才能完全明確。

他說，關於馬來西亞在今後三個月內繼續以目前匯率互換，新加坡貨幣局亦將繼續接受馬來西亞鈔票和硬幣交換新加坡鈔票和硬幣。新加坡銀行在這項保證下亦將繼續接受馬來西亞鈔票和硬幣。

韓瑞生說雖然三個月後平等互換停止，這並不妨礙馬來西亞元在新加坡使用，如同使用美元、英鎊或其他外幣一樣。他又宣布停止互換不會影響新加坡元對黃金的比價。新加坡元仍然維持零點二九零二九九格蘭姆純金。

他強調新加坡的外匯儲備，着重說明新加坡貨幣的實力。他指出在去年年底，新加坡的儲備按人頭計，全權在九六零點七美元，而與西德、日本相比，西德為四零六點五美元；日本為一七三點三美元。

韓瑞生說，雖然在開始時對於新加坡與馬來西亞之間的貿易和旅行可能會有一些不方便，但是估計對兩國間貿易的進行不會有什麼妨害。

……坡制度和設備的較快發展，因為新加坡建立財政貿易中心較久。

他說，「一個典型的情況是我們希望發展馬來西亞的橡膠市場」……

他說，「馬來西亞……依賴將繼續很久，縱使所有其他因素都有利我們。」

「只要這種可兌換的安排一天存在，就不可能將我們的橡膠市場發展成一個天然橡膠市場應有的規模。」……

對英鎊區的安排亦停止 馬將設立獨立的股票交易所

同現有新馬聯營的股票交易所分道揚鑣

新馬外匯市場 昨天宣布停業

英簽署大宗武器交易 將售賣給沙特阿拉伯

價值兩億五千萬鎊 是英前空最大筆出口訂單

中日化肥貿易 下旬將簽合約

懷念台灣的鄉親們

（特稿）全國人民代表大會台灣省代表

一家生活得愉快

世世代代骨肉相連

祖國統一一定將實現

楚圖南在新潟縣友好訪問 同農民旅日華僑親切交談

李素文馬純古分別訪問北海道及佐世保

沈家麟率網球隊抵斯里蘭卡訪問

日太子明仁夫婦抵澳大利亞訪問

迪安答應供出一切 參院豁免對他起訴

白宮雖出面否認尼克松掩飾水門事件

前總統助選團司庫供出曾撥巨款賄賂被告

颱風襲日本西部 喪生失蹤廿四人

喬冠華會見美專欄作家 謝華晤美著名兒科醫生

分別進行了無拘束的友好的談話

世界衛生大會開幕 黃樹則率團首次參加

朝鮮聲明要求參加這個組織

印度氣溫一百一十度 熱死卅人逾百中暑

兩意人運毒入美 值三千多萬美元

被拘捕後將受審宣判

最近到北京的外國賓客

（縱橫談）

澳洲貿易團訪中國 對華貿易發展可期

蘇聯圖在中東立足 是阿拉伯危險敵人

科威特「每日新聞」指出

從一架軍用直升機失事
泰國也爆出「水門」事件

——明　騰——

陸軍高級軍官。四月二十二日，為了安排這次打獵，先派軍隊到距離甸他境十公里的禁獵區森林中安置帳篷。二十六日，包括著名女明星姜塔・朗格娜特，曼谷的富翁，警察幹部等，乘坐直升機到禁獵區大事打獵。

飛機墜毀　事件真相揭開

墮機事件發生後，泰國政府、軍方和警方官員為了掩蓋真相，說這架失事直升機「飛往緬甸邊境是從事特別任務」，因意外而失事，企圖就此了之。不料失事現場的泰國林野局職員，向報界透露，失事飛機附近還有很多死鹿殘骸，這一來打獵事件的真相就立刻揭開了。

曼谷三家報紙一致認為，這是「第二個水門事件」，老報人庫古里特大膽批評政府「已喪失了道德和作為政府的機能」。

各報立刻大事刊載秘密打獵事件的真相，經過調查，都認為「一切情形都表明，除了秘密打獵之外，沒有其他任何任務」。而且據說，打獵使用的飛機是泰國總理他儂的專機。輿論的矛頭漸漸指向他儂，對他們為飛機的失事所作的辯護表示不信任。

禁談醜聞　官員棄職潛逃

另一方面，在醜聞暴露後，在森林野局工作的七個反偷獵官員都接到恐嚇電話：「如再敢洩露有關失事飛機的情報，定予殺死！」結果六個人嚇得棄職潛逃，只剩下一個女打字員。還有一些拍照的新聞記者也受到恐嚇。警察總監部的新聞發佈官，要求各報禁止刊登打獵事件的報道。

這樣大，和美國的「水門事件」可謂無獨有偶，鬧起至於今後怎樣發展，要看輿論和政府之間怎樣鬥法了。

曼谷航訊

泰國最近先後爆出兩椿大醜聞事件，其一已經判決，另一樁現正越來越表面化。輿論對政府的批評也越來越強烈。原來奉命取締販毒罪案警方高級人員，竟與毒販同流合污，事情爆露後，泰國與論爲之嘩然！

同流合污　醜聞接踵而來

泰國政府四月下旬曾召開臨時閣議，決定批准判處泰國反毒品警察總部部長普拉姆阿上校徒刑二十五年，理由是普拉姆阿「濫用職權，從毒販組織收取大量的賄賂。」

最令到泰國政府尷尬的是，普拉姆阿在今年二月，還曾代表泰國警方到美國出席世界反毒品會議，回國後即被逮捕。據保安當局說，普拉姆阿從一九六九年以來，即利用國家委任的反毒職權，對犯有販毒、運毒的重大現行犯十餘人，每人索取四萬銖（合港幣一萬元）的賄賂，揚言安排他們減刑。

普拉姆阿事件的揭發，泰國各報指出這是很失泰國顏面的醜聞。殊不知更大的醜聞接踵而來，因而曼谷記者一致稱之為「泰國的水門事件」。

禁區打獵　高官猝樂身死

今年四月下旬，在曼谷以西六十公里的程拉布里地方，一架陸軍直升機墜毀。這一飛機失事事件爆出了泰國軍方和警方的高層人士和高官的子弟，帶同電影女星，利用軍用直升機，到一向列為禁獵區的禁地打獵取樂的新聞。

直升機墜毀後，機上有六人死亡，五人重傷。死者之中包括泰國陸軍運輸司令官阿姆奴阿伊上校，第十一步兵團副團長查納少校，曼谷警察廳高級督察官邦雅特警察中校和另一名警察上校等。受傷者之中，有泰國出席亞運會射擊選手、警官阿爾黎上校等。

當時一共有兩架直升飛機，乘坐的都是高官、軍人、巨賈和一些父親是大官的公子哥兒，還有曼谷的企業家，歌星、影星，總共五十人。他們不但乘坐兩架直升機，還帶了吉普車數輛，飛到泰緬邊境的禁獵區，獵取鹿、鷓鴣等被國家列為應受保護的動物作樂。參加這個「秘密打獵俱樂部」的還有當今泰國副總理撲・沙拉信的兒子斯帕特・沙拉信中校，有國家警察總監部副部長帕烏姆上校，有曼谷無線電台的鑑警隊高級督察長占隆上校。他們都是泰國赫赫有名的人物。

這個「秘密打獵俱樂部」早已存在，每月打獵一次。主持者是個……

朗諾集團內部衰敗

特譯

上週，接連有兩個旅進令突然撤出這裏的正在交戰的兩個防禦陣地，這是又一個證據，說明柬埔寨軍隊的狀況惡化得令人吃驚，而這種情況現在威脅着尼克松總統在印度支那問題上的宏圖大略。

在柬埔寨共產黨叛亂分子對金邊郊區發動了試探性進攻之後，柬埔寨國家武裝部隊第五十一旅旅長突然下令他的部隊撤出這裏以南八英里的遲粒。第十五旅接替了他們，但是，該旅旅長也命令部隊撤了出來。而且，第十五旅旅長後來還拒絕回去。在這以前的兩個星期中，柬埔寨國家武裝部隊作為一支作戰部隊幾乎已不復存在。

結果很快可能是柬埔寨完蛋，不是由於被征服，而是由於內部的衰敗，從而導致一個受河內控制的親共政府的出現。

雖然撤出遲粒一舉使首都有可能遭受襲擊，但是，普遍傳說的「圍攻」金邊的事從未發生過。共產黨人倒是希望通過在軍事上向該市的邊緣施加壓力，一再打垮柬埔寨國家武裝部隊（朗諾軍）以及認真努力爭取省會茶膠和磅磅的辦法來推翻政府。如果這兩個城市失陷，末日就會很近了。

雖然共產黨的攻勢持續的時間特別久，但是，按印度支那戰爭的情況來說，它並不可怕。河內運到南越和老撾的重型大炮、防空火箭和坦克沒有在這裏出現。而且，在政府控制的地盤（只佔柬埔寨面積百分之二十，但人口超過百分之六十）內也還沒有建立一套真正的負責政治和游擊活動的機構。

總的來說，擁有足夠的兵力（大概有十八萬人）和美國提供的足夠的裝備的國家部隊缺乏戰鬥意志。我們上次在十八個月之前看到它時，它是一支領導不得力、缺乏訓練、但是士氣卻非常高的軍隊，現在已經變得差多了。它拒絕投入戰鬥，沒有受到進攻就放棄城市，一遭到火力襲擊就迅速退卻。

原因是很多的。由於貪污和無能，許多軍人得不到薪餉，因而拒絕作戰。自從一九七一年十……

新聞解說

美國輿論驚嘆：
「水門」事件政治影響嚴重
報刊異口同聲說：白宮已陷入極其深重危機

——任　欣——

五月七日一期美國「時代」周刊報道說：隨着「水門」醜聞的進一步暴露，美國政府的危機正在與「時」俱增。一個聯邦大陪審團正在秘密開會，考慮控告參加「水門」竊聽事件及其掩飾陰謀的尼克松的最高級官員。總統正在花費大量的時日，來考慮如何對付這個醜聞。

美國報紙異口同聲地說，「水門」事件已成為本世紀以來最大的白宮醜聞。白宮已經陷入極其深重的危機。「水門」事件的國內外影響將極其深遠。五月七日一期「美國新聞與世界報道」說，隨着「水門」秘密的揭露，全國的嚴重關切正在增長，而且已遠遠超過是誰幹出和因何幹出這個醜……

指揮機構　開始動搖

首先受到影響的，是尼克松政府。實際上，他的指揮部結構，已經開始動搖了。最先辭職的是商務部助理部長吉布・馬格魯德，他是重選尼克松總統委員會的前首腦，直接參與策劃「水門」偷聽計劃的。跟着辭職的是聯邦調查局（FBI）的代理局長帕特里克・格雷，據說他曾按照白宮高級助手的指示，燒毀可以作為「水門」事件罪證的有關文件。

到了四月三十日，尼克松總統親自宣佈，白宮三名高級助手已經辭職或已被免職，司法部長理查德・克蘭丁斯特同時辭職。根據初步揭發的材料，被免職的白宮法律顧問約翰・迪安……

政府前途　烏雲密佈

預料，好幾個尼克松政府的高級官員，將因「水門」案被判罪，但是，不管哪一個被判罪，對尼克松來說將是不利的。包括他的政敵……

白宮內部　士氣低沉

總統對黨　控制削弱

社帝在拉美的圈套

外論選評

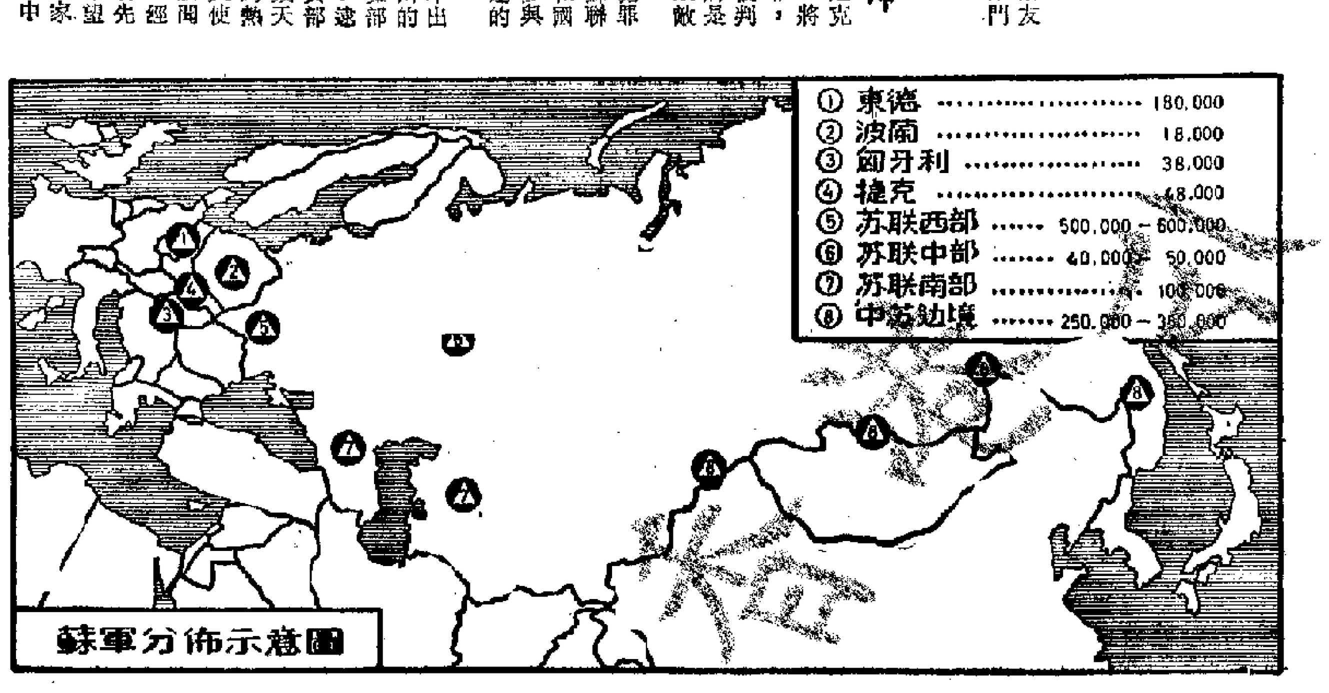
原載哥斯達黎加「民族報」

哥斯達黎加「民族報」不久前刊登一篇題為「任何國家也逃不脫蘇聯帝國主義的圈套」文章，摘要如下：

加拉加斯「世界報」的消息說：「在巴西首都，警察逮捕了一些共產黨員，他們被控在同蘇聯貿易使團接觸中進行顛覆活動，在這個使團裏秘密警察國家安全委員會進行直接活動，其分支機構包括莫斯科政府駐拉美的所有大使館。」

事實上，這和一直在我們這些國家發生的事件沒有任何區別，包括像推翻智利政府這樣遭到譴責的可恥把戲。

我們拉美的任何國家都逃不出蘇聯帝國主義的致命圈套。巴西的內政部長……



蘇軍分佈示意圖

蘇聯正在歐亞兩洲擴軍
口談和平　磨刀霍霍

「美國新聞與世界報道」五月七日的一期（提前出版）刊登一篇文章，題為「俄國：一邊磨刀霍霍」，摘要如下：

莫斯科不僅在亞洲而且在歐洲悄悄地增加它的軍事打擊力量，這一點在尼克松的談判時代期間，事實上被忽視了。

當尼克松總統談論「和平的一代」的時候，俄國領導人正在組織一支軍事力量，好像他們估計第三次世界大戰將在明天後展爆發一樣。

美國和西歐情報人士目前都在用這種語氣，如果說不是用這些措詞的話，提出這種推測。

一場兩條戰線的戰爭？西方分析家們得出的結論是，蘇聯領導人最擔心的是一場兩條戰線的戰爭——東面對付赤色中國，西面對付包括美國在內的北大西洋公約組織。分析家們認為，一旦出現這種情況，俄國戰爭計劃要求對中國採取牽制行動，同時發動閃電戰來奪取西歐。

「一些軍事專家說，除非西歐國家大規模擴充和改進他們的軍事力量，否則俄國人會在不到六十天內勝利地橫跨歐洲直抵英吉利海峽。另一些軍事專家認為，這將需要九十至一百二十天。

西方情報專家說，直到最近，蘇聯領導人幾乎沒有提供任何迹象，表明他們真正相信東西方和解。

然而，他們現在顯然感到有必要解釋這種矛盾：在鼓勵同西方增進貿易和文化關係的同時，繼續維持一支以防止「侵略成性」的資本主義國家……的軍事力量。

三月後半月在莫斯科舉行的……蘇聯軍隊政委會議——一九六〇年以來第一次——似乎致力於重新明確「敵人」。不管政委會議對未來預示着什麼，但沒有迹象表明蘇聯打算減少兵力。一位西方分析家在注意到這一點時說：「我們的任務只是估計能力。而蘇聯今天在歐洲的能力是巨大的。」

俄國的地面部隊——部署的地點和陸軍部隊人數：
東德——十八萬；
波蘭——一萬八千；
匈牙利——三萬八千；
捷克斯洛伐克——四萬八千；
蘇聯歐洲部分——五十萬至六十萬；
蘇聯中部——四萬至五萬；
蘇聯南部——十萬；
中蘇邊界——二十五萬至三十五萬。

蘇聯駐東歐的幾個師得到大致相等的衛星國兵力的支持，共約有一萬五千輛坦克。

據認為，這支聯合部隊是不多是人員足數的，機動性高，突擊力強。

關於這些數字的資料來源：國際戰略研究所，美國軍事官員。

昔陽今春又逢大旱
社員鬥天鬥地奪水

張家口輕工業一瞥
石頭裏抽絲織成毛毯遠銷國外

在長城腳下、雄然屹立的張家口市，地方工業如雨後春筍……

昔陽縣黨支部書記陳永貴（右三）和大[illegible]領導成員一起下地勞動。

六盤山果園處處
喜摘蘋果二千噸

在僑鄉

福建同安今昔
本屆交易會展出先進事迹之一

同安縣位於福建省東南部，是許多旅居東南亞國家的華僑的家鄉。

這個縣的水利建設成就是一九七三年春季中國出口商品交易會上展出的全國十九個單位的先進事迹之一。這項展覽吸引了許多華僑觀眾。他們中間有的人在被迫出國謀生以前曾經到過同安，熟悉那裏的一切。同安由於嚴重缺水，「唯地瓜遍地插植，比戶皆食，間有不知稻穀之味者。」舊時代「府志」中描述的這種情景，至今還能引起一些中年以上僑胞的沉痛回憶。

可是現在，僑胞們站在「汀溪水庫」、「曬穀場上」等生氣蓬勃的巨幅圖片前面，傾聽講解員的介紹：解放前十年九旱的同安縣，經過近二十年的艱苦奮鬥，建成了水庫、山塘、溪圳、機電灌站等大小水利設施四萬一千處，總蓄水量達……

防治稻瘟病新藥

特別禮物

「石雞」的誕生

「看一歌海一鹽」

展銷優點多　鍋料其光飯香

內蒙甜菜增產　糖廠建成七間

利用此間作間諜基地
蘇派船來港活動增加
港府昨稱有間諜活動船隻均拒入境

【本報訊】近年來蘇聯輪船來港活動大為增加，這是和蘇修力圖利用香港作為亞洲間諜基地的特務活動有關。

據當局發表統計，近三年來港蘇輪不斷增加，一九七○年達七十一艘次，一九七一年七十八艘次，一九七二年增至八十九艘次。

港府發言人昨日說：「香港政府當局對於有間諜活動的任何船隻來港，均拒絕入境。」發言人暗示港府曾多次拒絕懷疑有間諜的蘇聯船隻進入本港海域。

又據南華早報消息，蘇聯計劃派出更多船隻來往香港。

該報說，曾經被港府指為間諜船隻的蘇聯貨輪「卡瓦拉爾爵沃」號，預料將在本月內增加它來港的班次一倍。另一艘比「卡瓦拉爾爵沃」號容量大兩倍的貨輪，亦將於本月底加入航行該航線。事情意味着，蘇聯將會增加一百二十名「海員」經常進出香港，包括像過去那樣由特務化裝成的燒火工人、海員及廚子。據稱，「卡瓦拉爾爵沃」號去年因蘇聯特務何鴻恩事件曾與港府對抗，其後該輪又於上月從海參崴抵港，但船長及船員均已全部撤換。

目前仍在九龍船塢修理的蘇聯船「派亞歷尼」號，於去年曾被指為從事醜惡的間諜活動，因在其船上藏有蘇聯的特務頭子A·I·布爾加洛夫，該蘇聯特務頭子於去年初意圖在港招募一名香港商人加入蘇聯的間諜網。該商人當時一方面與委蛇，另一方面則通知香港的政治部，然後揭露此事件。去年六月，A·I·布爾加洛夫便是當局遞解出境的其中一名蘇聯特務。目前仍然停泊在本港海面的蘇聯輪船還有「尤斯尼」號和「亞斯諾莫斯基」號兩艘，該輪也是經常來往香港的。

在文憑教師聯合力爭下
教師薪制已重加修訂
起點一二五○元經十三年達二○五○元
當局昨稱將研究教師薪酬引起爭執原因

【本報訊】在文憑教師聯合力爭下，當局昨日再度公佈另一經過修訂的新薪制，起點為一二五○元，頂點為二○五○元。當局並決定成立一調查委員會來研究引起爭執的基本原因，以吸取教訓。文憑教師將在日內全體投票以決定是否接受。

當局昨日所公佈的文憑教師新薪制，主要內容為一二五○至一七五○元，然後經過「三二三」制到達二○五○元，全部時間共十三年。前一次公佈的不同處在「五三三」制，即全部時間要十八年。而文憑教師一向所要求的是由一二五○至一九五○元，分十一年遞增。

新聞處消息說，在升中試順利舉行之後，港督曾與白約翰會督、徐誠斌主教及汪彼得牧師繼續舉行會商。港府並接納各宗教領袖所提出修訂文憑教師薪級制度的建議。港府亦決定設立一個小型調查委員會，研究文憑教師薪級問題爭執的基本原因及提出報告與建議如何防範再發生同樣問題。

該新訂薪級已獲立法局財務委員會批准，並追溯由一九七一年四月一日起生效。

新訂新級起點為一千二百五十元，對於新任職與現已任職的教師均一律適用。凡未有到達基本薪級頂點一千七百五十元的文憑教師，將獲得增薪一次的好處。至於業已到達基本薪級頂點的教師，亦可以少等一年，即可支取第一步的額外薪級一千八百五十元。

這項修訂辦法，可使教師支取最高薪級二千零五十元所需的全部服務期間，由十八年減為十三年。

其他公務員已於較早時獲加新百分之三，故教師各新級自一九七二年四月一日起亦均增加百分之三。故實際的薪級為一、二九五元至一、八一五元，及額外薪級由一、九一五元至二、一一五元。

港府發言人在宣佈成立一個小型委員會的消息時說，港督急想找出引起爭執的基本原因，從而獲取一種教訓。

該委員會的職權範圍如下：

㈠研究官立及受助學校文憑教師與政府之間發生糾紛的基本原因，包括現有的交換意見途徑，及升級機會。

㈡除已宣佈的新薪級之外，尚應採取甚麼步驟，以避免發生類似今次影響官立及受助學校的教師的糾紛。

港府發言人在評論再次修訂教師薪級時指出，根據莫勤工作小組的意見，港府若將教育學院的入學資格及其教師文憑的水準提高，實應考慮將新酬起點訂為一、二五○元。

他說，今年三月間，港府原則上已接納此提議，並在一項臨時辦法，使在教育學院畢業試中成績「良好」的教師，在受僱時可獲加新一級。

莫勤報告書指出，自從一九七○年以來，進入教育學院的學生的資格，遠超過最低的要求。一些研究亦證明此種趨勢已存在多年，各宗教領袖曾強調這一點，他們並且指出，由於此種趨勢，教育學院畢業出來的教師，其程度亦較高，已符莫勤報告書建議的要求。

該發言人說，「因此大家同意以一、二五○元為新俸起點的辦法，現在就應實行。」

至於薪級最高點的問題，該發言人表示，莫勤工作小組在提議設立額外薪級時，已注意到有大批文憑教師已達到薪級的最高點。

工作小組提議為這些教師另訂一額外薪級，在十一年期間內由一、七五零元增至一、九七五元。這項建議於今年三月獲得接納，但把額外新級的點數，拼入總薪級表內，使到最新薪為二、○五○元。

各宗教領袖指出，文憑教師升級機會雖然日大為增加，但大部分教師仍然會進入這個額外薪級之內，及需要等待十一年始達到新級頂點。各宗教領袖認為這個期間太長，如堅持採用，對於該級教師的士氣將有不良的影響，況且在教師中，人數最多是文憑教師。在各方面都認為需要提高教育質素的時候，此舉是會使整個小學教育亦受不利影響的。

港府發言人最後說，鑒於各宗教領袖在這方面的建議，港府決定將額外薪級的期間由十一年縮短為七年。這是與莫勤報告書所訂的原則相符的。

修訂後的新薪制
教師昨暫未置評
他們於日內投票決定是否接納

昨晚，聯合秘書處表示對當局的新公佈未能置評，須待今晚十二教育團體代表會議後才能發表意見。據悉，全港文憑教師將在日內進行一次投票，以決定是否接納當局這次公佈的新薪制。

本港宗教人士白約翰會督、徐誠斌主教、汪彼德牧師昨日發表聲明說：「我們深望港府今日所公布的兩項措施能解決目前的問題，好讓教師們專心進行教育下一代的重大工作。」

我首任駐澳洲大使
王國權昨離港赴澳
新華社香港分社負責人、澳大利亞駐港專員等到機場送行

【本報訊】中華人民共和國首任駐澳大利亞大使王國權和夫人及隨員一行六人，於五月六日乘火車由穗抵港，並於五月八日晚乘飛機離開香港前往澳大利亞履任。前往車站及機場迎送的有新華社香港分社副社長朱敏及副總編輯莫韜。

澳大利亞駐港專員包登及一等秘書布爾特曼尼斯亦曾到機場送行。

澳洲貿易團訪華
一行昨天抵本港
嘉倫書部長明午將招待記者

【本報訊】澳大利亞海外貿易部長兼第二工業部長嘉倫書博士等一行，昨日下午乘英航班機從悉尼抵港，預算在港逗留數天，然後乘火車前往廣州，轉往北京，在我國進行友好訪問。

嘉倫書部長的新聞秘書戴維·金尼特在機場記者室表示，嘉倫書部長將率領包括政府官員、工商界人士及工會代表等三十多人的貿易代表團訪問中國，這是澳中建交後，澳洲第一次派遣貿易代表團到中國訪問，預定將在中國訪問兩周。

嘉倫書部長將於明日下午三時，在九龍半島酒店舉行記者招待會。

澳大利亞駐港商務專員昨天在機場迎接。

澳洲外貿部長嘉倫書

特稿

股價跌至今年新低點
和今年最高點比較，昨天指數跌幅已超過百分之六十，跌風繼續下去，將使整個經濟受影響。

目前股價倒退六個月

香港股市經兩個月來的連續下瀉，昨日又跌至今年的新低點。恒生指數跌至六八九點九二，比四月三十日的七三四點八三再降近四十五點子；遠東指數亦跌至三三○八點五四，比四月三十日所創下的低點三五四○點三一，再報低二百三十一點。

如果以昨日的指數與今年最高點比較，可說「面目全非」。恒生指數最高峯時為一七七四點○六，至昨日收市，共跌去一○八五點○四，跌幅經過百分之六十；遠東指數最高峯時為八七二二點二六，至昨日收市也跌了五四一三點七二，同樣是跌掉六成以上。

值得注意的是，這個「穿線」的新低點，是在四家交易所得到財政司及證券業務專員的同意而恢復下午市後創出的，說明了這些所謂「救市」的行動，在人心極其虛怯的情勢下，已完全不起作用，甚至適得其反。以昨日的交易為例，恒生指數在上午兩個半小時中，也只報跌三十四點五二，但下午僅一個小時的交易，竟然再跌二十七點子，表明下午市的拋風遠比上午凌厲。

股價與經濟實際脫節

昨日市場的人心非常脆弱，加上資金不足，淡氣很濃。以恒生指數計算，昨日的平均股價已跌至去年十一月份的水平，有個別的股票甚至創下去年以來的新低價。也就是說，目前的股價已「倒退」了六個月，在指數圖表上那個「一飛沖天」的箭頭指標，已被「一瀉千里」的下降軌所代替。

事實上，這次的股市暴漲，是由去年十月起爆發的。去年九月底的恒生指數是四九六點子，到十月底的一個月內，就漲至六三九點，漲了百幾點之多；十一月底，再漲至六六四點；而十二月底又躍升近一百八十點而到八四三點子；今年一月份又升一百三十點，而到九七一點；二月份竟暴漲近六百點子，至一六二五點六三；至三月初時，更升至一七七四的最高峯。很多人都認為，去年十月起的暴升，已使香港的股市與經濟實際增長力相脫節，使香港的股市已不再是香港經濟的晴雨表，而是一個外來游資與本地財團、炒家的大賭場，因為香港一年經濟增長率僅百分之十左右，而股價竟在半年內漲了百分之二百多，任何有經濟常識的人，都會認為不合理。果然，在游資飽食遠颺之後，這個過度膨脹的皮球終於洩氣了，而且一沉至此，到目前止，尚看不出任何好轉的迹象。

六七十萬人受到影響

在這次大跌市中，無可否認，最受打擊的是持有股票的中小戶，估計受影響的有六、七十萬人之多，他們之中，有的被吃掉了畢生的積蓄，有的賠出了「老婆本」、「嫁妝費」、「棺材本」，有的甚至連辛辛苦苦買來自住的樓宇，也因為股票蝕價而按了給銀行，正面臨「斷按」的威脅。中小廠商將正業的資金拿去買股票，同樣被凍結，週轉維艱，市場上退票日多，情形相當混亂。

「倫敦客」在港撈粗野

至於大戶們，在這次風暴中，賺大錢的自然大有人在，但虧損甚巨的，也不是少數，充分說明股市的險惡，大魚不錯可以吞噬小魚，但如果稍一不慎，同樣會被比它更大的「超級大魚」所鯨吞。昨日，有一位朋友說出了一個故事。話說有一家規模不小的公司，去年十一月股市正旺時，以股票換某間大廈的一半業權，並且訂明在半年內股價要保證不少於十九元，假如不到這個價錢，就要按每股十九元的價目付現金。這位公司的主持人為了履行諾言，出盡法寶「托價」，以求使股價能站在十九元以上，但經不起這次狂瀉風潮的影響，股價現已跌至九元多。目前，半年的期限將至，看來他的承諾將要落空了，聽說這一宗交易的損失就達幾千萬元之巨。

既然若干大戶也免不了受到損失，那末誰是這次跌市的大贏家呢？最明顯，最大的贏家是一批在指數一千七百點至一千五百點時放售的「倫敦客」，本地的外資大財團，也得風氣之先大有斬獲。究竟他們在股市中捲走了多少錢，目前尚難以統計，但估計將在幾十億元以上。

股市續瀉經濟受影響

今後股市的走向如何，是相當引人關注的。很明顯，這個持續的股市大跌風如繼續下去，將使整個經濟受到影響，地產物業則是首當其衝的一環。事實上，過去有些人盲目樂觀的情緒，經過這個大跌市後，已清醒了不少，有的人多地考慮到不利因素的一面，對香港整個經濟的進展，就不能不作從新的估計了。

自然，經此一跌，不少人也清醒了頭腦，將注意力更多地轉回正常的業務上來，不論實業或就業，都有一定的好處。也許，這就是不幸中令人欣慰的一面吧！

林浩雨

重估地稅不應刺激地價
街坊協進會副主席昨提出意見

【本報訊】港九各區街坊會協進會副主席胡盛孫昨日說，重估地稅法案，現已暫時擱置，將來修訂時，應以不刺激地價為宜，否則惡性循環將影響社會安定及居民生活甚大。

他說，在股市狂熱之際，人為的地價狂漲（四百呎樓宇漲至十萬元以上），已超過居民的購買力。

第六宗大毒品案
毒品多數來自「金三角」地區

資料

昨日在荃灣對開海面一艘帆船上搜獲的毒品，據說是本港歷年來破獲的第六宗超過一千五百萬元的毒品案。

過去破獲的超過一千五百萬元的毒品案有：

一九六六年九月六日，荃灣的當擔藏毒案，搜出二六二○磅鴉片，二六九磅嗎啡，時值一千七百一十萬元。

一九六七年三月四、八、九日，三天之內，在新界清水灣區搜出三六七二磅鴉片，二七二磅嗎啡，時值一千五百五十萬元。

一九六九年十一月十八日，元朗坳頭搜出三四四○磅鴉片，四二六磅嗎啡，時值一千八百萬元。

一九七一年十一月四日，九龍塘年津道搜出二七九○磅鴉片，四一八磅嗎啡，時值一千八百五十五萬元。

一九七二年九月廿五日，青衣島海面搜出二八○○磅鴉片，五六○磅嗎啡，時值二千一百萬元。

過去破獲的超過一千萬元的毒品案有：

一九六五年二月六日，元朗牛潭尾更生農場搜出四六○三磅鴉片，三八九磅嗎啡，時值一千二百二十五萬元。

一九七二年二月八日，背田道十七咪半農場，搜出一五○○磅鴉片，一六五磅嗎啡，時值一千二百萬元。

一九七二年六月十四日，西環海面漁船，搜出二二四○磅鴉片，一八○磅嗎啡，時值一千三百五十萬元。

根據過往紀錄，本港的毒品，絕大部分來源於泰、緬、寮的「金三角」。

警方在查案時偶然發現
荃灣海面一帆船內
搜出毒品逾三千磅
此為今年搜出最大一宗毒品 三人被警方帶走

【本報訊】警方特別罪案調查組人員昨日上午在荃灣碼頭對開海面一艘帆船上，搜出二千九百三十二磅鴉片及四百八十六磅嗎啡，據說，這批毒品價值達一千五百六十萬元。

昨日上午十一時，警方特別罪案調查組人員乘坐一艘水警輪在荃灣碼頭對開海面調查一宗罪案時，突然發現附近海面出現一艘帆船，隨波飄浮，於是駛前擬協助該船船員修船，但當水警輪駛近該艘帆船時，該帆船船員却緊張地用手語表示不欲別人幫助，這使警方人員感到奇怪，遂上前察看。

結果警方人員在船倉內搜出該批用麻布袋包裹着、市值一千五百多萬的毒品，並將船上三名年齡由二十歲至四十歲男子帶返警署。

據警方發言人昨日稱，該批毒品是今年來被搜出最大的一宗。同時，在搜出的該批毒品的麻布袋上，印有中文「九九九」等字樣，這是被搜出的毒品中印有「九九九」字樣的第二宗。

警方在這漁船上搜獲疑是毒品的東西

杏林街遊樂場今舉行開幕禮

【本報訊】市政局議員楊勵賢，今日下午三時半主持黃大仙區杏林街遊樂場開幕典禮。屆時有足球表演賽及樂隊演奏。

工程車翻倒 一男子重傷

【本報訊】沙田隧道口昨日上午九時發生一宗交通意外事件，一架工程車突然翻側，一名男子被該工程車壓倒重傷，送院救治。傷者名陳瑞賢，男，四十四歲，住彌敦道瑞興大廈七樓某號室。

訂正：本報昨日報道湯來達暢談回內地參觀紡織新聞，內文「吳中一」誤植「吳忠一」。

生活費上漲問題
立法局今有質詢

【本報訊】在今日的立法局會議上，議員安子介將提出有關生活費用上漲的問題，要求港府提供：「自一九七二年一月一日迄今，生活費用上升的百分比爲若干？政府採取何種步驟，以緩和上升率？」

其他的詢問事項有：王澤森問：「在何種情形下可將政府官員安置於旅館，而對每一級官員所規定的標準額又各為若干？官員的旅館費用是否有時可能超越其薪金？」

胡百全問：「消除金鐘道危險彎角的道路改善計劃何時實施？」

鍾士元問：「政府可否對本港根據一般特惠稅制度的出口提供其實施後首次整年度（即一九七二年一月初至同年十二月底）的以下各項資料：（甲）政府發出的一般特惠稅制度證明書總數；（乙）根據一般特惠稅制度本港出口的總值，及其佔本港總出口額之百分比；（丙）按值計算最主要的五項出口貨品；（丁）最主要的五個入口市場？」

黃宣平問：「鑒於荔枝角綜合醫院將有額外設備，政府現今可否考慮制定法律，為精神不健全的乞丐及流浪者提供心理治療及醫療檢驗？」

鍾士元問：「有關最近招標出售青衣島一幅工業用地作限制性用途一事，政府可否透露（甲）得標者所出的價格及條件內容，（乙）所接獲的投標總數？」

安子介問：「政府可否通知本局，政府採取何種再接再厲的行動以持續『清潔香港運動』？居民是否回復隨意拋棄垃圾的舊習慣？」

王澤森問：「政府採取何種步驟以防止最近一個月前在獅子山隧道附近發生的火車出軌致命的意外事件重演？」

王澤森問：「鑒於凡真正貧困之人士均可獲公共援助，政府是否準備更嚴格執行禁止在公共場所行乞的法律，尤其假若對公眾及衞生構成威脅並成為連年的利用？」

李樹培問：「有關報章刊登的在一家夜總會舉行集團結婚的廣告，政府可否聲明此等婚禮本身是否有法律效力？若無，政府可否對合法婚姻的正確程序作一聲明？」

胡百全問：「政府是否採取行動防止業餘人士於週末的深夜及凌晨於九龍若干街道進行賽車？」

利國偉問：「禁止持有攻擊性武器的一九七二年公安（修訂）（第二號）法案已於九個月前通過，政府可否知會本局：（甲）已採取或正採取何種特殊步驟以執行該法律及（乙）因此而拘捕及判罪的數目？」

[illegible]問：「政府可否解釋清楚[illegible]大廈所影響住宅的業主獲得賠償問題，何以遲遲未有解決？又該問題何時可以解決？」

天氣報告

和緩東至東北風，初時密雲，有局部地區性大驟雨及有幾陣雷雨，日間雨勢逐漸增大，稍涼，最高氣溫約二十七度。

高潮　上午六時○五分　下午三時五九分

低潮　上午七時五四分　下午十一時卅九分

昨天紀錄　最高　三十點五度　最低　廿七點六度　陽光　三點七小時　雨量　六點六毫米

小巴駕駛執照今停接受
等待考其他牌者現有萬二千人

【本報訊】新聞處消息：交通部由今日起停止接受公共小型巴士駕駛執照考試申請，以便將人員集中處理更急切的其他車輛駕駛考試。

該處發言人宣佈上述消息時說，目前持有公共小型巴士駕駛執照者為數甚眾，平均每一輛登記的公共小巴，有合格司機十一人，故不虞缺乏。此類車的司機，同時現時積存等待考試的申請人已有一萬二千人，以目前舉行考試的速度而言，需若干年方能完全考驗完畢。

為防山泥崩瀉
將設預報系統

【本報訊】新聞處消息：當局正加強防範山泥崩瀉，其中一項預防措施，是在各山邊裝設「預早警告」系統。該系統使用的儀器，安裝在山邊不同高度的地方，可探測水壓力及山坡泥土任何的移動。

其中一種儀器為燈泡狀的水壓計，埋藏在地下，其兩旁受到壓力時，將會在量度表上作出紀錄。

另一種更為精巧的儀器，名傾斜計或稱斜坡指示器，是管狀電子儀器，埋藏在不同高度的地下，該管的四方面均有連繫物，倘任何方向有泥土移動，儀器均可探測到及記錄在一具電腦內。

該管埋藏的深度及角度有任何變動，亦有記錄，能提供泥土的移動的更詳細資料。

有關人員將按時檢查這些儀器的紀錄，以[illegible]

[illegible]祥道地盤經已進行鑽孔工程，以放置這些儀器。寶珊道地盤亦將安裝大約五十個水壓計及至少十個傾斜計。

兩座一噸半重的鑽孔機，將由直升機載運到山泥崩瀉區的上端，鑽孔機隨後將再由直升機沿斜坡移落其他地點進行同樣的鑽孔工程。

工務司署發言人解釋使用直升機運送機器可免斬去一些樹木及該地區的地理情況。他說，雖然每次運送只需時數分鐘，但整個工程預料需時數星期始能完成。在另一方面有消息說，為了安全措施，預先發出警告及採取必要的安全措施。本港其他若干地盤亦經過檢查，但其中若干地方只係研究水渠問題，大部分地方低窪地帶，在新界的不需要放置探測儀器。

機場裝新式電腦

【本報訊】香港機場將安裝新式電腦系統，以加強本港空中交通的控制。

民航署最近由英國馬可尼公司訂購了新式電腦系統，這種電腦除能將資料統計外，還包括新式雷達及圖像顯示器，能在任何天氣和一百五十里內，不停供給飛機的位置和高度等資料，是目前最進步的一種電腦系統。

該儀器將分兩個階段於本港機場安裝，首階段工作將由目前的電腦系統收取到的訊息和資料傳送到機場的電腦及全部自動控制的顯示器。整座電腦系統更可擴大資料的貯藏量以備將來更繁忙的空中交通。

大東電報局職員
今起不超時工作
收發電報將會因此積壓阻延
勞資商談未有結果

【本報訊】大東電報局昨日宣稱，職員會已通知該公司，職員會會員於本月九日下午五時開始實施第二步「工業行動」，即不做超時工作。

該「工業行動」進行時則收入及發出的電報將會積壓阻延。

該局又宣稱，該公司及職員會於本月四日及五日一星期五及六一在勞工處安排下會面，討論有關對一名職員的紀律行動事件。勞工處要求該公司及職員會送出全部有關該事件的文件副本，該處將研究該等文件，以求尋出調解此項問題。在需要時，該處將會再次安排會議。

倫大教育文憑試
將辦理考試手續

【本報訊】本年度夏季英國倫敦大學普通教育文憑試，將開始辦理有關的[illegible]領取考試證件手續。如考生仍未收到通知書，應於明（十）日上午九時至下午六時十五分，親自攜同本人身份證前往九龍廣東道[illegible]領取[illegible]

第二張 一九

嘉寧街新唐大廈內
一僑眷裸斃疑遭姦殺
此為今年以來第三十五宗命案

校協戲劇社三中文劇本創 即日開始七月

港護士會長赴璺 樂善堂總理就職

大耳窿迫債傷人

嘉寧街新唐大廈內
一僑眷裸斃疑遭姦殺
此為今年以來第三十五宗命案

【本報訊】反罪惡運動籌備工作正在密鑼緊鼓之際，卻接二連三發生嚴重罪案。

昨日下午，嘉寧街六號，一名婦人被兒子發現赤裸死在床上，懷疑是一宗姦殺案。警方已作謀殺案處理。

死者名林×英，四十五歲，廈門人，僑眷，丈夫姓洪，現在菲律賓經商，長子在加拿大求學，次子在澳洲讀書，目前她與第三子住在嘉寧街六號新唐大廈×樓C座。

昨日上午八時，林的幼子上學去，直至下午四時放學回家，用匙開啓大門，發覺家中電話線被人割斷，他立即奔下樓告訴看更。看更人姓張，陪同他回到家中，在廳中檢視，不發覺有什麼，但當推開他母親睡房的木門，赫然發現他母親躺在床上，身體赤裸，雙手被反綁，口中有布團塞着，此時，林已經不會動彈。

由林的幼子和看更人報警，揭發這宗命案。警方人員到場調查。據說，大門完好，沒有被撬毀跡象，懷疑有人可能由廚房的窗門爬入或用鎖匙從大門出入的，林的身上沒有發現任何受傷痕迹。警方一位發言人對記者說，林已經死去，可能是窒息而死，但死者有曾被姦的迹象。警方已將該案作謀殺案處理。據說，上址的財物似未遭劫掠。

林與其子住上址已三年，月租一千多元。

這宗謀殺案是今年來的第三十五宗命案，平均不足三天便有一人被殺死。

百德新街珠城大廈昨有疑案
一住戶漏煤氣着火
少女灼傷僵臥睡房
大廈居民曾逃走　警方調查死者死因

【本報訊】百德新街珠城大廈昨日因漏煤氣引致火警，事後有一名少女被發現死在睡房之中，死因警方仍在調查中。

珠城大廈樓高三十多層，住客一部分是華人，一部分是外籍人士，其中有許多是英軍眷屬宿舍。昨日上午十一時，住在大廈八、九樓的居民曾聞到一股異味，後來發現這股異味是自八樓C四室溢出。鄰近居民曾到上址拍門，但無人應聲。初時，居民還不以為意，但氣味越來越濃，至下午三時許，更且有一陣陣黑煙，從上址的門縫溢出。這時，有人到上址探訪，同樣沒有人應門，到訪的人曾徵得同座戶主同意，從一層樓的露台爬上去，但仍不得其門而入，只好折回，通知大廈看更人，先將煤氣總掣關掉，同時報警，消防員到場，弄開大門，發現室內已經濃煙滾滾，煤氣味很大，而且裏面已經着火焚燒。四時許，火勢被撲熄。煙霧隊隊員進入室內搜索，發現睡房之中有一女子，上身嚴重燒傷，室內傢俬等亦被燒毀。後來醫官證實傷者已經死去。

死者名溫雯玲，二十二歲，單獨遷入上址居住才幾天，月租一千多元，室內擺設華麗。據說，死者有母親及兄妹，另有男友，但均住在外處。

由於上址對面大廈百貨公司於去年間曾發生一宗嚴重煤氣爆炸事件，昨日當珠城大廈發現有煤氣漏出的時候，居民紛紛逃走，十分狼狽，有些拖男帶女，有些攜了簡單行李，逃到樓下安全的地方，至下午六時許，居民才陸續返回家中。

到底煤氣是怎樣漏出的，又怎樣引起火警的呢？現在還未有結論。死者的死因，警方也在調查中。

珠城大廈洩煤氣居民紛紛攜家出走

嘉寧街新唐大廈被謀殺者屍體被抬離現場

祖國工農業齊發展
喜看工農業成就（第一期）展覽

特稿

「陳列館是……」、「刀盤直徑八百……」、「……大龍門銑床」等，以及生產指標示意圖，使人們高興地看到唐山機車廠自一九六九年以來，實現了技術革新二千二百九十八項，自己創造各種機床一百二十一台，機車產量提高一點一倍，客車產量提高九點二五倍，工業總產值提高百分之七十，成本下降百分之十一點六。同時正在試製工廠、礦山用內燃機車，使工廠成為一個欣欣向榮的……

陳列館現正舉辦「祖國工農業成就」（第一期）展覽，介紹我國工廠業戰線上五個典型事跡。展覽會內容豐富，每個典型事跡都通過產品、模型及多姿多采的圖片，有系統的集中介紹，使人……

上海冶金工業發展迅速

……

煙台蘋果如山魚蝦滿倉

……

天山雪水協流戈壁灘上

這個內容豐富的展覽會，很是引人入勝，觀眾既看到工廠及農村的建設情況，亦可以目睹祖國邊疆的新面貌。「天山雪水灌戈壁」事跡，就是介紹新疆維吾爾自治區吐魯番縣五星……聯合力量，興修水利、防……獲得了很大的成績。觀眾……欣賞堆食豐收的場面……讚嘆祖國大地換新裝……

……湖南……個魚米之鄉。

戴文

唐山機車工廠欣欣向榮

……

男子遭人買兇毒毆
投訴警方竟拒落案
昨日投函向報紙投訴經過情形

【本報訊】在警方推行「反罪惡運動」聲中，一位讀者投訴最近發生的一宗「罪惡」案件，並具函要求在報上刊登。

一個男子無辜被人買兇毒毆，需要開刀，養傷數月，健康還未復原。更使人憤慨的是，受害人雖然身體受到嚴重傷害，到警署報案竟兩度被拒落案，後來三番前往，警方才說「已經落案」，但受害人家屬直至昨天，還無下文。這還不止，買兇者還對他們夫婦諸多恐嚇，說是「你到何處投訴都沒有用」。目前，受害者仍然受到生命安全的嚴重威脅。

下面是受害者的投訴：

「鄙人徐焯在一九七三年一月二十八號，晨早七時十分左右，我被鄰居即為打老道華德大廈三樓十號×座的何妹買兇手四名，在樓梯間埋伏，當時我返工，出到梯口，就被何妹買來的兇手及何妹五人打至重傷倒地，當時各人手持鐵枝、手鎗、木棍作武器，除(隨)後我的太太即打九九九報警，後來我太太扶我上十字車到廣華醫院去。……大約十時左右，有一雜差到醫院替我落案，後來我太太在下午三時才由醫院到油蔴地警署報案，差人說何以你唔冲涼來報案？差人又說，何妹已經報咗你丈夫打佢，就不接受我太太報案，第二天我太太又到警署報案，差人又不接受，第三天我太太又到警署報案，差人說以(已)經同你報咗案，後來我因被打重傷入院留醫，即時開……脫放血、尿，第二天開腸肚施手術，在三月八號才出院，不過兩天，因傷口流血，所以在三月十一號又入醫院留醫補針，至三月十四號才出院。

「三月十五號，何妹在家恐嚇我，如果夫投訴佢，就殺死我全家人，……三月二十六號，我太太陪我去醫院覆診，何妹派五個人在醫院埋伏跟蹤我，未知她有什麼企圖，……四月三號往民政司署見馮儀高署長，馮儀高署長介紹我見油蔴地警務署長，署長帶我往報案室查大簿，但沒有落案記錄，但差人說報咗案，何以我被何妹打至重傷的案，沒有案件落大簿，是什麼理由，我不明白，而且發生案第二天，她回家恐嚇鄰居一切正(證)人，說如果有人理她的事，一樣照打徐焯這樣打他，又大聲說，你到何處投訴都沒有用，是什麼理由？是不是買兇手毆人都沒有罪。」

受害傷人徐焯，昨日投訴時說，他受傷數月，因身體支持不來，最近為了生活，才勉強的開歇開工。家有妻子及五名兒女。

徐焯說，他被誹毆，僅是為了何家長期來將垃圾堆到他家門口，自己抵受不了，向有關方面投訴，詎竟被圍毆至傷。直至昨晨，他的妻子被恐嚇要「買定棺材」。

徐焯表示，他不明白為什麼對方竟敢說「你大那裏也告不入我」，事實如此，難道還有法律？

三匪乘車劫兩藥行
昨分被囚五年四載

【本報訊】去年「耶誕」之夜，三賊配備汽車，行劫油蔴地窩打老道與上海街交界的兩間藥材行一案昨日判決，一賊判囚五年，餘二賊判囚四年。

被告男子：陳錦勝，卅六歲，無職業，住無定所，判囚五年；屈忠，廿六歲，住東邊大廈，判囚四年；蘇海發，卅三歲，住實安道。

三人同被控：去年十二月廿五日，在上海街三四〇號上大人藥行內，劫去藥材一批，價值七千三百三十元五角；同日凌晨二時，在碧街廿七號B一藥行內，劫去杜啓超現款二千九百元，人參一批（價值七千元）等。

案情透露：警方據報到場，劫匪從店中後門衝出向警方襲擊，警方開槍六響，其中兩槍擊中兩名疑匪，另一人亦當場被捕。

助產士合格名單

【本報訊】香港助產士管理局昨日公佈考試合格名單如下：

港府醫院：陳鳳儀、歐陽玲玲、畢雯娜、陳錦鑾、陳秀英、陳惠賢、陳煥然、周笑嫦、朱端儀、何貞芳、簡惠芳、賴蓮卿、黎秀麗、羅妙芬、李佩玲、何玉清、逢佩珠、譚桂甯、岑惠瑛、林月橋、麥舊慧、莫麗英、伍少容、譚美意、鄧慧敏、徐淑馨、謝玉兒、曾馨卿、黃麗霞、尹引章、阮鳳嬋、許莉莉、梁鳳瑤。

港府療養院：陳碧雯、陳永娟、李麗娟、黃文暖、黃碧英、龔月清。

文化簡訊

▲出版消息：受讀者關注的「中國旅遊手冊」，已於近日由萬葉出版社出版並發行。該書是為適應愈來愈多的渴望到中國旅行的讀者需要而編寫的。書中介紹往中國旅行的幣去路線，其中包括廣州、……沙、武漢、北京、瀋陽、撫順、鞍山、天津、濟南、泰山、南京、無錫、蘇州、杭州諸名城及勝地，舉凡對目的地的認識、當地可遊覽之處、交通時間、應備實用、以至食宿、購物等等，都提供了可靠、實用的資料，書中附有彩色圖片多頁，每冊定價港幣五元。該書英文版亦快將出版。總發行處：香港中南圖書公司，中環永樂街十九至廿一號；九龍利通圖書公司，彌敦道四九一號二樓，各大書局均有代售。

▲宏圖出版社最近出版「世界名曲欣賞」，內容包括貝多芬、韋西尼、柏遼茲、格林卡、李斯特、柴可夫斯基、瓦格納、勃拉姆斯、斯美塔那、李姆斯基－科薩科夫和李理多夫共十位著名作曲家的重要交響作品（交響樂、交響詩、協奏曲、序曲、組曲及其他管弦樂曲等）的解說四十四篇，有關作曲家的小傳十篇，介紹交響樂隊的文章一篇，書中所有樂曲主題的譜例概以正譜刊出，可供音樂師生及一般音樂愛好者參考。定價五元八角。總發行處：香港區中環永樂街十九至廿一號中南圖書公司；九龍區彌敦道四九一號二樓利通圖書公司。各大書店均有代售。

中國旅遊手冊出版
世界名曲欣賞發行

校協戲劇社主辦
中文劇本創作賽
即日開始　七月底截稿

【本報訊】由本港十多間學校組成的校協戲劇社，決定舉辦全港中學生中文劇本創作比賽。

校協戲劇社成立於一九六八年，由教育司署任贊助人，先後上演「天涯何處無芳草」、「仲夏夜之夢」、「英雄與美人」、「失落」、「罪塵」等劇，現有會員學校十九間：金文泰中學、拔萃女校、英皇書院、喇沙書院、瑪利諾修院學校、香港瑪利諾書院、皇仁書院、高主教書院、嘉諾撒聖心書院、芳濟各嘉諾撒書院、聖保羅書院、聖貞德學校、九龍華仁書院、英華書院、英華女學校、聖類斯中學、聖若瑟英文書院、聖士提反女子中學、香港華仁書院。今年九月間將在大會堂作週年公演。

該劇社的宗旨，乃提倡本港中學生創作的風氣，努力學習，積極創作，反映社會人生。現決定舉辦全港中學生中文劇本創作比賽，全港中學生皆可參加，劇本必須為中文及新創作，不可改編或翻譯，內容長度不限。參加辦法：將劇本用原稿紙繕寫，註明真實姓名、年齡、性別、地址、就讀學校、班級及戲劇經驗，寄交尖沙咀北京道四十七號何東樓十七樓A六校際戲劇社劇本創作比賽籌委會主席收，即日開始收件，截稿日期為七月三十一日。評判為李援華、黃清霞、黃繼持、鍾景輝。參加者可得精美紀念品，凡作品達到一定水準者，可得錦旗，優異獎可獲銀杯及獎學金最高港幣三百元，合適劇本可用於校協今年九月之演出。

女友與夫同居
婦人傷人被控

【本報訊】一名婦人昨日在粉嶺法庭受審，她涉嫌本月六日在沙田大圍城河道斬傷一名婦人。

被告徐鴻麗，三十歲。據說與傷者原是好朋友，不久前傷者與被告的丈夫相好，繼而同居，住在沙田，被告獲悉後，即持刀前往尋仇。該案將押後至本月十四日再審。

大耳窿迫債傷人
昨日被囚三個月

【本報訊】一名小巴司機無法償還債務，被高利貸者毆傷。高利貸者被控於法庭，昨被判入獄三個月。

被告男子陳培林，廿六歲，被控本月二日在筲箕灣金華街洞天茶樓內非法及惡意傷害男子黎福。

據案情透露：原告曾用分期付款方式購得一輛小巴，後因爛賭失去預算，致無法供今年一月份的車會，乃於一月二十九日向被告借款四百元，訂明每日利息六元，至三月十日，連本帶利逐六百九十元。被告向原告追債，原告無法籌措，被告指原告不履行諾言，竟於五月二日，約原告到洞天酒樓講數，講明所欠直至該日為止，本利共一千七百元。原告仍無法奉還，被告遂將原告毆傷。

植物公園花被偷
看守人着意看護

【本報訊】港島半山植物公園，在夏日來臨後，遊人增加，每日有不少晨運客在公園內散步，傍晚時候也有不少主婦攜帶小孩到來遊玩，假期及週末、週日，遊人更衆。

有關部門年前曾將植物公園裝修一番，噴水池改為燈光噴水池，園內遍設園燈燈柱，「大兵頭」噴水池周圍的花圃，更種植有不少花草，其中一個專為玫瑰圃，種植有十多種名種玫瑰，色澤繽紛，有紅色、白色、粉紅色及黃紅混色等，其他花圃亦栽有蝴蝶花、玉繡球、十字花等，色彩艷麗。但是據說自從栽植名種玫瑰以來，曾發生偷花賊事件，偷摘名種玫瑰，園方因此已着看守人加意看守花圃。

市局主席談工作方針

【本報訊】市政局主席沙利士，昨日在市政局月會上表示，該局今後的基本工作方針是「腳踏實地，分清緩急」。

沙利士說：「市政局每年都採納一份工作目標聲明書。這顯然是不夠的。目標一定要達到，最少是要識可能去做。因此，我已經要求各事務委員會詳細研究它們的工作目標，務使工作目標與我們的人力物力相稱，所訂目標應清楚證實可行，而決定目標的緩急次序亦同樣重要。」

他說，他已經檢討過市政局的辦事方法與程序，務使他們適應新的環境。又說將會重視市政局轄下的十三個事務委員會的工作。

（按：這十三個事務委員會是：政務委員會，墳場、火葬場、殯儀館事務委員會，大會堂管理委員會，娛樂事業及廣告管理委員會，財政委員會，食物衞生事務委員會，小販事務委員會，圖書館事務委員會，街市、屠場事務委員會，博物館及美術館委員會，康樂市容事務委員會，會議規程委員會。）

伊利沙白棄嬰
警方找其雙親

【本報訊】警方昨日呼籲居民提供有關一名棄嬰之消息。該嬰孩是於五月三日被人發現遺棄於伊利沙白醫院大堂內。

當日下午大約一時左右，一名華籍男子對……

港建築師介紹
現代德國版畫
週五博物美術館講座

【本報訊】香港博物美術館為配合「當代德國版畫展覽」，將邀請本港建築師何弢於本月十一日（星期五）下午五時半在香港博物美術館舉行講座，講述現代德國版畫的發展。

「當代德國版畫展覽」，經已於上週在美術館開幕。展覽包括五十四名德國藝術家的原作共一百三十三件。何弢將以展覽中的版畫作為實例，探討德國現代藝術的源流及版畫方面的活動。

據悉，他最近應德國政府邀請，並曾與在此展覽展出的數名藝術家會談。

謝麗妮君問：

（一）鼻竇炎是怎樣形成的？有何徵象？如何醫治？

（二）手足及全身長了濃而密的毛，是否不正常？如何醫治？

香港醫學會答：

（一）鼻竇乃頭顱骨中與鼻腔相通之多個空洞地方，鼻竇炎即鼻竇之粘膜發生發炎，起因多由鼻膜炎蔓延而致。此外，鼻腔通道有障礙，如鼻中隔偏向，或鼻腔有瘜肉或異物等，均會阻礙鼻竇之暢通而致鼻竇炎。患者多有頭痛，發熱，流鼻涕等。頭痛之部位則視患發炎之鼻竇而異。

患鼻竇炎者要請醫生，服用抗生素以對抗細菌及用藥水滴鼻使鼻孔暢通。慢性患者要由耳鼻喉專科醫生治理，可能需要外科手術洗涤鼻竇。港府有耳鼻喉專科醫生設於港九，可由公立門診部醫生或私家醫生寫信介紹。

（二）一個人體毛之多寡，與種族及遺傳有關係。婦女在收經後有時體毛會增加，及在某種內分泌疾病體毛亦會增多。如體毛在身體之局部或全部增多至有礙於人者，醫學上稱為「多毛症」。此症有先天與後天兩種。先天者嬰兒一出世便全身或局部生滿毛，很多時此毛髮是生長在細毛上。多數嬰兒在出世後不久，毛髮會自動脫落，而正常之頭髮幼毛生長出來，但如毛是生在痣上則多數不會脫落。

多毛症之嬰兒多數有其他先天性畸形如兔唇等等。

後天性之多毛症多見於女性，通常在十一至十四、多數在青春發育期時或收經後發生。有些患者與內分泌疾病有關係，所以如體毛過多者應往視醫生作詳細檢查。如身體無病只是多毛，部分小者可用外科手術除去，但只是臨時之法，即部分大者可用脫毛膏、漂毛水或剃去，或透熱法消毛囊徹底消滅，但一定要由有經驗的皮膚醫生治。

新唯報、讀者君、高蓮君、陳國平君、TCC君、綺茵君、心頌人君、一病人君、梁凱旋君：請賜回郵地址，以便函覆。

鼻竇炎由鼻膜炎起
多毛症分先天後天

拆遷期限越來越近
觀塘道廠戶未安置
代表訪房屋司交涉
有關方面允下週四前作出答覆

【本報訊】因興建地下鐵路而被限於六月十一日前全部拆遷的牛頭角觀塘道西邊區工廠、商店及住宅等，大部份單位至今仍未獲合理安置及補償，廠商代表等十餘人昨日再度前往房屋司署進行交涉。

代表們指出，現在距離拆遷的期限越來越近，而有關方面卻遲遲未有答覆，廠商及居民均感焦急。他們表示，在這卅多天的期限內實在無法遷廠。

當局這一措施，使他們受到很大的損失，除廠商不敢接訂單外，工人也擔心失業。代表們再表示急盼當局盡速解決此事，接受他們提出的四項要求。

經過兩個小時的交涉後，房屋司署負責人即答應代表們在本月十七日（星期四）前答覆他們所提出要求：㈠延期拆遷；㈡合理安置；㈢合理補償；㈣撥地建廠房。

觀塘道廠商昨再赴房屋司署交涉

港護士會長赴墨
樂善堂總理就職

社團動態

▲香港護士會會長姚翊榮，昨日上午離港前往墨西哥，參加在該處舉行的國際護士會第十五屆會員大會，會議日期由本月十二日至十九日，代表香港出席的護士尚有黃斐珍及林潔池。

▲保良局今秋將於局中小學試辦智力遲鈍兒童特殊教育班兩班，倘試辦效果良好，將依需要與可能逐步在其港九各屬校加以擴充。該局主席李碩棠昨日下午偕同全體總理往訪教育司時，透露上述計劃。他並着重提出計劃增辦保良第二中學及第五小學，促僱速撥地以資規劃。

▲九龍樂善堂新總理定本月十五日（星期二）下午四時，在橫頭磡余近卿中學舉行就職禮，由行政首席華人非官守議員簡悅強監誓，……副民政司温保申頒發證書。本屆當務總理：主席何李福、彭瀚天；副：古茂建。……

▲香港公民協會，前日舉行第十九屆會員大會，主席在宣佈該會今年的行動計劃中，認為「加租及貪污是不可分割的社會病態」；繼續促請港府遏止民居及工商業樓宇租項的暴漲……

公民會促遏止加租
保良局求撥地建校

八齡女童被斬傷
失常婦人被帶走
城南道昨日有家庭悲劇

【本報訊】昨晨十時許，九龍城南道八十號三樓，發生一宗血案，一名女童被人斬傷頭部，被斬傷女童名郭小嬋，八歲，與家人住於上址。昨晨，她在家中，突然被一婦人用菜刀斬傷頭部，血流如注，傷者逃往鄰家求救，鄰家中人聞呼救後立即報警，警方人員到場後，發現女童的母親某坐床上，喃喃自語，手腕受傷，據說是自己斬傷的。警員把她與受傷女童一併送院救治。

該婦人名蘇雪梅，卅一歲，其夫在電子廠工作，據鄰居說，他們在數月前才搬在上址居住，婦人以前曾在製衣廠工作，近因精神有點不正常而沒有返工，一人在家中喃喃自語。

一住戶遭劫
損失逾萬元

【本報訊】九龍油麻地東方街……戶，昨日上午十時五十分，遭二名劫匪搶去現款、……飾物約值一萬四千五百元。

「奔馬」英譯有聲色

沙楓

[illegible]……道。」

但也不是沒有人說「奔馬」的，宋沈括（存中）、張舜都是說「奔馬」的。陳舜的「捫蝨新語」說：「沈存中記穆修、張景二人同造朝。方論文次，適有奔馬踐死一犬，遂相與各記其事，以較工拙。穆修曰：『馬逸，有黃犬遇蹄而斃。』張景曰：『有犬死奔馬之下。』今較此二語，張當爲優。然存中但云『適有奔馬踐死一犬』，則又渾成矣。」

至於「走馬」，唐王維詩有云：「十里一走馬，五里一揚鞭。都護軍書至，匈奴圍酒泉。」酒泉，與敦煌、張掖、武威在漢時即合稱河西四郡。而武威（在今甘肅省），就是這一珍貴文物銅奔馬的出土處。

「十里一走馬，五里一揚鞭。」舊詩是易記的。至於新詩，就較難記憶了。但有一兩句新詩，筆者在三十年前抗戰期間看過，至今仍然記得，這一兩句新詩是：

「踹馬又過[illegible]」，「踹馬又過[illegible]」。

有如：「Gallop, gallop, gallop」。「Galloping, galloping, galloping」。

這兩句新詩之易於記憶，大概是由於它節奏，恰如奔馬。

魯迅——「五四」新文化運動的英勇旗手（木刻）　王維新作

風扇、冷氣、冰

言兵

日知新錄

從「夏日炎炎」想到消暑取涼，這是人類同自然環境作鬥爭的必然。但就這一點而論，今道昔，也可以說明一些問題。電風扇現在是比較普遍了。

尤其是國產風扇廣受群眾歡迎之後。但是戰後初期，它還是一種奢侈品，不一定每一家人都買得起。至於戰時和戰前，只有少數大城市才可以找到電風扇的蹤跡，而且也不是什麼人都能夠享受。記得那時的一些商戶、店號，如理髮室、飯店以至辦公室，會在屋子裏裝上一塊十尺八尺長、兩三尺寬的的橫條，多數用帆布裱硬造成。上面繫着繩了，拉到牆邊垂下來。於是有一個專門僱用的工人，通常是工資很低的童工，整天不停地拉，拉，拉。這個童工，用自己滿頭滿身的大汗，換給人們一陣陣微弱的涼風，對照之下，不能無所感慨。一九四六年回到廣州，所見的就是這種情形。

一般人家，當然不會「摩登」到裝設這些「人力風扇」。普通的人，自己搖扇取涼，也許是唯一的辦法。於是油紙扇、葵扇、紙扇、摺扇、團扇……等大行其道。扇子成爲幾千年來人類在熱天的重要伴侶，以至在文學作品中也佔有一定的地位。如「玉臺新詠」載班婕妤詩，便是很有名的一首：「新裂齊紈素，鮮潔如霜雪。裁爲合歡扇，團團似明月。出入君懷袖，動搖微風發。常恐秋節至，涼風奪炎熱。棄捐篋笥中，恩情中道絕。」這首詩的「序」說，班氏是漢成帝的婕妤，失寵，幽居長信宮，才寫了這首怨詩。班婕妤是「漢書」第一個作者班彪之姑，她所住的長信宮，自出土文物中介紹了長信宮燈之後，爲我們所熟悉。但現在，許多家庭大概都不再有扇子，「秋扇見捐」這個成語的含義，也快要失落了。

今天，風扇在有些人心目中已不足道，講求的是「冷氣」，或正確名之爲空氣調節。戰後來港初期，到戲院買票子，要求售票小姐劃個「風扇底」的座位，這種情趣，現時的青年決無體會。在公衆商業場所和大型寫字樓大廈裝設冷氣系統，應當承認是科學上的進步。花幾塊錢到戲院或冰室、餐廳裏「避暑」，有時算得是熱鍋上螞蟻可走的一條路。只是「歎」完「冷氣」，走到外面來，一陣熱潮撲面，或從發燙的陽光下，一下子「浸」在強力的「冷氣」中，在實質上都是對人們體質的摧殘。人體不是鋼鐵之軀，怎經受得起這彷彿是「淬火」一般的磨煉？近年夏季，往往感冒流行，說與此完全無關，是不可能的罷。

有人羨慕在設有冷氣的地方工作的人，認爲至少有一份舒適。可是且不說大熱天時要穿着毛背心或毛外衣在街上走，會被不知實情的人認爲「黐線」，更嚴重的是，長期生活在「冷氣」中的人，會患上一種「冷氣病」。這種病的特徵是困倦，肌肉發炎和有風濕症狀，除非離開這個環境，否則便不能痊愈。值得該羨慕嗎，就是見仁見智了。

家庭內裝設冷氣機，也只有少數人能夠辦到。不僅是購買冷氣機不同於買一把扇，而且不是可以馬虎的房子，便無從裝設。事實是，越是需要降低溫度的人家，偏偏就沒有這樣的條件。

用冰解暑，古已有之。「詩經·七月」：「二之日鑿冰沖沖，三之日納於凌陰。」可知周代初期，已經有在二月在河中取冰，三月藏在地窖冰窖裏的規定。窖藏的自然冰，一直保存到夏天，供奴隸主、封建主使用，老百姓自然沒有這個福分。冰的用途，除了貴族生活上享受之外，還在死亡的時候用以保存屍體，使能完成葬禮。大臣沒有冰室，死的時候，如果受到皇帝的重視，便會「賜冰」，以供葬殮。南宋周密「武林舊事」記「禁中納涼」云：「御苑兩旁，各設金盆數十架，積雪如山……洪景盧學士當賜對於翠寒堂，三伏中體粟戰慄，不可久立。」可見用冰之多，更可知藏冰數量之大。記「都人避暑」云：「時物則：白醪涼水，冰雪爽口之物。」大概這個時候，民間也可以用冰了，雖然一則其量遠不及帝王之家，二則大概還是官僚豪富才有能力享用。「武林舊事」的武林是當時的南宋首都臨安，即今之杭州的別名，並非現在習用所指的「打武界」。

自然冰的使用一直延續到機器製冰的出現。香港[illegible]……

三打胡適

石一歌

胡適是誰？他是個典型的買辦文人，帝國主義的走狗。他和蔣介石一樣「主」、一搭一擋，瘋狂地反對中國人民，反對中國共產黨。長期以來，魯迅發揚韌性的戰鬥精神，窮追猛打，和胡適進行不調和的鬥爭。現在，我們就講講魯迅三次痛打胡適的故事。

第一次，發生在五十多年前的「五四」運動時期。那時，有一個宣傳民主思想的刊物叫做「新青年」，魯迅是這個刊物的編委，胡適也混在裏面。胡適這個家伙最會做假，表面上裝出一副正人君子的樣子，實際上卻是一肚子黑水。「五四」之後，胡適看到馬克思主義在中國迅速傳播，氣得要死怕得要命，就耍了個陰謀，提出要「新青年」發表宣言聲明不談政治。魯迅看出這是一個妄圖分裂「新青年」的詭計，義正辭嚴地駁斥了他。胡適一計不成，又生一計，連忙掛上學者面具，裝出「青年導師」的樣子，提倡什麼「整理國故」，妄想用花言巧語把青年拖進故紙堆中去死讀書，借此來破壞反帝反封建鬥爭。到後來，他索性伙同一批買辦文人組成「現代評論」派，公開投到北洋軍閥懷抱中去了。魯迅早已看穿他的鬼蜮伎倆，於是緊追不放，寫了許多匕首般的雜文。魯迅尖銳指出，胡適貫串青年們關起門來讀死書，是荒謬絕倫的事情，是殘害青年的圈套，是禍國殃民的毒藥！魯迅告訴青年們不要相信這些家伙，要自己團結起來向前走！爲了使青年能夠清楚地看出胡適的真面目，魯迅還十分形象地勾勒出他們充當反動統治者幫兇的醜惡嘴臉，是吸了人血還要哼哼地發一通議論的蚊子，是嗡嗡地鬧着的蒼蠅，是把青年誘進屠場的帶頭羊！一下子就把胡適這條癩皮狗打下水去，揍了他個靈魂出竅！

×　×

一九三二年冬天，魯迅從上海到北京去探望母親。

這時，北京的空氣正充滿了火藥味，日寇已經強佔了我國東北大片土地，並準備把侵略戰火燃燒到關內來，時局十分緊張。

一天，魯迅應邀到一個朋友家裏和幾個文學青年相會。一進門，青年們不待主人介紹，就圍了上來，爭先恐後地和他握手。魯迅脫掉陳舊的青灰色粗呢大氅，露出一身黑芝麻花布薄棉袍。雖然是大冷天氣，還是穿着膠鞋。他望着那些煥發着青春光輝的青年，心中有說不出的高興。

青年們爭着向魯迅報告北京的情況。有的匯報北京人民反帝反侵略的愛國鬥爭的情形，有的控訴國民黨反動派的不抵抗政策，有的訴說學生愛國鬥爭被殘酷鎮壓的經過。魯迅專心地聽着，同時也簡要地向他們介紹些上海的情況。當[illegible]正說到白色恐怖時，一個戴眼鏡的青年關切地說：「先生，北京也和上海一樣黑暗，反動派對你的到來十分恐懼，他們一定要暗害你的，先生，你要多加小心才是。」

魯迅搖了搖頭，笑了。

一個圓臉青年大概看到魯迅不大在意，連忙說道：

「先生，這是真的！自從你來後，胡適這家伙就出來造謠言放暗箭了。你看！」他從口袋裏拿出一張報紙，「他攻擊你這次北上負有政治陰謀，捲土重來！」

「胡適這一花招是個徵兆，他的陰謀很清楚，就是在爲配合反動派迫害魯迅先生製造借口。」另一個青年對情況作了分析。

「捲土重來？」魯迅接過報紙一看，發出一聲輕蔑的笑聲。

「先生，自從時局緊張、鬥爭展開後，胡適總是擺出一副「青年導師」的臉孔，到處叫「愛國必須讀書呀」，一句話，反對青年學生參加愛國運動！」一個青年補充說。

魯迅點着頭說道：「這就是蔣介石召見他『垂詢大局』的結果！」

「魯迅先生，你給我們做一次演講吧！」坐在魯迅背後的一個青年忽然提出要求。

魯迅回過頭來笑了笑，還未張口，一個戴眼鏡的青年帶着責問的口氣說道：「你們北京大學是胡適的老巢，你們能保證魯迅先生安全嗎？」

「北大？那好呀，就到他的老巢裏搗亂搗亂吧！」魯迅想了想說道，「題目叫做『幫忙文學與幫閒文學』，時間就在明天！」

魯迅要在北京大學演講的消息，很快就傳遍了北京城，許多青年學生鬧翻課來，「北大」的禮堂連窗台都擠滿了人。

過了一會，鬧哄哄的禮堂突然靜了下來，講台上出現了一個穿着薄棉袍，光着平頂頭，足穿熱色膠鞋的老人。「魯迅！」「魯迅！」人們激動地低聲傳告着。突然，禮堂裏響起了一陣暴風雨般的掌聲。

魯迅謙遜地微笑着，待大家安靜下來，開始了講話。魯迅一開頭便引證了歷史上許多現象，非常通俗地說明了文學和政治的關係，揭出封建階級文學只有幫忙和幫閒兩種，而幫閒實際上就是幫忙。魯迅講話生動而又深刻。他的聲調雖然不高，但是非常清晰，就是坐在最後一排，也聽得清清楚楚。魯迅娓娓地談着，突然話鋒一轉，直刺敵人心臟。他指出：在中國，讀書人中和官僚最接近的，很有希望被邀請召見、聘用，做起官來。

禮堂裏爆發了一陣笑聲，大家都很自然地想起了曾被蔣介石召見「垂詢大局」的胡適，彷彿看到這條時而在朝幫兇，時而在野幫閒，頭戴博士帽的叭兒狗。緊接着，魯迅無情地撕開胡適之流虛偽的斜面具，揭出他們幫兇的猙獰面目：

「現代評論派他們反對罵人，但有人罵他們，他們也是要罵人的。他們就是要罵反對他們的人，正如要殺反對他的人一樣，他們是劊子手！」

暴風雨般的掌聲把魯迅的聲音淹沒了。一些混雜在聽衆裏面的胡適派的徒子徒孫們，如坐針氈，有的趕緊偷偷地溜了出去。

魯迅在北京住了十五天。他做了五次公開演講，猛烈地抨擊了國民黨反動派「攘外必先安內」的賣國政策，尖銳而深刻地揭露了胡適等御用學者鼓吹所謂安心讀書的陰謀和他們幫兇的鬼蜮面目，給北京青年指出了鬥爭的方向。

那天，魯迅正準備南歸的前夕，[illegible]胡適發生了一場遭遇戰。

胡適看見魯迅，臉上紅一陣白一陣，仇恨的情緒把他的臉都扭歪了。他用手扶了一下金絲邊眼鏡，沖着魯迅，故作斯文地說道：

「怎麼，你，你又捲土重來了！」

[illegible]……

（上）

鳴蟲（揚州剪紙）

漪歟大觀的北京舞台

郭智

「五一」國際勞動節過去了。今年，在勞動節前後，北京舞台演出節目之多，參加演出單位之衆，都比近年的節日文娛活動更爲豐富，真可謂繁花競放，漪歟大觀！

演出就來羅列一下：

今年勞動節的演出，有個名堂，是爲「慶祝『五一』國際勞動節爲工農兵演出」。在這一總題目下，戲劇、音樂、舞蹈、曲藝、雜技、馬戲等林林總總的演出，一共有二十多個。

這之中，既有樣板芭蕾舞劇「紅色娘子軍」、「白毛女」，也有革命現代舞劇「沂蒙頌」，還有一齣新的舞劇「草原兒女」，演出者都爲名聞中外的中國舞劇團。單是這四個舞劇，就先後演出了十個專場。

京劇演出，多是較新的革命現代京劇，如「杜泉山」、「平原作戰」，還有「龍江頌」。演出的是中國京劇團、北京京劇團、北京風雷京劇團。三劇演出的場次，遞到十九場之多。

音樂演出，有綜合性的音樂會，由中央樂團負責；有專題性的音樂會，由中央樂團和上海京劇團「海港」劇組聯合負責演出，後者的節目除鋼琴協奏曲「黃河」外，還有一首大型新作品絃樂鋼琴五重奏伴唱「海港」。從曲名去推想，這首作品的配器和形式，都是較爲少見的。單是這兩個音樂會，就演出了八場。

各種各樣的歌舞，是今年節日演出最爲豐富的一個門類。先來看看演出單位：中央廣播文工團、中央民族學院、中國人民解放軍總政治部宣傳隊、中國人民解放軍軍樂團、總字一〇二部隊政治部宣傳隊、北京空軍政治部宣傳隊、北京部隊政治部宣傳隊、海軍政治部宣傳隊、空軍政治部宣傳隊、鐵道兵政治部宣傳隊、工程兵政治部宣傳隊、通訊兵業餘文藝宣傳隊，和北京市工農兵、少年兒童業餘文藝隊等。除了演員演歌舞之外，演出的還有由演員操縱的木偶歌舞，其中一項是以歌舞劇爲名的，節目叫「草原紅花」。

歌舞之外，雜技也是相當豐富的，北京雜技團、中國鐵路文工團雜技團、宣武雜技團先後演了五場，其中新場還演出了近年較少上演的馬戲。

此外，北京市河北梆子劇團、中央廣播文工團、北京市曲藝團、工農兵演出隊等，還分頭演出了河北梆子戲劇、曲藝等專場節目。

上述各類節目，分別安排在北京二十一個劇場、禮堂、音樂堂、場館等的舞台上演，其中容納觀衆最多的，每場約達到一萬人次。

除歌、舞、劇、藝之外，電影的上映也比較豐富。節日前已經放映的不算，單是由「五一」那天一起上映的新片，就有十套之多，其中的九套，都是彩色製作。

按照近年習慣，新的優秀節目上演，中央人民廣播電台都在隨後播放現場錄音。近日，我已在盼望着能早日一飽耳福了吧。

我与中央情報局的战争

西哈努克親王　W·貝却敌　著

八七　與武元甲范文同的談話

爲了給這神話添油加醋，如果我們的部隊在柬埔寨打了勝仗，或者老撾愛國戰線部隊在老撾打了勝仗，尼克松就派遣幾百架飛機去轟炸北越，很有些像當年的納粹採取的手段，如愛國者殺害了一名傀儡官員，或者一些納粹份子，納粹就要血洗整個奧拉多爾或利濟澤（譯註）。他們的轟炸早在一九七二年「春季攻勢」之前很久就已經開始了，而那次「春季攻勢」，北越人才真正大批地攜帶現代武器南下，幫助他們在南方的同胞。

北越人，也可以說，全體越南人，的確表現出奇蹟般的勇敢和自我犧牲，而武元甲的確是一名軍事天才，毫無疑問，他是我們的時代的最偉大戰略家，而且是整個歷史上的最偉大戰略家之一。西貢在一九七一年二月侵入老撾南部的戰鬥剛開始時，我正跟他在一起。我們用了一下午的時間討論柬埔寨局，然後同進晚餐。出乎意料之外，飯後還有一杯優質品嘗的咖啡和一些音樂，武元甲還沒有意思結束當晚的聚會。我最後終於說道：「我的將軍，我覺得有些罪過。我佔據了你的太多的時間。我真是不明白，正在老撾南部進行一場大戰的時候，你給了我那麼多時間。」

「噢，那場戰鬥麼，」他說，帶着平靜而有一些諷刺性的笑容，「那早就準備好了。我們的老撾愛國戰線同志們早就在現場做好了一切必要的準備。我用不着操心。這場戰鬥，早就預期要打了。我今天聽了廣播，」他接着說。「阮文紹在西貢說，他的部隊要在老撾留到五月或六月。事實上，他們最遲也只得在三月底以前就撤走。」他說的果然不錯。阮文紹部隊最後一批是在三月二十五日撤退的。

在讚揚越南人時，我說多少話都不足以讚揚他們。我們幸虧有了他們爲盟友。我有一次對我的朋友范文同說：「請考慮我一件事！等戰爭結束之後，你要告訴我，你們怎麼能夠完成這個奇蹟，在成千上萬噸的炸彈轟炸之下，在電子偵察器及所有的美國偵察技術探測之下，把供應品沿胡志明小徑運送下去。可是，你無須現在告訴我，」我說，「因爲我也許會在無意中洩露你們的機密。」范文同大笑，而且保證，到了那天，我們一同乘車，沿着胡志明小徑，一直駛入西貢。

爲什麼西方把所有的軍事行動，不論是發生在印度支那的任何地方，都正式稱之爲「北越」部隊與美國部隊及其盟軍之間的戰鬥呢？這大概是由於，就一個利甲堅兵的超級大國來說，如果承認了與南越、老撾和柬埔寨的農民游擊隊打成了軍事對峙的局面，無異於丟臉。他們不得不把北越描述成具有與他們相同的武裝力量，以便指出，這是在平等軍力下被打敗的。至於柬埔寨，我們有我們自己的正規軍和游擊部隊，這兩支隊伍搭配作戰，負擔着柬埔寨國土上的主要戰鬥工作。他們從來未在戰場上被削弱打敗過。但是我們的勝利一直被加上「北越人」的稱號。

譯注：奧拉多爾和利濟澤都是納粹德軍在第二次世界大戰時血洗全村的地方。

音樂與流行

謝雨凝

隨意篇

住處附近有一條街，林林總總，什麼都有，從衣服鞋襪到原子粒收音機、鐘錶、玉器……等等，都擺在地上攤賣。當然，更少不了那些「音樂」。

記得很多年前在這條街走動時，那些「音樂」還沒出現太多的噪音，有時停下來，聽聽粵曲或一些抒情的音樂唱片，也會自得其樂。當然，使人更多停步的倒不是這些，而是街頭賣藝人。這些賣藝人個個身懷「絕技」，每每耍一套拳腳之類，就來推銷一些自製的膏丹丸散，而觀衆也會樂於「幫襯」。此外，在街的盡頭，大榕樹下的空地上，還會有更多的人聽故事。什麼「三國」、「隋唐」之類，講的津津有味，說的口沫橫飛……

可是，曾幾何時，這些都已成陳跡。今天，大榕樹下都被更多的攤攤檔檔「佔領」了。此外，還有一個特別的，就是「音樂」。——

事實，它很流行，不管大街小巷，只要有人居住的地方，它都流滲到了。

音樂從對街那些有噪音的音樂傳來。沒有旋律，只有噪音。音樂怎麼能夠沒有旋律？但是，到底沒有人否認那些是音樂。

這「音樂」不是賣的，只是點綴而已。於是，不期然又這麼想：要是沒有人喜歡，怎的有此一「贈送」？

家裏的一位兄弟，常常在這一條街上流連。每次回來，挾一二張翻版的音樂唱片，於是噪音自然又進入家中，穿房入舍了。有時，爲了怕吵，反爲「躲」出街上去。

也不能盡怪那條街無止境地讓噪音泛濫。只要你留心觀察，那些寬闊的大街，商業林立的馬路，與及人多聚居的地方，售賣音樂的電器店或唱片店必不會少。它們，有些賣唱片，有些賣錄音帶，更有些替人錄音收費，使人驟然覺得這塊土地真是太多知音人士！

朋友中也有不少喜歡玩音樂錄音的。說他們「玩」，是因爲常常更新。今天，他們請那些電器店錄一張原音唱片，明天聽膩了，又把它洗掉叫人換錄另外一張，這樣經常更新，每每就成了那些器店的常客。

十年前，這種方便大概是沒有的。在科技這個角度而言，不能不說是一種進步。於是，我猛然想起：那些沒有旋律，只有簡單句子的音樂，是不是也因此而廣泛流滲呢？

女警的勝任愉快

廣東先生

此時此地

一張報紙的消息說：近來已有更多的警署任用一些態度和藹及工作能力的女警辦理罪案和接受市民投訴。

從這句話加以推敲，似乎並非所有女警的態度都是那麼和藹以及又是那麼能幹，或者所指的是從衆多女警中精選出來的；又或女警的工作能力本來就有[illegible]……

[illegible]……

女警就是那麼能幹，……所謂「投訴」……事實……

這些女警都對她們目前所擔任的工作表示了興趣和滿意，尤其是一些在處理少女失蹤有關的案件，[illegible]

「我們保證立即幫助」，又當尋回一名失蹤少女後，便即通知其父母，使他們得到快樂的團聚，「並且保證將來如再有麻煩發生，我們一定幫助他們解決」。雖然兩個「保證」，還只限於「幫助」，不被視爲「職責」，事實也只能限於幫助，警方是不能對求助者寫下包單的。但這名女警之敢於開口「保證」，開口「保證」，卻能「道出」了她的「責任感」，和表現了女性的「同情心」。除「讚」之外，還有什麼好「彈」的？

一個女警說：「只要我們以禮待人及了解對方，投訴人多數願意接受我們的勸導。」另一個女警則表示她本身也只有二十歲，但對青少年問題自然較容易了解。

警方在這個時候來大量用女警，正好抵擋了反罪案運動的「自歌」，這首名爲「撲滅罪行」的歌，乃爲讚揚男警而作，其中一句是「盡忠職責任——是男子漢的工作」。

東南亞的海洛因政治

（美）阿·麥克恭　作　林朋　譯

嗎啡價的螺旋攀升

鴉片收割完畢，隆帕村的四十七戶人家共收得生鴉片七百公斤。因爲金三角鴉片以重量計，一般含有百分之十的嗎啡，那麼隆帕村的收成，經過煮熬加工，壓成磚狀之後，大約可得純嗎啡七十公斤。這批嗎啡到了海洛因煉製所，再經過和其他化合物煉製之後，就有四號高級海洛因七十公斤了。

國際販毒組織從毒品販運所得巨利，苗族農民的勞力所得是相對地小的。鴉片是他們唯一的賺錢作物，他們把全力用在鴉片種植上，但是他們的生鴉片每十公斤才賣得四百至六百美元。然而鴉片一離開隆帕村，那十公斤鴉片的價值就開始螺旋上升。十公斤生鴉片可以得出一公斤嗎啡，在金三角，一公斤嗎啡的批發價值五百美元。經過煉製成爲海洛因，一公斤四號海洛因，在曼谷可以賣得二千至二千五百美元。在香港或紐約，帶送者把一公斤海洛因送到批發商手中，便可以獲得一萬八千至二萬七千美元。一公斤海洛因摻上乳糖，分裝入四萬五千個小膠囊中，在街上零售，每支五美元，就可以把價值二十二萬五千美元的貨品。

在一九五〇年代，赤爾平原來的華裔商人的運車隊，在每一個收成的季節都去隆帕村和苗族的鄉鎮，隆帕村的農民一向是把鴉片直接賣給他們的。一九六〇和一九六一年，中立派和巴特寮軍佔領了查爾平原之後，華裔商人的運車隊還不斷來到隆帕鄉，隆帕鄉的鴉片農仍然繼續和他們進行交易。據隆帕鄉鄉長格索陽說，華裔商人的運車隊是在一九六四年——一九六五年的收割之後才不再見蹤跡的。當時查爾平原的西洛巴發生激戰，華裔商人的運車隊不來了，卻來了寮皇家的軍運車隊。這些運車隊通常由王寶軍的上尉或少校指揮，還有幾名王寶的官軍騎兵以及一批拔腳的山驢馱着由寶的貨物隨行。這些運車隊在隆帕鄉停留幾天，並利用鄉長的房子作爲在該區收購鴉片期間的總部。附近的村，如樂昌和蒲扇的苗族和當族的鴉片農，帶着鴉片到隆帕村來，在格索陽家中的接待客人的角落，向首軍官兜售。首軍的上尉把鴉片過秤，又取出一小塊用火燃燒，以試驗嗎啡的質量含量高低，表明嗎啡含量高，同時，農民則容易燃燒……[illegible]

[illegible]……（一九七）

天文學的偉大革命

紀念哥白尼誕生五百周年

中國科學院紫金山天文台

哥白尼

今年是波蘭偉大的天文學家哥白尼（一四七三—一五四三）誕生五百周年。哥白尼是一位傑出的天文學家，他提出的日心學說（地球和其他行星都繞太陽轉動的學說），引起了宇宙觀的一次大革命。

毛主席教導我們：「歷史上新的正確的東西，在開始的時候常常得不到多數人承認，只能在鬥爭中曲折地發展。正確的東西，好的東西，人們一開始常常不承認它們是香花，反而把它們看作毒草。哥白尼關於太陽系的學說，達爾文的進化論，都曾經被看作是錯誤的東西，都曾經經歷艱苦的鬥爭。」[illegible]

[illegible]

……唯心主義宇宙觀的統治，自然科學的發展受很大的束縛。

[illegible]

哥白尼一面進行天文觀測和測量，一面又不停留在現象上，而是深入現象進行分析。他認真地分析了地球在宇宙中的地位。他認爲星辰每天的東升西落現象，都是地球繞軸自轉的反映。地心說的擁護者曾經斷定，若地球轉動，則在地表上空的物體，必然會落到後面。哥白尼對此作了有力的駁斥：地球的運動是地球上的人所感覺不到的；地球上的東西，例如包圍地球的空氣以及浮在空氣中的一切東西，也都和地球一起運動，是不會落在後面的。

關於公轉運動的問題，哥白尼進一步考察了現象之間的內部聯系。他分析了托勒玫體系，他注意到：在托勒玫體系中，太陽每一轉爲一年，而每個行星的運動也都含有一年的因素。這個一年的周期反映了行星與太陽之間的內部聯系。哥白尼又注意到：相對於恆星背景，太陽是一直自西向東走，而行星卻有時向東，有時向西，有時停留不動，不大規則。哥白尼對這些現象進行了深刻的分析。他認爲所觀測對象的位置變化，可能是由於被觀測對象的運動，也可能是由於觀測者自己的運動，也可能是由於兩者都在運動。如果行星以太陽爲中心而運動，地球也圍繞着太陽按一年的周期運動，那麼，由於地球本身具有一年的公轉周期，別的行星運動，就好像都含有一年周期。行星和地球繞太陽運轉是比較規則的，由於地球與行星的相對運動，所以從地球看過去，會顯出不規則的情況。這樣就解釋了地心說所不能解釋的重要問題。

哥白尼對大量的觀測事實還利用數學方法進行分析，提出了日心學說的理論論證，並且對地心說反對地球運動的論點進行了有力的駁斥。[illegible]這使他能算出太陽、月亮和金、木、水、火、土五大行星的運行位置。

（上）

優選法淺釋

·方人·

科學 ·第三期·

科學家華羅庚講優選法　著名老科學家華羅庚應天津市醫工業系統的工人、技術人員和幹部的邀請，向他們講解統籌優選法。

許多事可用優選法

優選法（Optimization）看來是一門比較新的應用數學的學問。如果不十分嚴格地給它一個定義，優選法可以說是選擇最優良的處事方法的學問，也是研究最優良的選擇法的學問。從這觀點來看，優選法應用的歷史是和人類本身的歷史分不開的。但是一直到最近才把這些知識有系統地收集起來，加以分析、研究。而因爲有了高速度電子計算機，使這一門學問的發展一日千里。現在優選法的應用範圍幾乎是無所不至的，軍事、經濟、工業、農業、交通等等都應用到。有很多方面不應用優選法是也可以應付得來的，但是應用優選法卻可以收到節省人力、物資及時間的效果。

在日常生活中，有很多事情我們都應用到優選法而並不自覺。好像要從甲地到乙地去，而要節省時間，要怎樣走法呢？合理的答案是：選最短的路走。但是如果要坐汽車，而最短的路交通又擁擠呢？這答案就比較不簡單了，我們可以選交通擁擠的短路，也可以選車輛較少的長路。這就要靠以往的經驗來測定走那一條路比較省時間。又好像日常買東西，在附近的商店買可能貴一點，但是如果花了車費，到遠一點的地方買，就可以買到便宜一點的東西。那麼是要在附近買呢？還是到遠一點的地方買呢？這就要把車費，價錢的差別及時間等因素都考慮一下才加以決定。

複雜一點的例子，可以舉出分配不同品種農作物的耕種面積的問題。因爲水利、土壤及其他的天然條件，有的地方適合種甲種農作物，有的適合種乙種農作物，有的適合種丙種農作物，也有的適合種其中兩種或三種農作物的。至於所需要的各種農作物的數量，有的要有固定的最低生產量，有的可以增減產量而不會產生不良後果，有的如果生產太多就會有貯藏的困難。此外，還有各種農作物的價格的差別、要怎樣才能使這面積固定的耕種地，產生最大最好的效果呢？這就可以用優選法來選擇。但是這問題還需要天氣、雨量的預測來做取決的因素。在有足夠的資料下，可以應用統計學來整理氣候的資料，從而作出天氣的預測，然後用優選法來決定分配的細節。

什麼是「單峯函數」？

優選法所用的數學有的很簡單，有的比較複雜，有的只要用紙筆就可以立刻計算出答案，有的卻非長時期用高速度電子計算機不能解決問題。其中比較簡單的是「單峯函數」的尋求法。

談「單峯函數」，可以用工業上的問題來做實例。在工業操作中，常有這類問題，火爐的溫度太高時浪費燃料，雖然可以增加操作的速度及增加產品的數量。但是如果把火爐的溫度降低時，操作的速度就會減低或甚至不能進行生產了。在這兩個極端的溫度中間，就存在有一定的溫度，使到能在最經濟的情況下，得到最大的效果。假如我們假設操作的利潤是單調地增加，一直到這一定的溫度，利潤增加到了最高峯，超過這一定的溫度，利潤便因燃料的高度增加而單調地減少，那麼我們就可以把這問題中的溫度當作「單峯函數」處理，用「單峯函數」尋求法來選擇最優良的操作溫度。

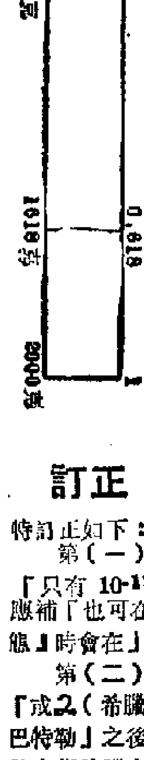
要尋求這最優良的溫度，可以一次用好幾個火爐在不同的溫度下同時做好多次實驗；也可以用一個火爐，繼續做實驗，在得到每次實驗的結果後才選擇在另一個溫度做實驗。第一個方法通常比較不經濟，但是節省時間，有時候因爲時間因素很重要是不能不用的。第二個方法需要較多的時間，但是可以利用優選法來節省做實驗的次數。

「黃金分割尋求法」

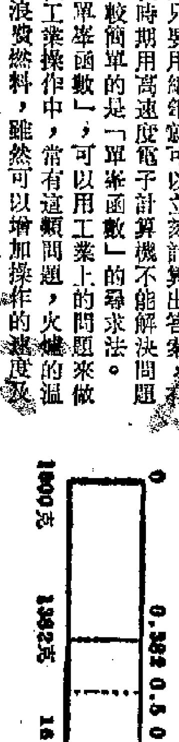
「單峯函數」尋求法常用的有兩種。一個方法是黃金分割尋求法（Golden Section Search），另一個是費本那芝尋求法（Fibonaccian Search）。黃金分割尋求法用的是0.618……這個數目。

黃金分割尋求法用的是0.618……這個數目。現在我們用一個實例來說明如何運用黃金分割尋求法來找出最優良的方案。我們知道，鋼要用某種化學元素來加強其強度，太少不好，太多也不好。例如，碳太多了成爲生鐵，太少了成爲熟鐵，都不成鋼材，這就產生了這樣的問題：每噸鋼要加多少碳才能達到最高強度？假定已經估出（或從理論上算出）每噸鋼要加上1000克到2000克之間的碳之後才能獲得最高強度。普通的方法是加1001克，1002克，……做下次，做了一千次實驗以後，才能發現最好的選擇，這種方法既費時間、精力，又浪費原材料。用黃金分割尋求法就可以節省很多人力和物力。

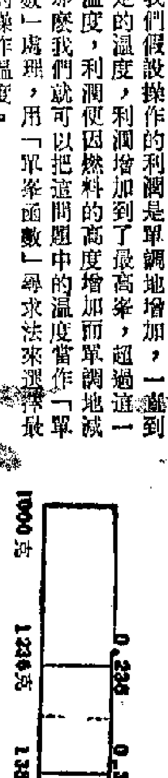
用一個有刻度的紙條表達1000—2000克，在這紙條長度的0.618處劃一條線，在這條線所指示的刻度做一次實驗，也就是按1618克做一次實驗（如後圖）。



然後在0.618與中點0.5的對稱處劃一條線，在這條線所指示的刻度做一次實驗，也就是按1382克做一次實驗（如後圖）。



兩次實驗進行比較，如果1382克的好些，我們便把在1618處的右邊剪掉，得（如後圖）。



（如果1618克比較好，則在1382克處剪掉左邊一段）

然後在把紙條對折起來，在1382克的對稱處劃一條線，即在1236克處做一次實驗，再和1382克的結果作比較。如果仍是1382克較好，則在1236克處剪掉左邊。

注意，每次留下的紙條的長度是上次長度的0.618。

就這樣，實驗、分析、再實驗、再分析，矛盾的解決和又出現的過程中，一次比一次地更加接近所需要的加入量，直到鋼達到所要求的強度。

這樣子做了N次測驗以後，尋求高峯的範圍就可以縮小到0.618的N−1方。假如一共做十次測驗，就可以把尋求高峯的範圍縮小到約百分之一的區域。

（上）

訂正

本刊第一期「淺談雲南發現的可能是重粒子的事例」一文，有若干誤植之處，特訂正如下：

第（一）節第一段中「它們都非常之小」後，應爲「只有 10^{-13} 釐左右」。第二段中「同樣π一介子」後應補「也可在某種意義上當作」一句。「它在『自由狀態』時會在」之後，應爲「約 2×10^{-8} 秒內」。

第（二）節第一段中，「其次是氦核」之後，應爲「成α（希臘字母 Alpha）粒子」。第二段中，「……巴特勒」之後，應「等人，先後發現Λ一介子……（Λ是大草希臘字母Lambda）」

第（四）節第五段中，「共振子因爲半衰期」後，應爲「只有 10^{-23} 秒左右」。「……粒子半衰期」後，應爲「都在 10^{-10} 秒左右」。

第（五）節小題應爲「在雲南發現的C·粒子」。

註釋⑧中，「……關係式」後應爲「是I=I₀E—²，又從1.1變化……」。

小說林

武林三絕

·梁羽生·

四、變生意外

中了陷阱

霍天雲一呆之後，頓然省悟，大怒喝道：「奸賊竟敢騙我！」

那個假冒風從龍的虬髯漢子哈哈笑道：「姓霍的小子，你知道已經遲啦！」

霍天雲氣得幾乎炸了心肺，當下一聲長嘯，唰的一劍向那漢子刺去，劍鋒斜削，劍柄倒撞，同時攻向另外兩個敵人，喝道：「你們把風大俠怎麼樣了？」他這一招三式，名爲「三轉法輪」，是天山劍法「追風劍式」之中拚着兩敗俱傷的一招，端的厲害無比。虬髯漢子正在一刀斬下，倘不變招，虎口非給他刺着不可！

只聽得「噹」的一聲，虬髯漢子的鋼刀脫手飛出，原來他不敢和霍天雲硬拚，仗着人多，失了兵刃也不打緊，是以索性擲刀傷人。

霍天雲揮劍一撥，飛刀轉了方向，另外兩個敵人的鋼鞭與銅鐗同時並舉，打落了這柄飛刀。

虬髯漢子冷笑說道：「好小子，你死到臨頭還敢逞兇，告訴你吧，風大俠早已被我們殺掉了！」另一個漢子跟着嘿嘿笑道：「好小子，我們正等待你來給風從龍陪葬呢。嘿，嘿，你果然來了。這正是天堂有路你不走，地獄無門你偏進來！」

霍天雲也不知他們說的是真是假，只好對風從龍的生死暫且不去理會，全力和四個敵人周旋。大須彌劍式展開，一口長劍盤旋飛舞，遮攔得風雨不透。

那虬髯漢子本來不是擅於使刀的，拋開鋼刀之後，使出了近身搏鬥的大擒拿手法，比起手握鋼刀之時還更厲害。他的本領比另外三人強得多，霍天雲以一敵四，使着精妙絕倫的劍法，雖然不至於爲敵所乘，但也僅是只能防禦而已。想要猛施殺手，已是不可能了。

霍天雲心裏想道：「東方化聽見我的嘯聲，應該加快腳步趕來了吧？」當前的形勢十分明顯，只要他能支持一會，東方化一來，他就立即可以反敗爲勝。

正自心焦，只聽得一聲長嘯，嘯聲未已，東方化已是衝進這間石屋，踏進門來！

「啊呀，你上當了！風大俠呢？」東方化一踏進來，就裝作驟吃一驚的神氣，失聲叫道。

（一九九）

夜宴

易人

是、不是

於是，我和蘭斯，便離開那熱鬧的中心，走到一旁，找張大沙發坐下。

坐下之後，我便開展一場連珠砲似的發問。

「你參加這個宴會，是抱着一個目的來的，是不是？」我冷靜地問。

蘭斯笑了笑，不慌不忙地說：「我是應邀參加宴會的目的來的啊！」

「你別想狡賴。你來的目的不是參加宴會，是打着明明的主意。你說，是，或者不是！選個答案回答我。」我冷冷地說。

「嘩，活像個法庭上的律師，真厲害！」她笑嘻嘻地說。

我卻冷冰冰地又問一句：「快回答，是，或者不是，選一個答案。快！」

「好，好，好！」蘭斯便笑着說，「我回答：是！」

我於是又問：「你打算利用我來接近她。回答吧，是，或者不是！」

「嘩，這點，你怎能問得那麼簡單啊，是，這樣，我本也認識她嘛，我本來……」

我卻不想糾纏下去，只說：「快回答，是，或是不是！」

「唉，真給你氣死」

「好吧，我回答：是。」

我於是又問：「你這個打算，在三個月前就有的了。回答，是，或者不是？」

「哎呀，三個月，這是什麼意思，這我不能回答。」

「好，我換個方式問你，三個月前，我們在一次，在，在沙田玩，碰見了道明明，她不知怎地，非常注意我，從那次開始，你就打這個主意。回答，是，或者不是！」

蘭斯笑了笑說：「仲廉，你好緊張啊，你幹什麼啦，你？」

「你回答，是，或者不是。」

「不是！」

「那麼，你什麼時候開始打這個主意？」

「仲廉，你的臉孔那麼緊張，不能放鬆一點麼？要不然，人家以爲我們兩個表兄妹在吵架哩！哈哈！真是笑死人！」

「你回答我呀！什麼時候打這個主意？」

「唉，仲廉，我也不是怎麼認真地打什麼主意呀！不妨說，是爲了好玩，偶然決定的。是接到請帖之後，偶然決定的。」

（五十五）

新潮月老

海辛

媽媽被說動了

但嘗我們不贊成，有時故意在言談之間，表示自己的意見，但媽媽卻當作耳邊風。她仍然繼續薪她的「搖扇大業」。

「不做中，不做保，不做媒人三世好，這是舊的說法啦！」媽媽常常這樣自辯：「它不應該一竹篙打盡一船人——中人、保人、媒人，也有好的！想想，世界上如果沒有好經紀和擔保者，那許多生意借貸可辦不成啦！世界上如果沒有好媒人，許多婚事姻緣就吹掉啦！滿街都是孤男寡女，多可惜！」

說開了頭緒，她打蛇隨棍上，便例必牽扯事上去。她說他們組織小家庭，表姨的潔瑕表姨和黃球鳳結婚的沒有了，黃球鳳戒掉賭馬和抽烟。接着是一椿椿地數下去。

她雖偶然地說：「我是喜歡做媒人，但我追上時代，並不從中牽線，也並不強拉硬撮，頭腦不守舊，我是個新潮月老！」

媽媽的話，當然引起姊姊和我，甚至弟弟妹妹的嘻哈笑聲。這大姐是她做「新潮月老」的理論了吧？

爸爸喜歡跟她抬槓的，只不過是笑嘻嘻的日抬槓吧了，沒有進一步阻止她的行動。

今天晚上，淨吃着她帶回來的糕料品——結婚蛋糕，又見她神采飛揚，口沫星子橫噴，在誇耀自己的「戰績」之際，爸爸要沖淡[illegible]

[illegible]於此道，逐漸把範圍擴大。」爸爸說。他對於採取較嚴肅的態度，向媽媽提出意見。

「你是說——」媽媽狐疑地望他。

「我說你才要遞份，不必太熱衷去幹這種事情，順其自然不好嗎？」

「怎見得？」

「你不能多了解人家的爲人與性格，貿然去做月老，會產生怎樣的後果？」

想不到，爸爸的話很有影響力，我和姊姊都驚訝地盯注坐在沙發的媽媽。

「沒那麼嚴重吧？」媽媽輕鬆地說。

「要深切了解一個人，不是短期內可以解決的，我勸你還是收斂的好，張三李四的亂介紹一通，算什麼？」爸爸說。

（七）

一二四　「多給一日時間吧！」

六婆嚇了一跳，忙不迭說：「我們是窮人呀，那裏有這麼多錢！」

周道緊感喟地嘆氣：「我也知道你們賠不起，但老闆叫我來，照規矩也得交差。你們真的一點也沒有阿福哥的消息？」

「沒有哇，先生——你有麼？」六婆邊說邊揉眼淚。

站在一旁的福嫂這時也用袖口拭眼淚，只有世九不懂事，瞪着圓圓的大眼睛，望望阿嫲，又望望媽媽——大概在他的記憶中，很少見阿嫲和媽媽一起哭泣的。

[illegible]

「阿婆，那不是一個小數目……」

「你兒子收了這筆錢，沒有交給公司，人卻不見了，不報警追查，老闆肯罷休麼？」

「先生，求求你，給我們多一些時間，我們再去找找……」福嫂在哀求了——她知道，如果報了警，抓到丈夫回來，就可能要坐牢！

「唉！」又是周道緊的嘆聲，看樣子，他也同情六婆和福嫂，但似乎卻愛莫能助。

打工仔自白

一四、不像是個病人

回春曲　谷力

我已經在不知不覺間停下來了，就停在這位老先生的面前。

給他這一問，我才真的覺得有點累了；也因爲給他這一問，便開始了我們的交談。

「真的是有點累了！」我微笑着回答他。

老先生把身子靠邊移了一下，他的意思是要給我讓出個位置來，我也就坐下來了。

我坐了下來，剛才連續的走了幾個圈，身子微微發了汗，而且覺得兩頰也有點發燙，便抹了把汗，理一理頭髮，歇一歇。我感到特別的舒暢，不僅是因爲空間飄來的一陣涼風，也因爲身邊那位老先生的友善與慈祥。

「年紀輕輕的，生的是什麼病啊？」老先生打量着我問道。

論年紀，我在他的眼中，自然用得上「年輕」兩個字，他夠得上當我的爸爸有餘。

「看你的步履，可不像是個病人！」老先生還是打量着我。

我感受得出，那不是一般好奇的目光，而是誠意的關心。我本來要告訴他的，我的面頰患的不知是什麼稀奇古怪的病，很大可能是癌症。但是，我又怎方便這樣對他說？如果確是癌症，我就要絕對保守這個秘密。我這樣想着，便敷衍式地應酬說：

「這個地方時時發痛，便來往院檢查。」我指指自己臉頰近顴骨的那個地方。

老先生沒有着意的聽，更沒有要着意的看我的患處，卻是輕鬆地說：「看你的神色，就知道不會是大病。」

餌

胡采

「真的這樣嚴重嗎？」陸齡嫂還是懷疑。

「當然真的！」

「爲什麼一下跨得這樣快，這樣厲害？」

「這……」孫乃榮頓了頓說：「誰知道呢？不過，陸齡傳是和女人有關。」

陸齡稍明白了，因爲一聽說女人，就很自然的扯到蠶美蝶的身上。因此，他喃喃地說：

「你說是美蝶？」

「唔，誰也沒有這樣說，但是，同事們都猜想是她！」

「唔，這就難怪大家對我那樣疏遠了！」[illegible]

[illegible]蝦餃鬚也不是這樣容易上當的人啊？」

孫乃榮顯得忠厚，他看見陸齡的表情十分的痛苦，心有不忍，因此安慰他道：「你放心，不是人人都有這樣想法。比方我，我了解你，就不會相信你會串通蠶美蝶來「滾」蝦餃鬚。」

「你也不相信蠶美蝶嗎？」

「這個……唔，我對她認識不清楚——但是，我完全可以相信你。」

「她也不見得會有這種本領吧！我看不會。」

（七一）

失去了安全感

愛扮男裝的三姑娘，其實很少男人的剛強之氣，她決定跟精仔明結婚，固然是爲了抵受不住老頭子的囉唆嘮叨，另一方面是受了精仔明唆擺，要做一個摩登女性，學時髦反封建罷了。結婚到底是一件大事，捨起心口上陣，如果對方是一個爽快而又可信任的男子，大家情投意合的話，則也可能成事的。

點知精仔明也有他的算盤，你三姑娘係咁嘅樣子，唔係正斗，銀紙又唔係多過人，結了婚就綁死，拖得一時就一時了。他的這種態度，使三姑娘覺得失去了安全感，越諗明呀越唔對路，不似是個有事業雄心的男人，搵工也話要搵一年之久，結了婚真是要從此養他的話，就真係蝕蝕做女僱傭了。

三姑娘這樣一想，越想越怕，於是縮沙了。

精仔明一看她有縮沙之意，馬上回到生活惆悵的警號，於是又輪到佢把心一橫，好啦，醜樣就醜樣，有銀就有銀，跟她結了婚再講。一手拉着三姑娘，曰：「呢條街有神父的，神父要教堂才有。」

「算了，」三姑娘搖頭曰：「有條咁好氣，不如回家稟告伯爺公，起碼兩餐唔使愁。」

精仔明怔了怔，瞪目曰：「你發神經乎？講得好地地又變卦。結婚大事，豈你當玩泥沙？」

「不要拉拉扯扯，有的男人氣度。」三姑娘甩開他的手，曰：「有事返舖頭至講，去同伯爺公講喇。」說着，轉身就走。

精仔明連忙扒頭截住，正色曰：「喂，你真係想結婚就結，唔好三心兩意，一時一樣，今朝又係你自己話要結婚，證婚書也有了，唔結等幾時？」

「好狗不當路，有事回家講！」

「你真係蠢，睇你個樣，邊到飛起，想食人咁樣，成個鬼西人漢格，點似女人？」

氣得三姑娘一掌把他推開，[illegible]

精仔明倒退了幾步，[illegible]

（一七四）

魔道

香江異聞錄　劉彡

不過掌聲並沒有使場面熱鬧起來，一來是觀衆不多，二來是鼓掌的人既是健身院的人，大多是被動的，真正捧場的只有那麼幾個人，所以，以後即使有掌聲，也顯得疏疏落落。

開始，傳威也因爲同學們鼓掌，他也隨着鼓掌，後來鼓掌的人越來越少，他再也提不起勁，而且心裏老惦記着散場後會出現怎樣的情況，惦記着能否平安無事的回家，精神也就更不能集中。

到了後來，銀幕上映出些什麼，但幾乎是看不了了的一幕又一幕的讓它過去。

當銀幕映出「再會」二字，他才從迷惘與焦急的情緒中醒過來。他只覺有人重重的朝他肩膊拍，他吃驚地用手一推。

「跟着我！別跑開！」說話的是雷森。「那一路人屌可能等着我們，我們要殺開一條血路！打醒精神，提防你的眼睛。」

另兩個健身院的同學也說：「我們四個人一道，咸仔在當中吧，食食下就慣啦！」

此刻的傳威，眞有點不知所措。他差點要抓着別人才敢跑出戲院。

他一步一心驚的跑下樓梯級。

面前出他像樣得多。他和那幾個同學，還有別的同學，都是昂首闊步，擺着架式的跑下去。

傳威左顧右盼，他要看看雞圍師傅是否跟他那老細一道，是否跟他們一道。

可是他看到的還是原來在樓座的一夥。

觀衆並不曉得有這種事情，曉得將有什麼事故發生，都是一邊議論影片裏的一邊急步而下。

影院裏的職工，已經把閘門拉攏了一半。

傳威留心職工們的神情，卻沒發現人家有異樣。

到了戲院大堂，雷森說：「我們要在這裏，還是跑出大道？」

別的人沒搭腔，傳威却說：「在這裏吧！」

「到大路去，在這裏受襲擊，燈光昏暗，使拳腳也不容易。」有人這麼說。

另一個搭話：「這裏才上車，他們以爲我們害怕，我們有這許多人，只怕他們不來，來了，哼！」

人家都這麼說，傳威自不好有什麼表示。

叫他納罕疑惑的，倒是散場之後，他始終沒看到師傅們。剛才跟影片老細說話的五郎也是蹤影全無。

（八）

東方跌班危機仍大 要向嘉山腳下搶分

今日在花墟作聯賽次周較量 嘉山欲求勝須防洋將懶洋洋

【本報訊】嘉山對東方的次循環周一場甲組足球聯賽，今天下午五時十五分在花墟舉行。雙方的預備組隊於三時三十分作序幕戰。門票全收二元五角。首循環周兩隊曾打成二比二和局，今天重逢，在嘉山看來，當認爲得失無關宏旨；對東方來說，則因還未完全擺脫跌班危機，尚須多爭幾分，才可站穩甲組地位。因此，誰勝誰負，很難預料。正常看法，則應睇好嘉山；但嘉山的鬥志很成問題，假如不肯拚搏，東方就有機可乘了。

嘉山與東方都擁有不少「外援」，但講到「班底」，似乎東方比嘉山還重。兩隊在銀牌初賽也曾碰頭，當時雙方相持頗烈，結果嘉山以三比一把東方淘汰出局；故連今天一仗，雙方已是第三次遭遇了。東方因到現在或多或少地還存在「大家慌」的心理，喊出口號要向嘉山「報卻一箭之仇」。但是，踢波既爲技術，亦賜氣力，必須兩者兼備，才可爭取勝利，不是空口講白話所能有濟的。

無疑東方自得「外援」助陣後，實力略增，卻也並無了不起之處，以致到了季末，還未完全脫離險境，要爲護級而戰，估計今天它的拚勁會好過嘉山，或可殺此幾分，若論技術，仍以嘉山爲較平均。不過，嘉山自從走了麥好基，前鋒便少了一位能衝擅射的健將，其餘前鋒踢來都很散漫，只得一個「走」字。上周對消防之役，雙方都交白卷。以此爲據，說明嘉山現在的前鋒已沒有多大贏波本錢了。而且嘉山的洋將多怕熱，現在正是暑天，他們踢夜波還可勉强應付得來，踢日波則沒精打采。如果今天他們又是踢來懶洋洋，則被東方搶分也不爲奇。因爲東方的前鋒雖非可讚羨厲，卻有澳尼根和科士打肯走門檻，如能贏仗，將會贏在此兩人的身上。

嘉山有小麥尚在停賽中，前鋒將由張耀國一擔大旗」。但張轉投嘉山已踢了幾場，未見起得多大作用，可能他的踢法與其中幾頭「快馬」快慢不協調有關；除非今天整個鋒線演出有了改進，才可取勝，否則會爲東方所乘。

嘉山：黃潘長旺、沙維治、李文、張耀國、甘利、古廉權、金安德、逐夏、飛、陳毓、馮中元

東方：周興熾、陳若奇、劉競、陳鑑、科士打、堅、澳尼根、布、林劍虹、全、黃振烈、迪

爲免球季一再延長 有人主張大刀闊斧

將商業性比賽和金禧杯賽取消 或改變比賽制度目的在求簡化

鐵行梁金發（白衣）迎頂伍炎勝開出的罰球，元朗張根東（右）擺好架式接救，但已來不及，皮球直向網窩飛入。這是鐵行首開紀錄前一瞥。

【本報訊】這一屆的足球季，照目前的情形來看，非延至六月二十日以後不能結束，如再安排外隊出賽，恐怕更遲。足總中人認爲可有可無的公開淘汰賽，下屆決定不能舉行，金禧杯賽也要重新考慮。但若採用邀請賽的方式，或者全部採用單淘汰制，就可保證球季依時結束。

這些年來，足總都爲了球季一再延長而感到困擾。本來按照球季結束的時間，應該是在五月初旬，最遲也不超過五月中旬。因爲踏入五月後，雨季即告來臨，許多球賽都會因雨而再三改期。由於球賽項目太多，除聯賽而外，首先是金禧杯淘汰賽，接着是公開淘汰杯賽和銀牌賽。單是公開淘汰杯賽就佔用了兩至三周的賽期，假如利用這一段時間編排甲組聯賽或其他比賽，就可解決許多問題。一般認爲，公開淘汰杯賽根本就沒有多大意義，對香港足球運動起不了特殊作用。一些球會之所以派隊參加，不過因爲主辦的商業機構贊助一筆獎金，爲了爭取一些收入而已。亦因這項比賽單純爲了金錢而參加，圈內人士認爲不必過分持商業機構作宣傳，下屆不妨索性拉倒，利用這兩三周的時間來安排好各項正式比賽。

還有一項金禧杯賽，足總中人指出，時至今日，足總每年都舉行金禧杯賽，實在已經失掉原來的意義。因爲金禧杯賽是爲慶祝足總建會五十周年的一項活動，一次就夠，每屆照例舉行，使其性質與銀牌淘汰賽相同，便是無謂。更使人不解者是準決賽和決賽還要採用複式打法，兩場計算，這種繁瑣的制度應該取消，否則今後的球季非拖至六月底不能結束。

人們指出，假如足總要維持這些比賽，亦應重新考慮比賽制度。有人建議金禧杯賽，全部採用單淘汰制。辦法是如經過九十分鐘的比賽未分勝負，則加時二十分鐘續賽；加時仍分高下，則用射十二碼球新例來決定勝利誰屬。這樣，就會有更多的賽期可以安排本地波和外隊的賽事了。同時，這對門票收入也更有保證。據說，以上的提議，足總將進一步提出研究。

鐵行兩球奠定勝局 元朗不濟又敗一場

【本報訊】鐵行對元朗的一場甲組足球聯賽昨在花墟舉行，經過九十分鐘角逐，鐵行以二比〇淨勝。預備組鐵行以三比一告捷。觀衆約千人多些。

元朗自上次失掉兩分後，昨天又告失分，今後如不倍加努力，說不定就會陪同九巴雙雙跌落乙組。元朗昨天演出欠佳，打不出應有水準。由於賽前下了一場大雨，球場積水，球員不慣於此場合中比賽，使本來有兩三個入球機會，亦因此錯過。鐵行技術雖不算佳，但昨天合作較有默契，故在爛地作戰，還可以應付得來，最後擊退元朗球員大意，連入兩球獲勝。

球賽開始，互有攻守，中場角逐亦多。十七分鐘，李德権將球斬入鐵行腹地，葉振發迎頂，郭德先抱個滿懷。二十四分鐘，胡順華右方得球，吊入門前，落點恰好，梁金發躍起一頂中的，但越位在先，不作勝算。鐵行繼續進攻，四十三分鐘，梁金發底線將球刮出，施建熙正欲抽射，但慢了一步，被元朗守衛解圍。半場結束，紀錄未開。

易地續戰，七分鐘，溫耀球吊球門前，蔡華國未能及時截得，蔡振發趨前欲射，卻又聯長莫及，此時，郭德先已經衝出撲救，不料接球時失手，游煜華想「執死雞」，郭德先方底線射入全場最後一球。結果，鐵行以二比〇得勝。

搖頭一頂中的，鐵行打開紀錄。十九分鐘，元朗派歐陽純入替楊少年。二十九分鐘，鐵行伍炎勝退出，劉志恭替補。三十五分鐘，元朗游煜華退役，梁能仁補上。三十九分鐘，梁金發得球，單騎疾進，在左……

鐵行：郭德先、程永健、賴汝福、施建熙、胡根、伍炎勝、梁金發、陳永明、胡順華、吳永生

元朗：張華安、楊少年、游煜華、黃燦榮、李德権、葉振發、陳進智、蔡華國、溫耀球、許植強、東

香港代表隊再入烏溪沙 進行出發前第二次集訓

【本報訊】參加世界杯足球外圍賽的香港代表隊，今天拉隊到沙田烏溪沙作第二次出發前集訓，至周末（十二日）返回市區，讓球員回家執拾行裝，十四日下午乘班機離港赴澳城。

現年二十三歲的美國「水怪」史畢茲，五月六日在美國洛杉磯結婚，新娘是二十歲的蘇珊·維娜。圖爲一雙新人。（合衆國際社傳）

得心應腳之妙

足球運動基本功 盤傳頂踢挑射控 七般武藝都精通 唔怕落場冇人捧

足球的「基本功」中最重要的一課是一個「控」字，控球之謂也。做不到一個「控」字，要想發揮足球技術的威力，等於空談。在盤、傳、頂、踢、挑、射、控這七者中，如果沒有「控」來做基礎，也就難使其他六項「完成任務」。可以這樣說，控球這一項「基本功」乃是基礎，要打好這個基礎，才能運用其他各項絕技。所以，在足球技術訓練時，控球是最主要的一課。

在香港老一輩的球員中，除了馮景祥是此中高手外，其他就要數到唐湘、鄒文治、何應芬、朱永强、鄧森、姚卓然、莫振華、司徒堯、何祥友和現役甲組的黃文偉、劉志霖等，他們都是技術造詣甚深的好手，「大頭朱」有「花拳綉腿」之稱，就是他的腳下功夫好，變化多，這些老一輩的球員不但瘋靡了香港球壇，而且在東南亞一帶也很聞名。

在今天的世界球壇上，講到控球功夫，首推南美的巴西了。從近兩年來到港訪問的外隊中，巴西的山度士、高斯路，秘魯的水晶隊，過去曾來港的卧斯達黎加的薩比沙，都顯示了令人迷醉的控球功夫，尤其是山度士隊的「黑珍珠」比利，他是控球的頂尖兒好手之一，他的胸、腿、雙膝都可控球，足球如被磁鐵吸住一樣。過去英國西球王馬菲士隨英黑池隊訪港，也顯露了他的「一盤術腳」，但與比利比起來，還沒有那麼全面。

巴西球員的控球功夫比歐洲球隊好，南美足球的最大特點就是控球，其主要的原因，據悉是因爲他們的球員自小喜歡玩球，從小學生、中學生到大學生，他們的體育運動的主要課目就是足球，自小就玩熟了，足球是巴西的「國技」，不斷發展、推進。因此，巴西足球員在控球方面有了高人一皮的表現。但這不能不指出，巴西雖然足球運動發達，但到今天爲止，也只出了一個「黑珍珠」而已。

在我結束談論足球「基本功」之前，曾介紹了盤、傳、射與頂四項，至於挑與踢兩項，歸結起來，也是屬於控的範疇。在美洲球員經常表現的用腳尖、腳面劃球挑高過頂，用挑傳方式推進，或者攻門明闖時，由腳尖挑球入網，這些絕技，也與一個「控」字有關。也就是控球功夫好，將球玩之「股腳之上」，隨心所欲地將球傳出、射門，就能達到「得心應腳」。這就是說，要掌握控球這項「基本功」。

如何去掌握這項足球「基本功」呢？除了要做各項輔助運動，使肌肉反應靈活有力外，就是要多練與苦練，與皮球交上「老友」，也就是我們日常所說的要「波熟」，「揉熟個波」，要持久的苦練，吸取經驗，學習他人的長處，那麼，才能漸漸掌握控球這項「基本功」的。

·過氣老倌·

港足球隊參加世賽 昨天舉行授旗儀式

霍英東勉球員以球會友

【本報訊】足總昨天下午在大會堂高座餐廳爲香港代表隊赴澳城參加世界杯外圍足球賽舉行授旗儀式，由港督麥理浩主持，足總會長霍英東在席上致詞。

授旗儀式簡單。參加世界杯外圍賽的香港代表隊領隊周湛燊，副領隊盧志忠，教練何應芬及二十二名球員全部穿上制服，霍英東、鍾逸傑、張錦添、柯士段、陳宗抗、樊金滿、陳福祥、曾啓榮、曾三英、謝萬祥等都有到會。霍英東致詞勉勵球員出外努力作戰，以球會友。隨由麥理浩授旗，並拍照留念。

香港代表隊定於本月十四日出發。

參加世界杯足球外圍賽的香港代表隊昨天舉行授旗儀式。圖爲全體隊員、職員與麥理浩及霍英東、鍾逸傑、廖烈武等合……

青年杯賽相當成功 長期集訓有待安排

足總青訓小組昨天開會

【本報訊】足總青年訓練委員會昨天開會，對於長期訓練青年球員的計劃草案，歷後討論。初級組青年杯決賽周的永寧球員被毆事件，交由紀律小組處理。舉辦初級教練訓練班一事，因西德教練克蘭瑪來港日期未定，將來另議。此外，挑選「最佳青年球員」亦因辦法不夠公允而擱置下來。

昨天的會議，較受注意的是今屆青年杯賽辦得相當出色。全部共有四十隊參加，計高級組十八隊，初級組二十二隊。雖然其後有興橋因事退出，仍有三十九隊參加比賽。高級組冠軍西青，亞軍卜公；初級組冠軍利是，亞軍長和。在比賽期間，雖然間中也有不愉快事件發生，但問題不大，仍很成功。

足總執委會日前已通過撥款十萬元，作爲長期訓練青年球員之用。其中並涉及錢的計劃開支預算的用度。輔導小組主委霍蘇宏因剛返港不久，未能將一套完整的計劃草案提出，因此要候討論，讓他有較長時間準備。

舉辦初級教練訓練班事項，目的是培養三、四十名教練，使他們得以協助足總在暑期舉辦的青年訓練班。按照原定計劃，是由足總教練何應芬負責擬定課程，近因西德教練克蘭瑪要在今年八月間才能來港，會上乃決定將此項工作待克蘭瑪行程確定後才作安排。

初級組青年杯賽決賽周時，永寧對利是一場，賽後永寧球員被對方毆打，經過查究後，證實確有其事，議決將此事交由紀律小組處理。

聯賽形勢突有轉變 元朗護級恐難成功

關於甲組足球聯賽的護級形勢，經過前天星島以三比一擊敗愉園，昨天鐵行以二比〇擊敗元朗後，形勢又有了轉變。星島因取得大可寶貴的兩分，顯然已有轉機；反看元朗仍然只得十一分，與九巴同爲得分最少的兩隊。這一來，元朗與九巴這一對難兄難弟，將來一起跌班的可能性是越來越大了。

當星島還與元朗、九巴同得十一分時，我們曾經指出，星島的處境雖然危殆，但以它擁有的人手來說，比之元朗、九巴平均，如守衛能提高戰意，仍是相當穩健的；只要前鋒也肯拚，未嘗沒有可爲。果然一戰而勝愉園，由此恢復信心，料它對於最後各場比賽，還有繼續搶分的機會，到球季結束時，它的總積分可能在十七分以上，當此，將無跌班之理。

九巴早成爲跌班的第一隊，已成人所……。因它對於護級自感有心無力，但求踢完幾場就算。元朗亦早知如此，因它對於「青春班」已感厭倦，今屆開始組班時，即要組「青春班」，實行訓練新人，寧踢至跌班也在所難爲惜，中途喊出「護級」口號，並招兵買馬，先後有羅維、温耀球加盟，即以爲力挺足夠，再練足氣力，將會如何對手周旋而可搶分了。也無可否認，元朗下決心護級，曾連續搶得幾分，似乎已有轉機，但是，究其實力單薄，近兩個月來，每戰都不再容易搶分了。直至與九巴同得十一分，便無法再進；昨天竟又爲鐵行所敗。顯見他們的護級運動，還只限於表面做功夫，實際上無法搞掂。

現在，元朗將陪同九巴跌班，但將成爲定局了。將來有無變化，目前尚未可知。

·正牌軍師·

甲組足球聯賽積分表

截至五月八日止

隊名	賽次	勝次	和次	負次	得球	失球	積分
南華	二三	一五	六	二	四六	二二	三六
精工	二〇	一四	四	二	六〇	二五	三二
消防	二三	一一	七	五	五一	四〇	二九
東昇	二二	一〇	七	四	五二	三一	二七
鐵行	二三	九	六	七	三三	二五	二四
愉園	二五	一〇	四	九	四一	三〇	二四
流浪	二三	九	五	九	四一	四二	二三
嘉山	二〇	八	六	六	二九	二五	二二
電話	二三	七	六	一〇	二九	三六	二〇
東方	二二	六	四	一二	三一	五四	一六
警察	二二	五	四	一三	三一	四五	一四
星島	一九	五	三	一一	二五	四〇	一三
元朗	二〇	三	五	一二	二〇	三八	一一
九巴	二三	四	三	一六	二三	五九	一一

精昇球票持有者 今可向足總退票

【本報訊】所有購買了東昇對精工的甲組銀牌足球決賽門票而無暇於本周看觀戰者，可在今日上午十時至下午六時到足總跑馬地辦事處及花墟場館退票，足總並將所退票額預售。

青少年籃球賽 昨晚三場戰果

【本報訊】全港青少年籃球錦標賽，昨晚三場比賽結果：女子組女健力勝培立白……

獲得市政處同意 華人夏令足球賽 場地已獲得解決

月底開始接受報名六月中開賽

【本報訊】華人足球聯會的夏令杯賽，今天下午六時在該會所召開會議，商討今屆夏令杯華人足球賽有關事項。本屆的夏令杯賽擬於六月十六日至七月三十一日舉行，球場問題已獲初步解決，將在九龍界限街市政球場及大球場舉行。

今天的會議，主要是商討場地的安排。較早時，因爲球場問題未能解決，一切籌備工作無法進行……

印業足球賽周日賽程

彝族之鷹　新光　普慶　南華　片約關係　映期無多

大公報　分類廣告

紅三角牌生粉

各地經濟

【本報訊】據美聯社紐約七日消息，由於天氣不佳及美國國內外棉花市場情況有利等因素的影響，紐約市場上的美棉期貨價格在七日又全面上漲。

本月七日與本月四日比較，美棉期貨每包價格上升了四元五角美元至十美元。

本月七日收市時，各月美棉期貨價格如下（每磅美仙計算）：今年五月份：五一．七〇；七月份：五一．七〇；十月份：五〇．〇五；十二月份：四七．七〇；明年三月份：四六．六九；五月份：四六．三〇；七月份：四五．四〇。

一又十六分之一吋美棉現貨，本月四日平均每磅四六．八二美仙。

【又訊】外國通訊社消息，七日紐約的棉花期貨，一九七三年十月及十二月，和一九七四年三月交貨者，每磅漲了兩美分，漲至停盤。

同日，倫敦棉花市場，各種棉花六週內在利物浦交貨的CIF價格如下（單位：每公斤，便士）：

美國一吋昆棉花四五．五〇（虛價），美國一又十六分之一吋棉花五一．〇〇。

東非BPA棉花五六．五〇。

巴西第五類一又十六分之一吋棉花四五．二五。

土耳其亞達那一又十六分之一吋棉花四一．二五（虛價），土耳其伊士麥一又十六分之一吋棉花四八．五〇（虛價）。

敘利亞一又十六分之一吋四九．〇〇。

巴基斯坦聖德棉花四六．五五（虛價），巴基斯坦ACⅠ一三四棉花四六．五五（虛價）。

墨西哥一又十六分之一吋棉花五〇．五〇。

印度無限期停止棉紗外運

又據法新社新德里七日消息，當地貿易界人士說，印度政府一項無限期停止所有棉紗外運的指令，已使印度的棉紗出口陷於停頓。

消息說，印度政府採取上述措施，是因印度國內棉紗供應持續缺乏。

新德里貿易界人士說，現在停運出口的棉紗約值一千萬美元，其中大部分原定輸往東歐國家。

美棉期貨全面報漲

每包升四至十美元

倫敦東非棉每公斤逾五六便士

泰紗廠與布廠對紗價未協議

【曼谷六日航訊】此間紗廠供應織布廠的棉紗價格，雙方有歧見，未能獲協議，因此，有關當局決定將規定棉紗的標準價格作為折衷。泰國內織布廠所需要的棉主要為十支紗、二十支紗、三十二支紗及四十支紗。泰國內織布廠所需要十支至四十支棉紗數量約為四千噸至五千噸，倘泰國內紗廠生產的棉紗能夠供應布廠需要，其餘額當局將准許其輸出。

據蔴商消息，近日曼谷蔴市交易蕭條，外國需求亦告減少，故曼谷蔴價下跌，目前A級蔴細每公斤跌至四銖一五，B級蔴每公斤跌為四銖。

【本報訊】新加坡七日消息，此間今日市場，馬來亞錫的收盤價為每擔六三六叻元，較上週五漲九叻元。

中午時，橡膠的價格為每公斤一四二．二五叻分，升〇．二五叻分。

澳洲羊毛價格又全面上升

【又訊】悉尼七日消息，此間今日羊毛市場，未脫脂羊毛期貨價格如下（單位：每公斤，澳分。括號內為上週五價格）：

五月四三三－四三七（四二一－四三〇），七月三九八－四〇〇（三八四－三八五），十月三六八－三七〇（三五五－三五八），十二月三五四－三五五（三四四－三四六），明年三月二八一－三三〇（三二二－三二六），五月三二三－三二三（三〇八－三二〇），七月三二六－三三〇。

股票市價繼續下降

恒生指數破七百點

市情反覆較少交投亦只小增

【本報訊】昨日股市交投稍有小增，但市價則繼續下降，恒生指數已降至七百點以下，市情進反覆的情形也少。

四個市場昨全日股票成交，共值一億四千零二十三萬元，其中九龍佔二千零八十萬，金銀佔三千六百六十二萬，遠東佔四千八百四十七萬，香港佔三千四百三十四萬，比前天增五百二十六萬。

昨日恒生指數跌六十一點五九，跌為六八九點九二。遠東指數跌三百零二點二四，跌為三三零八點五四。以上兩個指數，已約略回到去年十一月八日的水平，比十一月七日水平稍高，亦低於十一月九日的位置。

在各項成交的股票中，有部份項目的跌幅比較大，例如海港股跌六元，跌為二十三元，跌幅超過二成。又如夏利文、黃埔、置地、新英華、寶光股等，各跌一成半或以上。會德豐A、華光地產、華光航業、森那美、海外信託、美麗華、新世界、怡和及怡和證券、九巴、信託A、九龍倉、[illegible]實業、非出、大生、利豐、滴大等項，各跌一成或以上。港機、油麻地、港燈新股、東方、利獲家海外股等，其跌幅均接近一成。跌的數碼最大的首推匯豐股，每份跌十八元，跌為三三六元。倫敦置業股跌十六元，跌為二八四元。怡和股跌十四元，跌為一零二元。此外有些股跌四元，九龍倉股跌三元，置地股跌一元半，接近一成。在香港市場中，只有日本[illegible]股上升，每份升一角，升為[illegible]。

昨日股票市場，[illegible]外客[illegible]沒有入市，[illegible]

[illegible]年十一月[illegible]如上年[illegible]下午，市場中[illegible]年成交少的重要原因。

市場中人們是比較心虛一些的原因，首先是最近市場恢復全日買賣之後，市情並無特殊表現，尤其對當日並無大手交易。人們認為這表示在市場恢復全日買賣的第一天，連大戶也沒有捧場，但是希望中小戶和散戶把大市支持起的樣子。其次，當日香港交易所成交數字減至只有二千多萬元，是倒數第一名，人們認[illegible]的新股，每份供款二十[illegible]，現在該股市價已在[illegible]以下。在此之前，怡和證券開出的新股每份供款二十一元；現在大股市價拉落在供款以下。供股不了了之道倒不是人們預注意的問題，人們注意的是，連財團與大戶也對大市估計錯誤了。

印茶出口增加

【本報訊】據法新社新德里四日消息，印度官方在該日發表，印度在一九七二年輸出茶葉四億五千二百九十二萬公斤，一九七〇年共輸出了四億一千[illegible]八百[illegible]十二萬公斤。

銀行存款再度減縮

三月份比二月少一億七千餘萬

放款總數卻增一十三億元以上

【本報訊】據銀行消息：今年三月份，香港銀行的存款數字出現縮減，但放款數字卻回增。

據悉，截至今年三月底止，香港銀行的存款總額為二百五十三億零九百萬元，比二月底止的二百五十四億八千四百萬元，縮減一億七千五百萬元。放款總額則由今年二月底的二百億零八千二百萬元，回升至三月底的二百一十三億八千[illegible]百萬元，即增加了一十三億零一百萬元。

有關上述兩大數字的詳細項目雖未獲悉，但已看出過去比較少見的兩點現象，一是銀行存款連續兩個月減少；另一是在銀行存款減少的時候，銀行放款卻增加。

創兩年半來最高峯

美國銀行加息

最優惠利率增至七厘

【本報訊】據美聯社紐約七日消息，西方世界最大的商業銀行——美國銀行，從本月七日起，把它的最優惠利率由六厘七五提高到七厘。在此之前，美國其他一些大商業銀行，已在上星期採取了同樣措施。

美國銀行發表的一項聲明說，新的利率立即生效。

最優惠利率達七厘，是兩年半來的最高水平。

美國第二最大商業銀行——萬國信通銀行，在上星期五（本月四日）把最優惠利率提到七厘。

英匯復調高

【本報訊】昨日英鎊匯價改高，每鎊比前多兌〇．〇一五港元。另外加拿大、西德匯、法郎、星馬匯和瑞士匯等十種外幣銀行買賣價亦有調整，新價比前高低不一，其中星馬匯每百元比前多兌〇．二五港元，西德匯每百馬克少兌〇．六港元。各項外匯兌港幣新價如下：

英匯賣價：一二．一二；買價：一一．八五。加拿大匯賣價：五．一四五；買價：四．九五。西德匯賣價：一八四．四五；買價：一八〇．六五。法匯賣價：一一五．九；買價：一一二．八五。星馬匯賣價：二一二．二五；買價：二〇六．四。新西蘭匯賣價：六．九；買價：六．六〇五。瑞士匯賣價：一八一．五五。比利時匯賣價：一六二．一；買價：一五八．二。婆羅乃匯賣價：一三．〇八；買價：一二．七九五。印度匯賣價：二一二．二五；買價：二〇六．四。日匯賣價：七〇．二；買價：六八．九五。印度匯賣價：一．九八二五；買價：一．九三九。

港金價回落

【本報訊】據家獲利回吐，九九九金價昨反覆回降，收市價比前日收市價低了一．六元。

一方面由於息價由平算改為低息，有利客頭；另方面也因為據家獲利回吐，所以連日已升了不少的九九金價，昨止漲回跌。

九九金開市五六一．五，比上日收市價降了一．四元，此為全日最高價；隨即步步低跌，至五六五．五為全日最低價，上午收市五五六五．八；午後開市五五五．九，買家趁低有吸，市又略為回醒，收市五六六．三。低息一毫。

昨日上午交收鈔千兩，市五五一七．七五，比前開市五一七．二五，比前日收市低了〇．七五。

美匯開市和收市都企五一八．二五，比前日收市跌了〇．三七五。

印度生產菸草

蘇是最大買家

【本報訊】據法新社新[illegible]

當地雨季來臨推遲

西非來單訂貨疏落

今後該線生意不易開展

【本報訊】西非商人來單訂貨近來又轉沉寂。此間經營西非線貿易的洋行商人說，非洲的訂單，但多半為當地商人認為的[illegible]，甚至懷疑在今後的幾個月內，該線生意問局亦不容易打開。

在一個多月前，西非商人曾一度恢復寄來訂單，單額且稍比平常大些，因此該線洋行商認為生意持續了半年的上的悶局，開始有轉旺的機會。不料來單轉密的情形只曇花一現，近又轉而沉寂，故引起該線商人的關切。

據洋行商說，近來西非商訂單來而復止，主要的原因是當地雨季比平常推遲了一個多月，並有較多的地區沒有雨季來臨，由去年十一月直到目前，根本沒有落過大雨。就算一部分於上月開始下過雨的地區，由於雨勢小，下雨的時間短，或下雨一天之後，跟着又幾日大晴，所下雨水便被烈日蒸發完了。雨季推遲，已對當地農作物不利，沒有雨水的地區的農作物，如是，對西非的經濟已影響到當地的畜牧業，畜牧業失收，以致市場購買力受影響，市場買賣情景就不佳，據西非商來信說，在近期內便很少向外開設訂單，以補充訂購貨物，造成當地市場一段貨底很淺，並有許多貨物已缺門和斷市。但是，目前各缺門斷市貨物，就算在新貨補到，也感到難消，因爲[illegible]，需要等待來年才能恢復舊觀。雖然實際情形不一定如洋行商所說之嚴重，但對今後數月該線生意多較擔心。

據洋行商說，由於西非各地的經濟來源主要是農產品，農產品歉收造成的經濟上損失，非三天七日能夠補償得來，甚至要等待來年才能恢復舊觀。雖然實際情形不一定如洋行商所說之嚴重，但對今後數月該線生意多較擔心。

西非商人來單所訂貨物，多半是這些缺門貨，現在他們還是擔心這些貨物將來的銷路問題。

蔴蔴包出口價近日續見低跌

【本報訊】據印尼客商說，印尼市場最近雖有回增，但非洲各地市場扯購卻疏，蔴蔴包出口價格續有降低。

據蔴包貿易商消息，最近雖然可維持平穩局面，但出口價格卻繼續有所下跌。在過去兩三個月來，舊蔴包外銷數量已趨減少，惟最近印尼市場買家向港扯購舊蔴包已見回增，這因近日印尼出口土產直銷去歐美的增多，需要大批的蔴包裝載，其中大部分用新包，亦有使用舊包，對舊包的需求比前增多。印尼客觀買貨雖有所增加，但非洲各地市場買家寄來蔴蔴包新訂單依然很疏，由於這個重要市場生意不好，目前舊蔴包出口只維持平穩局面，而出口價仍有下跌，現在頭水綫線舊蔴包每個出口價為一元四毫半，二水綫線舊包每個為一元二毫，光身舊蔴包每個為一元三毫，比目前續降一毫兩毫不等。

社新德里六日消息，印度在一九七二－七三年度輸出未經加工的茶葉共九千二百萬公斤，共值八千四百萬美元。上一個年度共五千七百四十萬公斤，共值五千六百萬美元。

在一九七二－七三年度裏，[illegible]印度未加工於[illegible]的最大[illegible]印度向[illegible]百八十萬公斤，[illegible]七一－七二年度大增。原居第一位的英國，在一九七二－七三年度只購買一千四百七十萬公斤。

布廠委託加工較少

漂染生意稍淡

部分小廠未開足工生產

【本報訊】漂染工業最近生產情況比諸兩三個月前略為退縮，主要是棉布的加工漂染生意較淡，受影響的以中小廠居多。

據廠商說，現在一般漂染大廠尚可維持開足工生產，有些中型廠也已經辦不到，有部分小廠不能開足工生產。當前布料的染色加工生意仍料當好，布料印花的加工生意較差。因為近日混新纖維布料或人造纖維布料，加工漂染生意依然很旺，只是棉貨布料生意較差，但人造纖維或混紡布料[illegible]加工需若[illegible]本[illegible]近[illegible]內與冬秋[illegible]接入的遠洋市場秋冬成衣訂單還未到生產高潮，使用布料不是最多的時候。由於棉布價格上漲不少，棉布成衣接單價格難限得原料價格之漲幅，同時原色棉布供應亦緊張，所以近日製衣廠將棉布委託漂染廠加工的比較疏靜。棉布外銷生意亦比前淡靜一些。

由於中小廠家做棉布生意成分較大，所以近日棉布漂染生意退縮，受影響的亦以中小型廠居多。

國際糖協開會

商討新糖協定

菲擬要求增出口配額

【本報訊】外國通訊社七日消息，美國可能恢復自古巴進口砂糖而減少自菲律賓進口的數量，因之菲律賓政府將在國際市場上爭取相當於現在對國際市場出口數量五倍的配額。

消息來源又說，今天在日內瓦舉行的國際砂糖組織兩次連續會議的第一次會議中，菲律賓政府將要求把配額自六萬噸提高為三十萬噸，這次會議試圖重簽一個五年協定，規定各國的出口配額。

【本報訊】路透社日內瓦七日電，六十多國的官方代表今天集會此間，磋商更有效的新國際砂糖協定，以期取代經濟條款大部失效的在一九六八年制訂的現行國際砂糖協定。

草擬新砂糖協定的國際會議，今日在此間開始舉行國際貿易發展局糖業委員會，[illegible]商更有效的呼籲。

會議擬分為兩個會期進行，第一會期至本月底為止，第二會期在今年九月十日間舉行。

畢里莊說，由於有些產糖國家氣候惡劣，世界遭到相當的砂糖供求緊迫情形。糖供不應求情況下，世界市場的糖價已由一九六八年協定規定最高價每磅五．二五美分漲成每磅[illegible]美分。

又據法新社曼谷消息，當地貿易部該日公佈，泰國去年向馬來西亞輸出原糖五萬二千噸。

該部又透露，馬來西亞一九七二年共輸入原糖三十一萬一千四百九十九噸。

台缺新聞用紙

准各地貨進口

【本報訊】台北消息，新聞用紙改列為准許地區進口，自八日實施。

這些新聞用紙，包括捲筒新聞紙、[illegible]新聞紙和未列名新聞紙。

「三月紅」荔枝續到

【本報訊】「三月紅」荔枝上市繼續增加，大盤價略為成順，果商扯購踴躍。

昨天由石岐、江門和小欖運來「三月紅」荔枝繼續增多，顧客更加踴躍，故開盤後不久即成消。

石岐「三月紅」荔枝每擔分成一百三十五元和一百四十元，江門貨成一百一十元，小欖貨成一百二十五元。

花式新穎品種多

夏季睡衣陸續到

商人多即將貨提出應市

【本報訊】國產夏季睡衣陸續運到，新貨多即提出上市。

據經銷商人說，最近運來的上海和天津等睡衣，包括男裝、女裝、男童和女童睡衣等。這些貨的面料，除採用色織長絲滌綸、印花、色織棉滌綸、富纖紗、素色棉滌綸等外，女裝睡衣還增加以新面料——泡泡布縫製成的。據說，泡泡布睡衣多為此間大中型國貨公司直接訂來銷售的。因款式新穎，貨物上市後，銷售比較暢旺。

日前上市的國產各種夏季睡衣，面料花式均很新穎，品種多，色澤鮮明，款樣新而大方，現來貨除港九各國貨公司吸入外，華洋百貨公司和街檔商人亦扯入一部分。

「長城」客輪 M.V. "KOTA PANJANG"（冷氣設備，八千噸級，時速十六海里）統艙客兜上痘山。預五月十日抵港落客收貨　十一日開行　直放：新加坡，檳城

「宏城」輪 M.V. "KOTA JAYA" 由曼谷抵港　泊A31泡　收貨人注意：請速到本公司辦理提貨手續，否則代存入倉，一切費用概由收貨人負責。

「海輝」輪 M.V. "HAI FEI" 訂五月廿日由曼谷抵港　廿三日開行　直放：椰加達　三寶瓏　泗水

太平船務（香港）有限公司啓　香港干諾道中大昌大廈六樓　電話：五－二二六一七四（五線）

G.G.
金海輪 M.V. "GOLDEN SEA" 五月十一日抵港卸貨
金陸輪 M.V. "GOLDEN LAND" 五月十一日抵港卸貨，十二日收貨，十二日開行　往：新加坡、馬六甲、巴生、檳城、仰光
源源船務有限公司啓

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN　最新型客貨輪時速十八浬　有冷藏貨倉　全船冷氣設備
本期：五月十九日抵港　五月二十一日開行
下期：六月五日抵港　六月八日開行
（直達：新加坡、庇能）
電話：二四九〇九六（五條線）
順昌航業有限公司啓

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
歐洲定期航線
高定丸 M.S. "KOTEI MARU"　五月廿九日抵港　五月卅一日開行
直航：漢堡、利物浦、安特衛普、鹿特丹
AMSTERDAM（倫敦由漢堡轉）
HAMBURG, LIVERPOOL, ANTWERP, ROTTERDAM.
貨客付貨請移玉步
總代理：泛洋航運有限公司　聯邦大廈七〇五室　電話：H二三八〇九一一八（八線）
澳門代理：星華船務公司　澳門巴素打爾古街九十五至九十七號　電話：二七九七　二四七八（八線）

SHOFUKU LINE
峯鷹丸 M.S. "MINETAKA MARU"　五月十五日到　不收出口貨
日和丸 M.S. "NICHIWA MARU"　五月廿二日到　不收出口貨
總代理：東洋船務有限公司　皇后大道中商業大廈一一〇一室　電話：二四九四二八・二五〇二四一（十線）

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE
義宗丸 M.V. "GISO MARU"　五月十三日由日抵港　五月十四日收貨　即晚開行　直放：新加坡
神戶丸 M.V. "KOBE MARU"　五月十五日由日抵港　五月十六日收貨　即晚開行　直放：新加坡
名古屋丸 M.V. "NAGOYA MARU"　五月廿二日由日抵港　五月廿三日收貨　即晚開行　直放：新加坡
總代理：海外聯合海運有限公司　李寶椿大廈二樓一一〇至一一一室　電話：四四五七〇九・四三九五〇四　四四五六八九・四三二六四一

正和海運株式會社 SEIWA LINE
來島丸 MV "KURUSHIMA MARU"　五月十一日由天津新港抵港　五月十三日收貨，十四日開行　直放：古晉
總代理：海外聯合海運有限公司　李寶椿大廈二樓一一〇至一一一室　電話：四四五七〇九・四三九五〇四　四四五六八九・四三二六四一

山下新日本汽船株式會社 Y.S.LINE
美國西岸及紐約標準貨櫃航線　貨櫃快輪
旭光丸三號 M.S. "KYOKKO MARU No.3"　五月十三日到港　五月十三日開行　收貨倉：九龍倉二十五號倉
太光丸 M.S. "TAIKO MARU"　五月十八日到港　五月十八日開行
興美捷成 M.S. "HENRICH JESSEN"　五月廿三日到港　五月廿三日開行
往：羅省、温哥華、三藩市、西雅圖、温哥華B.C.、長堤、聖地牙哥、士托頓、浸華、紐約。
截貨日期：開行前兩天下午五時
如蒙惠顧請與接儎處接洽
香港總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司
香港接儎處：永成公司
澳門接儎處：同順洋行有限公司

TA CHING STEAMSHIP CO. LTD. HONG KONG
香港－印尼、婆羅乃定期班輪
大慶輪 M.V. "TA CHING"　五月十六日收貨　五月十七日開行　直放：亞庇、婆羅乃
總代理：海外聯合海運有限公司

日本海運
日本家寶快輪 M.S. "JAPAN CASTO"（?）　加勒比海特快航線
五月九日落貨　即晚半夜開行　泊A4泡
直航：PANAMA, COLON, ACAPULCO, CRISTOBAL, SANJUAN, LA GUAIRA, MARACAIBO, PUERTO CABELLO, CURACAO, PORT OF SPAIN, ACAJUTLA, PUNTARENAS, SAN JOSE DE GUATEMALA, CORINTO, MANZANILLO, MANAUS(BRAZIL) AND SAN FERNANDO, (TRINIDAD) VIA PORT OF SPAIN.
貨客付貨請移玉步　歡迎定艙
總代理：泛洋航運有限公司　聯邦大廈七〇五室　電話：H二三八〇九一一八（八線）

渣華（香港）有限公司
代理：渣華郵船公司・利來郵船公司
R.I.L. (HONG KONG) LTD.

航線	船名		開航日期	直航
澳洲	TJIWANGI	芝萬宜	5月20日	布利斯彬、雪梨、墨爾鉢、紐卡素（不往紐卡素）
	NIEUW HOLLAND	新荷蘭	6月20日	
東非	STRAAT KOREA	士打高麗	5月13日	東非各埠
	STRAAT MADURA	士打美多爾	5月14日	
西非	STRAAT FUKUOKA	士打福岡	5月26日	西非各埠
	STRAAT FRANKLIN	士打芬格蘭	6月26日	
拉丁美洲	WONOSOBO	温拿蘇寶	5月17日	拉丁美洲各埠
	WONOGIRI	温拿基利	6月17日	
南非南美	STRAAT TOWA	士打圖華	5月15日	南非南美東岸各埠
	STRAAT AGULHAS	士打雅滿夏士	5月22日	南非各埠
	STRAAT ALGOA	士打雅高夏	6月22日	
墨西哥灣	NEDER EEMS	力打謙士	6月4日	墨西哥灣各埠
	MISSISSIPPI LLOYD	密西西比來	7月4日	

大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
第二萬四千九百六十四號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩張半 零售港幣一角
香港大公報有限公司承印

廣州電台下週開始 舉辦業餘英語講座
每天三次廣播 教材昨起發行

謹訂於一九七三年五月十日（星期四）上午十
一時為本銀行堅尼地城分行舉行開業典禮由
本銀行董事長林思顯太平紳士O.B.E.

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
海民	HAI MING(晨早)	基隆	西環碼頭	東海
柯利近	OREGON(上午十一時)	曼谷	A3	怡和
卡瓦列羅伏	KAVALEROV(上午十一時)	海參崴	九龍	柏力治
佳洋丸	KEIYO MARU(下午二時)	神戶	B15	永泰
德利馬士基	TREIN MAERSK(上午)	馬尼拉	海厦	捷成
宏城	KOTA JAYA(上午八時)	曼谷	A31	太平
興美捷成	HEINRICH JESSEN(上午五時)	日本	葵涌	小山
美達利安娜	MEDARIANA(下午十時)	歐洲	九龍倉	沙晤
新熱那亞	ZIM GENOVA(中午)	美國	九龍倉	新興行
甸那士久	DINNA SKOU(下午一時)	布宜諾斯艾利斯	A6	大阪
香港保真	HONGKONG SURETY(上午十時)	澳洲	九龍倉	港郵
泰來	TAI LAI(下午)	高雄	油蔴地	東海
海國	HAI KUO(下午)	基隆	油蔴地	東海
三藩市	SAN FRANCISCO(上午四時)	高雄美國	葵涌	海陸
正隆丸	SEIRYU MARU(下午)	曼谷	B16	永泰
薩凡那丸	SAVANNAH MARU(下午)	墨西哥灣	A21	大三
興美捷成	HEINRICH JESSEN(半夜)	美國西岸	葵涌	泛洋
列地蒂亞	LETITIA LYKES(半夜)	墨西哥灣新奧爾良	A15	怡和
芝加哥丸	CHICAGO MARU(半夜)	加勒比海	A32	大三
新熱那亞	ZIM GENOVA(半夜)	神戶 [illegible]	九龍倉	新興行
東方王牌	ORIENTAL ACE(上午八時)	加州	九龍倉	港郵
順發	FELICITY(下午)	[illegible]	B7	順利
寶利嘉	BEAUREGARD(半夜)	大南新加坡	葵涌	海陸
美國郵	AMERICAN MAIL(下午)	基隆西貢	九龍倉	福來
美加美	CLARA JEBSEN(上午八時)	新加坡	西區	華夏
國榮	GLORIOUS COUNTRY(晨早)	高雄	油蔴地	建華
健洲	GOLDEN CHRYSANTHEMUM(上午九時)	SANKONG	B9	金榮
日本丸	NIPPON MARU(半夜二時)	橫濱	海厦	大三
東方	ORIENTAL(上午八時)	黃埔	A23	招商局
三大旺	STA. CRUZ(上午八時)	納卯	B19	[illegible]
東平二號	TUNG PING No.2(下午)	高雄	油蔴地	海昌

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
美國百靈	AMERICAN LARK(下午一時)	神戶加州紐約	北角	美輪
美蘭	ASIA RAN(下午)	新加坡	B21	天祥
成都	CHENGTU(上午十時)	納閩新畿內亞	A8	太古
出口競賽	EXPORT CHALLENGER(上午九時)	高雄紐約	A24	和捷
西江	WEST RIVER	台灣	A	國光
普樂總統	PRES. POLK	美國	九龍倉	總統
香港美人	H.K.BEAUTY	台灣	A	港郵
加巴賴	CAPRAIA	歐洲	A	沙晤
東方海運	ORIENTAL MARINER	台灣	九龍倉	港郵
巴拿馬	PANAMA	美國	葵涌	海陸
先達雅途	STRATHARDLE	波斯灣	A21	鐵行
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK(中午)	美國	A6	捷成
金華	KING HWA(下午)	高雄	油蔴地	東海
新金鳳	JANE PHOENIX	曼谷	B	金榮
里約熱內盧丸	RIO DE ENEIRO MARU	新加坡	A22	大三
大中山	TAICHUNGSHAN(晚上)	曼谷	B	順昌

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
太平洋順風	PACIFIC BREEZE	美國	A	港郵
田納西丸	TENNESSEE MARU	日本	A	川崎
長城	KOTA PANJANG	黃埔	B	太平
些詩雅	CIRCEA	基隆	A	沙晤
江士旦丁	ST.CONSTANTINE	新加坡	A	百保利

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
美達利安娜	MEDARIANA(下午)	熱那亞馬賽	九龍倉	日郵
雅茉斯茉	JASMOMORSK	曼谷	A25	非士高
德利馬士基	TREIN MAERSK(下午)	基隆紐約蒙特里爾	海厦	捷成
柯利近	OREGON	西雅圖溫哥華	A	怡和
泉上威利	KINGSVILLE(上午)	溫哥華	A2	百保利
普樂總統	PRES. POLK	紐約	九龍倉	總統
安武士	ANDROS	澳洲悉尼	A34	福來
甸那士久	DINNA SKOU(上午)	神戶	A6	大三
日本嫁妝	JAPAN CAOBO(下午)	加勒比海	A4	泛洋
佳洋丸	KEIYO MARU(下午)	新加坡	B15	永泰
卡瓦列羅伏	KAVALEROVO(下午)	海參崴	九龍倉	柏力治
泰來	TAI LAI(下午)	高雄	油蔴地	東海

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
布殼	BUKU	深水埗	招商局
海智	SEASAGE	昂船洲	招商局
	EUPHRATE	A18	沙晤
太平洋	PREMIER PACIFIC	A13	摩余
東方偉人	ORIENTAL INVENTOR	吉列島	港郵
多加蘭	TOGARAN	油蔴地	通裕
金鳳	GOLDEN PHOENIX	B6	金榮
安達文海	ANDAMAN SEA	A28	太古
海珊	HYSAN	B14	聯航
依迪	ELDINA	B12	[illegible]
白莉莉	WHITE LILY	A17	益興
福星	LUCKY STAR	B8	中大
有利新	UNISON	B20	亞非
邊里岳	BENREOCH	九龍倉	邊行
	SANKOU MARU	A36	英東
荷拔士達	HALBERSTADT	A26	東亞
海英	HOI YING	B6	華夏
鹿洲	LUK CHAU	B10	太來
丹地	M.M.DANT	A33	怡和
南豐	NAN FUNG	A11	益豐

入口船期預告

船	名	由來港口	月日	公司
太科馬丸	TACOMA MARU	日本	5月11	大三
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	三藩市	5月11	鐵行
大利亞	DAHLIA	依力	5月11	新興行
杜加	TROJA	歐洲	5月11	百保利
施利來	SEINE LLOYD	日本	5月11	寶隆
出雲丸	IZUMO MARU	新加坡	5月11	日郵
美國金戈	AMERICAN LANCER	美國	5月11	美輪
加西亞總統	P.PRES. GARCIA	三藩市	5月11	美郵
加達	NAGATA	日本	5月11	日郵
重川丸	SHIGEKAWA MARU	日本	5月11	川崎
阿德雷得丸	ADELAIDE MARU	新加坡	5月11	大三
加迪根灣	CARDIGAN BAY	高雄	5月11	太古
士打美多麗	STRAAT MADURA	新港	5月11	渣華
利達馬士基	LEDA MAERSK	馬尼拉	5月12	捷成
羅薩列俄丸	ROSARIO MARU	日本	5月12	大三
萬里新	MAURICIEN	歐洲	5月12	沙晤
寶瑞丸	HOZUI MARU	日本	5月12	日郵
于占馬	UJAMAA	日本	5月12	怡和
英金	YIN KIM	山打根	5月12	港婆
麗德嘉	LITIJA	馬德拉斯	5月12	夏利
緬甸	BURMA	馬尼拉	5月12	太古
南非安時達	S.A. CONSTANTIA	日本	5月12	怡和
海峽火星	STRAITS MARS	日本	5月12	天祥
長良丸	NAGARA MARU	日本	5月12	日郵
來島丸	KURUSHIMA MARU	天津新港	5月12	海聯
士打高麗	STRAAT KOREA	日本	5月12	渣華
露仙	LUCENT	日本	5月12	協成
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND	南非	5月12	渣華
士打長崎	STRAAT NAGASAKI	南非	5月12	渣華
香港郵	H.K. MAIL	西雅圖	5月12	福來
聖路易	ST.LOUIS	美國	5月12	海陸
新高雄	NEW KAOHSIUNG	曼谷	5月12	利通
多賓士馬士基	TOBIAS MAERSK	美國	5月12	捷成
捷斯碧琪	GJERTRUD BAKKE	西澳洲	5月12	鐵行
磐城丸	IWAKI MARU	日本	5月13	日郵
西京丸	SAIKYO MARU	日本	5月13	日郵
恩連利安	GLENLYON	英國	5月13	太古
哥打京那巴魯	KOTA KINABALU	日本	5月13	東洋
山鶴丸	YAMATSURU MARU	日本	5月13	東洋
夏蓮馬士基	HELENE MAERSK	日本	5月13	捷成
義宗丸	GISO MARU	日本	5月13	海聯
長春	CHANG CHUN	日本	5月13	東洋
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國	5月13	川崎
利金麗力	REGENT LILAC	日本	5月13	天祥
古晉	KUCHING	日本	5月13	東洋
太平洋熊	PACIFIC BEAR	三藩市	5月13	太平洋
興士百和	HEINZ KAPELLE	歐洲	5月13	東亞
第三旭光丸	KYOKKO MARU No.3	日本	5月13	小山
泰馬	TAIMYR	歐洲	5月13	寶隆
金熊	GOLDEN BEAR	馬尼拉	5月13	太平洋
香港觀察	H.K. OBSERVER	英國	5月13	港郵
北星	NORTHERN STAR	日本	5月13	中央
福加多士	FORCADOS	基隆	5月14	太古
安誠	ENDURANCE	金邊	5月14	中大
非島怡美利	JOHNEVERETT	曼谷	5月14	福來
壯威	JOINVILLE	基隆	5月14	沙晤
士打圖華	STRAAT TOWA	上海	5月14	渣華
福他利奧	FROTARIO	新加坡	5月14	美邦
力哥連	NICOLINE	波斯灣	5月14	捷成
艾伯威利	IBERVILLE	高雄	5月14	福來
娜維亞	NOVIA	日本	5月14	捷成
香港成功	HONG KONG SUCCESS	澳洲	5月14	港郵
邊倫	BENCAIRN	英國	5月14	邊行
東方偉人	ORIENTAL RULER	美國	5月14	港郵
柯奧馬利亞	AL OMARIAH	日本	5月14	怡和
明寶山丸	MEIHOHSAN MARU	日本	5月14	大三
先達寶來	STRATHBRORA	日本	5月14	鐵行
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	西澳洲星洲	5月14	鐵行
大嶼島	LANTAO ISLAND	台灣	5月14	太來
佛列安士	FRIEDRICH ENGELS	歐洲	5月14	東亞
士打里奧	STRAAT RIO	南非	5月14	渣華
馬素	MAZAL	日本	5月14	新興行
威沙利益	VISHVA NAYAK	新加坡	5月14	東亞
海華	HALLVARD	沙巴	5月14	多利順
大慶	TA CHING	沙巴	5月15	海聯
神戶丸	KOBE MARU	日本	5月15	海聯
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	5月15	東源
海興	OCEAN PROSPER	日本	5月15	大三
牽星	STAR ALTAIR	波斯灣	5月15	福來
古力加	KUZNICA	日本	5月15	天祥
光榮天使	GLORY ANGEL	日本	5月15	天祥
維文路	VIMINALE	意大利	5月15	天祥
吉雲	GEH YUNG	台灣	5月15	港郵
東方騎士	ORIENTAL CHEVALIER	台灣	5月15	港郵
峯鷹丸	MINETAKA MARU	日本	5月15	東洋
高士林	KERGUELEN	歐洲	5月15	沙晤
大家泰	TAGAYTAY	美國大西洋	5月15	百保利
斯利迪	SLIDRE	關島	5月15	怡和
非羅紗	PHIL.RIZAL	馬尼拉	5月16	大工
馬天實	MARTINIQUAIS	歐洲	5月16	沙晤
利文怡美利	RAMONEVERETT	日本	5月16	福來
美國自由	AMERICAN LIBERTY	美國	5月16	美輪
坪洲	PING CHAU	台灣	5月16	太來
萬得利	MANDALAY	馬尼拉	5月16	太古
東方佳人	ORIENTAL LADY	美國	5月16	港郵
先捷	SENJ	的港	5月16	華林
碧瑞	WESER DISPATCHER	高雄	5月16	海鐵
邦保沙	POMPOSA	新加坡	5月16	美邦
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	5月16	順昌
駿河丸	SURUGA MARU	日本	5月17	日郵
立端美安時	NEPTUNE AMETHYST	日本	5月17	怡和
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲高雄	5月17	渣華
軒利達馬士基	HENRIETTE MAERSK	波斯灣印度	5月17	捷成
查士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	馬尼拉	5月17	捷成
大寶	THEBEN	新加坡	5月17	百保利
惠明	WYOMING	美國	5月17	怡和
利來德	NEDLLOYD DEJIMA	歐洲	5月17	寶隆
佛力萊克	FREDERICK LYKES	高雄	5月17	怡和
士打富潭美	STRAAT FUTAMI	南非	5月17	渣華
出口冠軍	EXPORT CHAMPION	美國	5月17	和捷
協愛丸	KYOAI MARU	日本	5月18	中央
長美	EVER BEAUTY	台灣	5月18	大信
印度郵	INDIAN MAIL	西貢	5月18	福來
季里諾總統	P.PRES.QUIRINO	馬尼拉	5月18	美邦
東京快輪	TOKIO EXPRESS	歐洲	5月18	捷成
安達	ASIAN ENTERRPISE	高雄	5月18	太古
法蘭西丸	FRANCE MARU	墨西哥灣	5月18	川崎
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡	5月19	順昌
芬湖	FERNLAKE	西北太平洋	5月19	百保利
溫拿蘇寶	WONOSOBO	印尼	5月19	渣華
捷健	CHIEH JEN	台灣	5月19	明仁
泰光丸	TAIKO MARU	日本	5月19	小山
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	歐洲	5月19	川崎
共邦丸	KYOHO MARU	日本	5月19	大三
烏干達	UGANDA	東非	5月19	怡和
菲安東尼	PHIL.ANTONIO LUNA	美國	5月19	大工
大蘭娜	TIRRANNA	新加坡	5月19	百保利
海興	HAI HING	日本	5月19	多利順
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	美國	5月19	總統
明石山丸	AKASHISAN MARU	日本	5月19	大三
加利沃	KALEMYO	仰光	5月19	新興行
戀愛佳人	LADY VIVIAN	南非	5月19	新興行
盧斯托	ROSTOCK	日本	5月20	東亞
芝加哥	CHICAGO	美國	5月20	海陸
大韓怡美利	HUGHEVERETT	日本	5月20	福來
茱莉達	JURATA	歐洲	5月20	天祥
薩武士	SAMOS	澳洲	5月20	福來
	SUN PINE	日本	5月20	協成
利輝	RAVI	新加坡	5月20	東海
海利	HAI LEE	日本	5月20	多利順
漢士馬士基	HANS MAERSK	日本	5月20	捷成
海輝	HAI FEI	曼谷	5月20	太平
山西	SHANSI	新西蘭高雄	5月20	太古
施依丹	C.E.DANT	美國	5月20	怡和
福他東京	FROTATOKYO	新加坡	5月22	美邦
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	5月22	海聯

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
加迪根灣	CARDIGAN BAY	不來梅漢堡鹿特丹	5月12	日郵
些詩雅	CIRCEA	地中海	5月12	沙晤
施利來	SEINE LLOYD	地中海	5月12	寶隆
磐城丸	IWAKI MARU	地中海	5月14	日郵
萬里新	MAURICIEN	倫敦漢堡	5月14	沙晤
福加多士	FORCADOS	里斯本	5月16	太古
利來德	NEDLLOYD DEJIMA	漢堡歐洲	5月16	寶隆
古力加	KUZNICA	漢堡歐洲	5月16	天祥
馬天實	MARTINIQUAIS	倫敦漢堡	5月18	沙晤
立端安美時	NEPTUNE AMETHYST	利夏化倫敦	5月18	怡和
東京快輪	TOKYO EXPRESS	不來梅漢堡鹿特丹	5月19	日郵
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	漢堡歐洲	5月20	川崎
盧斯托	ROSTOCK	鹿特丹漢堡	5月21	東亞
威爾斯丸	WALES MARU	歐洲漢堡	5月22	川崎
河內丸	KAWACHI MARU	北歐	5月22	日郵
御影山丸	MIKAGESAN MARU	地中海	5月23	大三
邊連尼士	BENRINNES	里斯本倫敦漢堡	5月24	邊行
美達連娜	MEDELENA	熱內亞馬賽	5月26	沙晤
神馬	AZUMA	漢堡歐洲	5月26	寶隆
伊利洛克士	EURYLOCHUS	倫敦漢堡鹿特丹	5月27	大西洋
香港快輪	H.K. EXPRESS	不來梅漢堡鹿特丹	5月27	日郵
樂連達	NORLANDA	地中海	5月29	沙晤
威利吉	WAALEKERK	地中海	5月29	寶隆
伊利大尼絲	EURYSTHENES	倫敦鹿特丹安特衛普	5月30	大西洋
邊利達	BENALDER	漢堡歐洲	5月31	邊行
高定丸	KOTEI MARU	漢堡利物浦	5月31	泛洋
東方皇后	ORIENTAL QUEEN	倫敦漢堡	6月1	港郵
華亞	VAR	倫敦漢堡	6月2	沙晤
亞宜地	AYUTHIA	漢堡歐洲	6月3	寶隆
鎌倉丸	KAMAKURA MARU	漢堡歐洲	6月4	日郵
邦加奧吉	BUNGA ORKID	利夏化利物浦	6月5	美邦
寶順嘉	BUSUANGA	地中海	6月7	寶隆
加瑞娜	GAZZELLA	意大利	6月9	海運
利恒	NURJEHAN	里斯本	6月10	太古
維文路	VIMINALE	意大利	6月10	天祥
出雲丸	IZUMO MARU	地中海	6月11	日郵
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	漢堡歐洲	6月12	川崎
加巴賴	CAPRAIA	地中海	6月13	沙晤
宗蘭地亞	JUTLANDIA	鹿特丹歐洲	6月13	寶隆
東京灣	TOKYO BAY	漢堡歐洲	6月14	太古
依寶利	EBANI	里斯本馬賽	6月15	太古
茱莉達	JURATA	漢堡歐洲	6月15	天祥
施紐士吉	SINOUTSKERK	漢堡歐洲	6月19	寶隆
亦雲	YEH YUNG	倫敦漢堡鹿特丹	6月20	港郵
佛列安士	FRIEDRICH ENGELS	鹿特丹盧斯托	6月23	東亞
大阪灣	OSAKA BAY	漢堡歐洲	6月23	太古
英倫丸	ENGLAND MARU	漢堡歐洲	6月22	川崎

印‧巴‧中東線

船	名	開往港口	月日	公司
藍塘洲	LAMTONG CHAU	波斯灣	5月13	太來
長良丸	NAGARA MARU	仰光吉大港	5月13	日郵
力哥連	NICOLINE	波斯灣	5月15	捷成
柯奧馬利亞	AL OMARIAH	波斯灣	5月15	怡和
先達寶來	STRATHBRORA	波斯灣	5月16	鐵行
駿河丸	SURUGA MARU	紅海	5月18	日郵
坪洲	PING CHAU	紅海	5月18	太來
若草丸	WAKAKUSA MARU	波斯灣	5月22	日郵
箱根山丸	HAKONESAN MARU	紅海	5月23	大三
老撾	LAO	波斯灣	5月26	福來
渣拿模漢	JALAMOHAN	孟買馬德拉斯吉大港	5月26	摩拿
德威亞	TEVERYA	庇布吉依力	5月26	新興行
大韓怡美利	HUGHEVERETT	吉大港仰光	5月26	福來
鹿洲	LUK CHAU	波斯灣	5月27	太來
牽星	STAR ALDEBARAN	波斯灣	5月27	福來
阿曼蘇力	AL MANSOURIAH	波斯灣	5月28	怡和
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	吉大港仰光	5月31	福來
圓洲	YUEN CHAU	紅海	6月2	太來
海雄	HAI SHEONG	波斯灣	6月5	太平
佐賀丸	SAGA MARU	紅海	6月8	日郵
菲島怡美利	JOHNEVERETT	加城仰光	6月8	福來
華連大	VALENTINE	波斯灣	6月12	捷成
先達雅途	STRATHARHLE	波斯灣	6月14	鐵行
加利華	KALEWA	仰光	6月15	新興行
牽星	STAR ALTAIR	波斯灣	6月18	福來

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
多加蘭	TOGARAN	印尼	5月11	通裕
長城	KOTA PANJANG	新加坡[illegible]	5月11	太平
有利新	UNISON	印尼	5月11	亞非
有利華	UNIVERSE	雅加達三寶壟	5月11	亞非
福星	LUCKY STAR	金邊	5月12	中大
國寶	TREASURE COUNTRY	西貢	5月12	建華
重川丸	SHIGEKAWA MARU	新加坡	5月12	川崎
金陸	GOLDEN LAND	新加坡	5月12	源源
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	5月12	順昌
金鳳	GOLDEN PHOENIX	曼谷	5月12	金榮
加達	NAGATA	雅加達泗水	5月12	日郵
新金鳳	JANE PHOENIX	曼谷	5月13	金榮
夏蓮馬士基	HELENE MAERSK	西貢新加坡	5月13	捷成
海峽火星	STRAITS MARS	新加坡巴生島	5月13	天祥
英金	YIN KIM	山打根	5月13	港婆
義宗丸	GISO MARU	新加坡	5月14	海聯
長春	CHANG CHUN	新加坡	5月14	東洋
利金麗力	REGENT LILAC	新加坡	5月14	天祥
古晉	KUCHING	巴生島	5月14	東洋
來島丸	KURUSHIMA MARU	古晉詩巫	5月14	海聯
扇山丸一號	SENZAN MARU No.1	雅加達	5月16	高洲
神戶丸	KOBE MARU	新加坡	5月16	海聯
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	5月16	東源
光榮天使	GLORY ANGEL	新加坡巴生	5月16	天祥
安誠	ENDURANCE	金邊	5月17	中大
利文怡美利	RAMONEVERETT	新加坡印尼	5月17	福來
大慶	TA CHING	亞庇婆羅乃	5月17	海聯
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	5月18	順昌
協愛丸	KYOAI MARU	馬尼拉	5月19	中央
亨運	BONATRADE	雅加達泗水	5月19	亞非
沙義喜	SANGIHE	印尼	5月20	通裕
寶利嘉	BEAUREGARD	新加坡	5月20	海陸
共邦丸	KYOHO MARU	新加坡	5月20	大三
海興	HAI HING	沙巴	5月20	多利順
漢士馬士基	HANS MAERSK	新加坡印尼	5月21	捷成
美上美	MAH BULAKUL	曼谷	5月21	昌盛行
海利	HAI LEE	曼谷	5月21	多利順
國榮	GLORIOUS COUNTRY	西貢	5月22	建華
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡[illegible]	5月22	順昌
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡	5月23	海聯
厚德馬士基	HULDA MAERSK	西貢新加坡	5月23	捷成

台灣‧南朝鮮‧日本線

船	名	開往港口	月日	公司
海民	HAI MING	基隆	5月11	東海
金華	KING HWA	高雄	5月11	東海
明智	MING CHIH	基隆	5月11	明仁
海國	HAI KUO	基隆	5月11	東海
里約熱內盧丸	RIO DE JANEIRO MARU	日本	5月11	大三
惠來三號	HUEI LAI No.3	基隆	5月12	東海
建華二號	KIEN HWA No.2	高雄	5月12	東海
大同	TA TUNG	高雄	5月12	東海
明禮	MING LI	基隆	5月12	明仁
新高雄	NEW KAOHSUNG	那霸	5月13	利通
東海	TUNG HAI	高雄	5月14	東海
海王	HAI WANG	基隆	5月14	[illegible]
菲島怡美利	JOHNEVERETT	日本釜山	5月15	福來
佛列安士	FRIEDRICH ENGELES	日本	5月15	東亞
海華	HALLVARD	日本	5月15	多利順
明義	MING YEE	基隆	5月16	明仁
斯利迪	SLIDRE	關島	5月16	怡和
牽星	STAR ALTAIR	神戶	5月17	福來
先捷	SENJ	日本	5月17	華林
烏干達	UGANDA	日本	5月20	怡和
茱莉達	JURATA	日本	5月21	天祥
立信士	NAXOS	基隆高雄	5月22	福來
利輝	RAVI	日本	5月22	東海
彥根丸	HIKONE MARU	日本	5月23	日郵
東發	TUNG FAU	基隆	5月25	東海

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
大科馬丸	TACOMA MARU	西非	5月12	大三
田納西丸	TENNESSEE MARU	西非	5月12	川崎
羅薩列俄丸	ROSARIO MARU	東非	5月13	大三
寶瑞丸	HOZUI MARU	東非	5月13	日郵
士打高麗	STRAAT KOREA	東非	5月13	渣華
南非安時達	S.A. CONSTANTIA	南非	5月13	怡和
于占馬	UJAMAA	東非	5月13	怡和
士打美多麗	STRAAT MADURA	東非	5月13	渣華
西京丸	SAIKYO MARU	西非	5月14	日郵
娜維亞	NOVIA	角城西非	5月15	捷成
明寶山丸	MEIHOHSAN MARU	南非	5月15	大三
士打圖華	STRAAT TOWA	南非	5月16	渣華
壯威	JOINVILLE	西南非	5月16	沙晤
大嶼島	LANTAO ISLAND	德班西非	5月16	太來
馬素	MAZAL	南非	5月16	新興行
沙風	SAHAR	西非	5月17	新興行
士打亞高夏士	STRAAT AGULHAS	南非	5月24	渣華
阿利士泰力	ARISTANAX	東非	5月23	大三
德健亞	DEGANYA	南非	5月24	怡和
夏威夷丸	HAWAII MARU	西非	5月24	大三
士打福岡	STRAAT FUKUOKA	西非	5月26	渣華
士打麥哲	STRAAT MAGELHAEN	南非	5月31	渣華
香港島	H.K. ISLAND	德班西非	6月4	太來
高古林	KERGUELEN	西南非	6月6	沙晤
菲列賓丸	PHILIPPINE MARU	西非	6月8	大三
南非愛花	S.A. ALPHEN	南非	6月8	怡和
烏干達	UGANDA	東非	6月9	怡和
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	角城西非	6月9	捷成

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
西江	WEST RIVER	蒙特里爾多倫多	5月11	國光
丹地	M.M. DANT	西雅圖溫哥華	5月11	怡和
江士旦丁	ST. COSTANTINE	紐約波士頓	5月11	百保利
美國金戈	AMERICAN LANCER	加州紐約	5月12	美輪
東方海運	ORIENTAL MARINER	西雅圖溫哥華	5月12	港郵
聖路易	ST.LOUIS	美國	5月12	海陸
金熊	GOLDEN BEAR	加州	5月13	太平洋
利達馬士基	LEDA MAERSK	紐約	5月13	捷成
旭光丸三號	KYOKKO MARU No.3	美國西岸	5月13	山下
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國西岸	5月13	川崎
麗德嘉	LITIJA	西雅圖溫哥華	5月13	夏利
福他利奧	FROTARIO	南美	5月15	美邦
閘城	GATEWAY CITY	美國	5月15	海陸
威沙利益	VISHVA NAYAK	加州溫哥華	5月15	東亞
艾伯威利	IBERVILLE	墨西哥灣	5月15	福來
非羅紗	PHIL. RIZAL	沙灣拿查里斯頓紐約	5月16	大工
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	溫哥華西雅圖	5月16	鐵行
東方騎士	ORIENTAL CHEVALIER	紐約查里斯頓	5月16	港郵
吉雲	GEH YUNG	加州	5月16	港郵
緬甸	BURMA	墨西哥灣	5月17	太古
海興	OCEAN PROSPER	洛杉磯紐約	5月17	大三
美國自由	AMERICAN LIBERTY	加州溫哥華	5月17	美輪
碧瑞	WESER DISPATCHER	美國西岸	5月17	海鐵
邦保沙	POMPOSA	西雅圖溫哥華	5月17	美邦
佛力萊克	FREDERICK LYKES	墨西哥灣	5月18	怡和
出口冠軍	EXPORT CHAMPION	紐約	5月18	和捷
太光丸	TAIKO MARU	美國西岸	5月18	山下
惠明	WYOMING	檀香山加州	5月18	怡和
查士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	紐約蒙特里爾	5月18	捷成
季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	波士頓紐約	5月19	美邦
大寶	THEBEN	洛杉磯委內瑞拉	5月19	百保利
溫拿蘇寶	WONOSOBO	中西美洲	5月20	渣華
長美	EVER BEAUTY	加勒比海	5月20	大信
明石山丸	AKASHISAN MARU	東加拿大大湖	5月20	大三
芝加哥	CHICAGO	美國	5月20	海陸
印度郵	INDIAN MAIL	西雅圖溫哥華	5月20	福來
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	加州	5月20	總統
太平洋熊	PACIFIC BEAR	加州	5月21	太平洋
大蘭娜	TIRRANNA	紐約蒙特里爾	5月21	百保利
威沙孟高	VISHVA MANGAL	紐約東加拿大	5月21	東亞
奧蘭橋	BAY BRIDGE	美國西岸	5月22	川崎
聖灣	SAN JUAN	美國	5月22	海陸
萬得利	MANDALAY	墨西哥灣	5月22	太古
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	南美	5月22	大三
香港代表	H.K. DELEGATE	三藩市洛杉磯	5月23	港郵
渣拿摩金比	JALAMOKAMBI	加州溫哥華	5月23	摩拿
興美捷成	HEINRICH JESSEN	美國西岸	5月23	泛洋
福他東京	FROTATOKYO	南美	5月23	美邦
士打亞高夏士	STRAAT AGULHAS	南美	5月24	渣華
亞利桑那	ARIZONA	西雅圖溫哥華	5月24	怡和
復曙	UNION SUNRISE	查里斯頓紐約	5月24	渣華
依雲	IVAN K.	美國西岸	5月25	華林
力沙馬士基	LEXA MAERSK	紐約	5月25	捷成
畢茨堡	PITTSBURG	美國	5月25	海陸
麥堅利總統	PRES. MCKINLEY	加州	5月25	總統
三信勝利	SANSHIN VICTORY	加勒比海	5月26	盟利行
美國靈貓	AMERICAN LYNX	加州紐約	5月26	美輪
伊利洛克士	EURYLOCHUS	紐約	5月27	大西洋
川頓	TRENTON	美國	5月27	海陸
甸那士久	DINNA SKOU	布宜諾斯艾利斯	5月29	大三

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
香港美人	H.K.BEAUTY	澳洲	5月11	港郵
萬流	WANLIU	澳洲	5月11	太古
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	西澳洲	5月12	鐵行
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	西澳洲達文	5月13	鐵行
林武士	LEMNOS	澳洲	5月17	福來
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	5月20	渣華
安達	ASIAN ENTERPRISE	澳洲	5月21	太古
香港傳真	H.K. SURETY	澳洲	5月21	港郵
山西	SHANSI	新西蘭	5月22	太古
美華碧琪	MARTHA BAKKE	西澳洲	5月26	鐵行
新疆	SINKIANG	澳洲	5月26	太古
立信士	NAXOS	澳洲	5月28	福來
東雄	EASTERN ROVER	澳洲	5月31	怡和
國泰	CATHAY	澳洲	6月1	鐵行

火‧車‧時‧刻‧表

九龍開	到羅湖(夏令時間)	羅湖開	到九龍
上午6時30	上午7時34	上午6時04	上午7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時53	11時14	下午12時22
1時46	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時03	5時06	2時26	3時34
5時13	6時23	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時29
6時46	7時51	5時27	6時32
8時00	9時09	6時33	7時40
9時00	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時52
(B)11時00	0時03		

附註：表內有（A）在星期日及公眾假期停開，有（B）的只在星期六、日及公眾假期行走。

深圳開	到廣州(北京時間)	廣州開	到深圳
上午11時05	下午1時10	上午7時25	上午9時30
下午1時05	下午2時50	上午8時20	上午10時05
下午3時30	下午7時50	上午9時15	下午2時00

截郵時間

今日空郵（星期三）

沖繩島、關島 中午十二時
老撾、南越、泰國、新加坡、馬來亞、沙勞越、沙巴、婆羅乃、印尼、台灣、菲律賓 下午一時
夏威夷 下午二時
約旦、以色列、法國、埃及 下午四時
印度、東孟加拉、巴林、意大利、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞士、瑞典、英國、美國東岸、墨西哥、南非、尼日利亞、加納、新西蘭、澳洲、希臘、西德 下午六時
巴基斯坦、沙特阿拉伯、南朝鮮、美國西岸、中南北美 下午六時

今日平郵

加納、甘比亞、尼日利亞、喀麥隆、象牙海岸、塞拉勒窩內 下午五時

明日空郵（星期四）

南越、伊朗、法國、斯里蘭卡、塞古耳、南尼亞 中午十二時
馬來亞、印尼、西澳洲、毛里求斯 下午一時
泰國、東孟加拉、新加坡、沙勞越、台灣、菲律賓 下午一時
沙特阿拉伯、夏威夷、巴基斯坦、希臘、瑞士 下午二時
緬甸、印度、尼泊爾、[illegible]、蘇丹、塞浦路斯、敘利亞、埃及、伊拉克、意大利、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、英國、美國東岸、南非、荷屬東非、尼日利亞、多哥、澳洲、愛爾蘭、新西蘭 下午六時
西德、南朝鮮、日本、加拿大、美國西岸、中南北美、沙巴、婆羅乃 下午六時